工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業部　廣告部：二七九三零七　二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙四大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七六四五號

一場大地震造成浩劫
羅馬尼亞首都慘不忍覩
核子發展中心已被夷平

【布加勒斯特六日法新社電】布加勒斯特公衆建築物的大鐘，星期五日全部停在下午九時廿五分的位置，這便是週五晚上該國發生地震的當地時間（國際時間下午七時廿五分）。

首都市中心看來是受地震打擊最嚴重的地方。

悲劇經過一日多後，一隊隊的士兵、民兵及「愛國衞隊」，紛紛投入通宵工作，他們的探照燈架設在一堆堆廢墟之上。

在首都兩條大街，約有十二座大廈變成一堆廢墟，這些大廈由七至十層樓高不等。

除了這些全毀的高樓大廈外，其它許多建築物的屋頂與支持陽台的外牆及窗戶，也顯得肢離破碎。

大部份這些建築物已沒有人逗留，一隊隊的警員及士兵不准任何人接近，好奇的過路者紛紛被吸退。

不難想像到地震在此城市所帶來的恐怖威力，這裏有一座建築物倒塌在一間咖啡座，該處通常有許多年青人聚集。

一些傢私可以在一處建築物內看到，它有如那些被切開一半的玩具屋一樣。

受到最大破壞的建築物，是那些戰前建造的，戰後的建築物，梭能抵受地震的震力。

週六晚間，街道上沒有恐慌情況出現，事實上街道上除了拯救隊伍外，根本沒有其他行人。在探照燈的照明下，軍方與從民間徵用的剷泥車，不斷將數以噸計的廢墟剷掉。

地震過後，首都大部份的水、電及電話服務迅速恢復。計程車被徵用作爲救傷車，體育館建成臨時醫院。

布加勒斯特之國家核子發展中心，已被地震摧毀。

大地震罹難者增至五百80人

【布加勒斯特六日路透社電】已知羅馬尼亞地震死亡人數，本日已增加至五百八十人，救援隊仍在敗瓦頹垣中，找尋死難者的屍體。

官方的通訊社說，昨晚在布加勒斯特已找到五百零八人的屍首，有七十二人是在全國各分散地方死亡的。

據一位高級官員說，據臨時數字顯示，羅馬尼亞全國各地，最低限度有二萬九千個住宅被毀。

【布加勒斯特六日美聯社電】羅馬尼亞一份黨報週日報導：地震所造成的死者已增至五百八十人，傷者則有三千二百餘人。

該報估計，真正的破壞在稍後將發現更爲嚴重，上述數字是根據週六晚的統計。

在首都共有五百零八人喪生，二千六百人受傷，及有二千九百座建築物要撤出住客。其他的傷亡數字是在其它地方紀錄到。

恐有活人埋瓦礫下 挖掘工作加倍小心

【布加勒斯特六日路透社電】繼羅馬尼亞遭強烈地震的蹂躪後，今日恐怕仍有數千具屍體被埋在瓦礫下，救援人員小心的在各廢墟從事調探，以便觀察是否有人遭活埋。

政府官員稱：昨晚已發現了約四百具屍體。

挖土機在泛光燈的照明下，一剷一剷的將因星期五日發生的強烈地震而倒塌的各建築物剷起。

一名在布加勒斯特的一座已倒塌的十層高建築指揮救援工作的陸軍軍官稱：「我們祇能小心挖掘，以圖減少挖土會進一步弄傷仍被活埋在該處的人。」

瑞士航空公司救援服務組織已運來四頭付接受能嗅出被困在瓦礫的人之犬隻。

該名軍官當撤倦的士兵以手將瓦礫掘開時稱：「一俟我們進入該等建築，傷亡的數字卽會大數增加。」

挖土機整晚在泛光燈的照明下，將由於星期五晚出現的嚴重地震而倒塌的各建築物瓦礫剷去。但救援工作者則小心的進行查探，以防萬一仍有若干人慘遭活埋。

當消防人員利用滅火喉射向在正冒烟的大廈時，一股濃烟橫跨在布加勒斯特的七空。現時已知在布加勒斯特及其他區的受傷人數，已至三千二百人。

壽西斯古巡視地震災場：在羅馬尼亞布加勒斯特，羅國主席壽西斯古與其他官員在此間一條街道巡視地震後所造成的破壞情況。這次地震于三月四日晚上發生。

世界盃預賽
新加坡勝馬來西亞一比零
·詳情請閱體育版·

瓦礫中進行發掘：羅馬尼亞士兵及警察在一座于三月四日稍後時，布加勒斯特將受嚴重地震襲擊時倒塌的最高十四層建築物瓦礫中進行發掘工作。

羅京地震當晚·儼如世界末日
全市漆黑樓房倒塌 沙塵滾滾令人窒息

【布加勒斯特六日法新社電】於星期五晚發生地震後，羅馬尼亞已立刻成爲一個黑白分明的地獄——黑到全市都沒有了電燈，在建築物倒塌時，冒出的窒息人們呼吸的煙塵。

有一位羅馬尼亞人對記者說：「全城立刻完全黑暗無光，每一個人都趕急逃離家屋，我聽到可怖的破裂聲，和看見一座建築物在塵煙中倒下。」

有一位自旅館中爬出來的法國人說：「我看見大幅的倒塌下來的建築物壓中行駛中的汽車，車內的人當場被壓斃。車頭燈仍然亮着，在黑夜中可以看見冒煙的光綫。」

有一位年青的婦人說：「每一件東西都是白色的，使人難以呼吸，我看見石屎塊像下雨那樣，打落滿是乘客的巴士車一帶。但這輛巴士像奇跡出現那樣，逃過大難。」

據一位外交使團人員說，在地震發生後不足一小時，第一批救援隊卽已抵達現場在瓦礫堆中發掘。

他又說，有一座建築物的高層被震裂爲二，人們點燃火柴，企圖吸引地面拯救人員的注意。

另外一位外交家說：「當電燈突然熄滅和各樣東西都在搖動之時」他正在家中。

他說：「我被震倒在地上，我無法站穩，因震動仍在繼續和間歇地發生。」

他又說共他目擊當時情形的人士說，並沒有普遍性的混亂，有些人收拾行囊和胡火車站走去，希望到戚友那裡投呼庇護之所，其他的則把沙發和有靠手的椅子，搬到街上過夜。

迄至黎明時候，電力和水力及大部分電話的服務都已恢復。

【莫斯科六日法新社電】此間的報紙今日報導稱：星期五日在羅馬尼亞發生的地震，雖然使在摩達維亞的若干幢建築均受損，但幸無造成傷亡事件。

俄共報紙「真理報」稱：在摩達維亞首府啓夕洛夫所紀錄得的地震威力，達蘇俄計算法的最高十二級中的七級。該市的若干幢建築物曾現裂痕，及通訊亦中斷。

但在摩達維亞數條村莊的若干十分陳舊的樓宇則已完全倒塌，該等村莊出現的地震威力達到蘇俄計算法的八級。

在蘇俄其他城市所錄得的地震威力如下：基輔五級，蘇埃及列寧格勒三級，莫斯科三至四級。

在布加勒斯特有數十座建築物被地震所毀，及昨晚該市市民已有三千個由於出現羅馬尼亞在卅六年來最嚴重地震所導致已不安全的單位疏散。

此次的地震已在羅馬尼亞的四十個郡造成嚴重的損毀。

在布加勒斯特，一名陸軍的救援官員稱：他預料一俟他的人員調查因地震造成，堆積如山的瓦礫碎片後，傷亡的數字會急劇上升。

該名官員稱：我們祗能小心的進行發掘工作，以便減少我們的挖土機會進一步傷害現仍被活埋在該處的人的危險。

地震所造成的重損毀，據報是由接近蘇俄邊境的東北鎮瓦雷至在西南部接近南拉夫的克拉約瓦。

加拉漢週三飛美京 與卡特作廣泛會談 並籌備五月初經濟高峯會議

【倫敦六日美聯社電】英國首相加拉漢將於星期三日飛往美國，與卡特總統舉行首次會談，希望這次會談，能確認與鞏固英美兩國間的友誼。

加拉漢將是正月二十日卡特入主白宮以來，歐洲政府首長到該處訪問的第一人。首相的屬下說，他等候着與這個「曾使他的政府有一個極勇敢的開始的」「最了不起的人」會晤。

首相星期二對一群美國記者說，他於下星期四和星期五日在華府會談的「主題」，將是「西方工業國家的經濟政策對世界其餘地區的影響」。

他說，此次會談，乃在籌備將於五月初在倫敦舉行的西方領袖的經濟高峯會議，卡特、加拉漢和加拿大、日本，與歐洲共同市場的國家，都將參加這次會議，以期訂出目的在促使世界經濟復甦的政策。

加拉漢說，他亦希望與卡特討論能源保存及東西關係等問題。

一位高級官員說，首相感覺卡特已作出了「極勇敢的主動」，反對蘇俄集團的破壞人權。

據悉，加拉漢是同情卡特對人權的立場的，他也希望與卡特討論六月在伯爾格萊德舉行，檢討一九七五年八月一日在芬蘭京城赫爾辛基簽訂的歐洲安全與合作協定的實施的會議中，採取共同的態度。

阿敏派遣女性赴英學揸戰機

【倫敦六日法新社電】「世界新聞」今日於此間報導，烏干達派有十名年青女子，在英國接受戰鬥機駕駛訓練。

該報引述阿敏總統的談話稱：其中優秀的將駕駛蘇製米格戰鬥機，對抗烏國的非洲敵人，其他的將出任該國祇有五個月歷史的民航機機師。

阿敏大肆殺戮清除異己分子

【乃洛比六日合衆國際社電】據流亡人士消息來源透露：烏干達的阿敏總統明顯地在最近一次清算雅哥里族與蘭高族及烏干達的基督教信徒的行動中，已將反對其政權的地下組織全部粉碎。

據教會職員稱：五名英國聖公會主教及副主教在最近的危機中，已逃離或被逐出烏干達。

在一大週末的訪問中，阿敏再度指責美國計劃進攻烏干達，他表示，對於卡特總統對待他的敵視態度，感到震驚。

他否認已有二千名古巴軍事及平民技術人員抵達烏干達，但他表示在將來會歡迎如此的支持。

【布里斯本六日路透社電】坎特布里大主教高根博士在此間一個記者招待會上被問及阿敏總統是否會被行刺時，他答道：「他很有可能遇刺。」

高根博士被阿敏總統指責涉入一宗企圖推翻這位烏干達領袖的流產政變。

他同意記者的意見認爲——阿敏總統的死將使烏干達問題容易解決。

卡特致電壽西斯古 美願提供緊急援助 英女皇亦發出慰問電

【華盛頓五日路透社電】卡特總統今天致電給羅馬尼亞總統壽西斯古，就羅馬尼亞發生大地震一事，表示哀悼和提供緊急援助。

他在電文中說：「獲悉羅馬尼亞大發生地震，廣泛地區受到破壞與損害，本人至感難過。我謹與家人及美國人民要替你們分担打擊與愛愁。美國準備以緊急援助，給與在這次慘事中受傷及無家可歸的人。」

【倫敦六日美聯社電】白金漢宮週日宣佈：女皇伊利沙伯二世在羅馬尼亞於週五晚發生一次地震後，已發出一項慰問電報與該國元首壽西斯古。

一位皇宮發言人稱：「該電報是在紐西蘭發出的，當時女皇正在該處進行一次銀禧旅行。」

音樂節今日揭幕 本報闢專頁報導

第廿九屆學校音樂節，將於今日揭幕，至廿六日結束。在此期間內，本報仍如往屆，決闢專頁，詳細報導每日節目奏演成績，介紹獲勝同學的苦練造詣，專訪作育年青音樂家的教師等，圖文並刊。敬希愛好音樂讀者注意！

利豐大廈
999年期
建至四樓 快將建成
地點最適中、交通最方便、近港澳碼頭、佐敦道碼頭，步行至中環、三分鐘可達。
地盤辦事處電話：5-454904（假日照常）

貼近中環銀行區之高尚住宅
一廳兩房只售 八萬八仟餘元起
十五年分期付款月供 五百餘元起
一，二樓寫字樓每間只售 十一萬餘元起
旺舖每呎只售 四百七十餘元起
恒基兆業 香港德輔道中43號永隆銀行大厦6樓 電話：5-255828 5-222176（五綫）

經已完成　即將入伙

樂富大厦
元朗媽廟路地段Y.L.T.L. 118號
住樂富·享富樂
超值洋樓　即將售罄
祇餘十數單位　欲購從速
高尚洋樓　二梯三伙
戶戶單邊　房房有窗
交通利便　管理完善
•大厦外牆舖砌意大利玻璃紙皮石
•入口大堂舖水磨石牆身花式瓷磚
•名廠豪華電梯共四部，每座二部
•浴室顏色裙邊浴缸四壁顏色瓷磚
面積715呎二廳二房
僅售九萬餘元
首期一成，入伙後開始十五年分期付款。
每萬元連本息月供僅$106.50
建築期內絕不計息（卽入伙前不須分期付款，比較入伙前每月需分期付款及計息者之樓價約平百分之十）
說明書備索
長江實業（集團）有限公司
Cheung Kong (Holdings) Limited
Bank of Canton Bldg. 9/F 6 Des Veoux Road C. Hong Kong　香港德輔道中六號廣東銀行大厦十樓（9字）
電話：5-262381（8綫）　地盤辦事處電話：12-778503（假日照常辦公）

鐵路運輸一片混亂 迭遭反華派系破壞

幹部纏鬥嚴重組織渙散廢弛

【中央社訊】據靈通可靠消息透露，大陸各綫鐵路不但無法實現華國鋒派所幻想的「大治」，就是運輸也非短期間所能攪好的。

據消息指出：其中值得注意的一個嚴重問題是，有些鐵路的控制權，并未掌握在華國鋒派手中，而是隱伏在地方鐵路部門屬於「四人幫」黨羽所控制，他們打着「紅旗」反「紅旗」，利用職權，唆使反華和不滿現狀的職工，蓄意進行破壞。

消息來源指出：華國鋒在不久前召開「鐵路工作會議」上特別提出「管好鐵路，必須處理好中央和地方的關係」，就是暗示這一點。

【中央社訊】大陸鐵路目前仍有不少路綫因受阻撓破壞，運輸攪不上，秩序一片混亂。

顯示這一跡象的是，中共於不久前召開一次「鐵路會議」後，在十餘日期間幷連續下達數次「指示文件」，各省市鐵路領導部門也相繼實施了一系列「救亡式」的緊急措施。

例如「廣州鐵路局」，連日來組織局、處、科各級共幹一百九十多人，分別到站，段重點單位，為職工撑腰，深揭狠批「四人幫」干擾，破壞鐵路運輸的「滔天罪行」。

「武漢鐵路局」也積極開展「會戰」，下放大批幹部到現場和鐵路工人一起投入搶裝搶卸戰鬥。

東北「齊齊哈爾鐵路局」，實行三分之一的機關幹部在各鐵站段，與工人實行「三同」，即「同食、同住、同勞動」。利用「三同」機會，解決重重困難問題。

「西安鐵路局」也抽調四百六十三名幹部，組成十九個「工作組」，到廿三個基層單位蹲點，抓紀律、抓政治、驅策鐵路工人開展「勞動競賽」，搞好運輸。

東北「錦州鐵路局」則動員一切宣傳工具，利用各種形式大搞把鐵路運輸攪上去的所謂「重要意義」，並號召鐵路職工，參加實際行動。

根據「人民日報」在三日報導中，揭露大陸各綫鐵路目前普遍存有資產階級派性市場、組織渙散、紀律廢弛、無政府主義、內部分裂等現象，上下共幹之間對歷史的纏鬥亦甚嚴重。

加拿大報章有此報導 鄧小平雖未復出 黨羽已遍各階層

【渥太華五日中央社電】多倫多環球郵報今天刊出來自北平的電訊說，儘管反對鄧小平的急進派被整肅五個月之後，鄧小平仍未復出，但不過那些長期以來和他有關連的共幹，已在各省強化他們的權力接受了重要的新任命。

這則以「鄧小平一幫」為標題的電訊指出，這些共幹表面上雖歸順於華國鋒，不過他們不能算是華國鋒的班底。這些共幹的年齡大過華國鋒五歲，十歲甚至廿歲，就政治關係說，這些人曾經幫助華國鋒躋居共黨「主席」的位子，因為華國鋒對他們有所虧欠。

報導說：這些人中的主要份子當推現年七十一歲的「廣州軍區司令員」許世友，去年曾給予鄧小平在廣州的多方迴護。許世友在去年十月推翻急進派的過程中曾扮演過重要角色。並且顯示他的政治和軍事權力，並不局限於廣州一隅。一般傳說，許世友於十月間前往南京，事實上重新獲得他在一九六零年代控制過的「南京軍區」控制權，這是一個至關重要的步驟，因為「南京軍區」涵蓋急進派的據點上海在內。據說：許世友當時逮捕或罷黜了贊同驅逐急進派份子。從那時起，丁盛迄未露過面。

環球郵報又說：「某些觀察家從許世友的政治姿態中，已看出地區主義日益明顯甚或軍閥主義抬頭的徵兆。不過，依常理推斷，許世友可能利用他日增的權勢以影響中共的政治方向，許世友直接關切的全國性問題乃是鄧小平的政治前途。」某些分析人士認為，許世友正運用他的影響力，期使鄧小平迅速重新獲得有權力的重要職位。鄧小平為許世友的同時代人並且淵源致深。另一方面，華國鋒較許世友為年輕，而且在政治上對許世友自覺有所虧欠。」

環球郵報又說，北平政權被近任命的「部長級」職務有些即為鄧小平的舊友。例如新任「鐵道部長」段君毅，其人政治生涯與鄧小平極為接近，甚可說是鄧小平的助手，新任「教育部長」劉西堯也被認為鄧小平的嘍囉。

更換浙江頭目揭秘

【台北訊】據此間研究大陸情勢人士分析：中共最近改組了浙江省的領導班子，由鐵瑛升任為「浙江省委第一書記」、「浙江省革委會主任」、「浙江軍區第一政委」。原來擔任這三項職務的譚啓龍，下落不明。

原為劉少奇與陳毅舊部的譚啓龍，這次被解除在浙江省的黨、政、軍職務，並非意味即被整肅，也許另有其他安排，但亦有可能是由於以下兩個原因而被撤職。

一是他與「四人幫」的關係太密切。

由於浙江毗鄰上海，「四人幫」對其極為重視。根據資料顯示，王洪文曾數度到杭州去部署奪權，並指示「大搞『突擊入黨』『突擊提幹』。」譚啓龍既為浙江省的第一號頭目，自在王洪文爭取之列。

據「浙江省委宣傳部」及「組織部」，去年十二月九日在「人民日報」聯合發表的一篇文章說：「已將四人幫在浙江的一個以『太上皇』自居，而且奪取了權力的親信揪出來，正在等待進行嚴厲的清算鬥爭。」又據「浙江廣播電台」二月十八日報導說：「解放軍駐浙江部隊和全省人民站在一起，狠揭參加粉碎四人幫的鬥爭，深揭狠批四人幫在我省的兩個代理人和那個親信的罪行。」

這兩項報導中所說的「那個親信」，指的可能就是譚啓龍，「那兩個代理人」，可能就是早先外電報導已被「處置」的「浙江省革委會常委」翁森鶴及賀賢春。

又據「浙江電台」本月三日報導，浙江省的第三號共黨頭目賴可可，亦被揪出在杭州運動場遊受公審。由此顯示，「四人幫」在浙江的「代理人」，為數可能不少。

二是譚啓龍對浙江地區的動亂，應付無方，鎮壓不力。據前「浙江省委宣傳部」和「組織部」在「人民日報」發表的文章說：「批鄧和反擊右傾翻案風的鬥爭一開始，四人幫以為時機又到，另搞一套，他們私設秘密聯絡站，從北平遙控指揮，指使一些人在浙江煽陰風、點鬼火。」

又據「浙江日報」二月十一日及十三日的社論說：「四人幫被粉碎以後，他們中有些人十分瘋狂，百倍的仇恨，惡毒攻擊毛澤東，攻擊華國鋒和黨中央，妄圖負嵎頑抗，同我們繼續較量，有的人搞了不少應變措施，妄圖伺機東山再起。」

又據「浙江溫州電台」二月十二日報導：「溫州地區由於受四人幫破壞，全地工農業生產已遭到嚴重損害，並且有人以落實政策為名，散佈流言蜚語，對抗批揭四人幫運動。」「浙江省委常委」呂劍光，二月十一日對「省直屬機關」幹部講話說：「對那些惡毒攻擊華國鋒和黨中央的現行反革命輿論，必須毫不留情的給予迎頭痛擊。」

由上述報導顯示，「四人幫」在浙江地區有相當的實力基礎，因而反抗華國鋒的活動，倍加激烈，而譚啓龍則可能曾受恩於「四人幫」，對批揭其黨羽的工作，有點「心慈手軟」，不夠起勁，故華國鋒不得不將之撤換，而以比較聽話的鐵瑛去接替。

不過，研究中共問題的人士認為，浙江問題不能孤立的去看，它與「四人幫」在整個京滬杭地區的奪權部署與多年來潛伏在這一地區的反共力量，均有密切的關係。目前中共雖已先後將江浙兩省及上海市的負責頭目，全部更換，但反抗活動，仍有增無已，華國鋒要想根除「四人幫」的影響，改變這一形勢是相當困難的事。

朱德遺孀終於開腔 批評江青敗事有餘

【香港六日路透社電】據「新華社」訊，江青與中國的婦女解放運動毫無關係，她的目的在成為一個女皇帝。「新華社」引述康克清（朱德的遺孀）的說話：「江青從來不會為中國的婦解做過一點兒事。她是這項運動的敵人，她夢想成為慈禧太后。」

近七萬工人爭薪酬 東京舉行大示威

【東京六日路透社電】估計約有六萬八千名工人，今日在此間舉行一次示威，以爭取在未來兩個月百分之十五的加薪。一項三千三百卅億美元的入息稅削減，穩定職業及其它要求。

這次示威是由擁有八十六萬名會員的春鬥聯合委員會所贊助，它是由日本工會一般事務委員會及反對黨派所組成。

預料資方將反對百分之十以上的工資增加，而政府早已建議不會進行大幅度的減稅，但卻代之以增加公共工程以刺激國家經濟。

開快車不理告票 美拘塔斯社記者 俄抗議要求道歉

【華盛頓六日美聯社電】蘇俄政府就有關一名蘇俄記者因不理會一張開快車告票而被捕入拘留所一小時的待遇，而向美國國務院提出抗議。

國務院一位女發言人稱：「蘇俄大使館要求我們向一位駐此間的塔斯社記者根尼所受到的待遇作出正式的道歉。」他是于二月廿五日被捕的。」

她說：「根尼于去年十二月在維珍尼亞的哈里遜堡接獲一張開快車告票，他是在其住于維珍尼亞近郊寓所被捕的。」

「他被帶上手銬，脫去衣服及被搜查，他被帶往雅靈頓鎮拘留所，蘇俄大使館在一小時後替他具保出外。」

沙特堅持加油價百分五立場 耶曼尼謂油價劃一短期內難達成協議

【倫敦六日法新社電】在「泰晤士報」發表的一篇訪問記中，沙特阿刺伯的石油部長耶曼尼說，沙特阿刺伯與其他石油出產國家，對石油價值的歧見，距解決之期仍遠。

他說：「迄今為止，我仍看不見有達成協議的可能。」他的這番話，與石油出口國於尋求油價的解決辦法，快可達成協議的消息相矛盾。

耶曼尼評論說：「我們堅持我們的立場。」

他說：「沙特阿刺伯對於維持石油加價百分之五，經已作出了貢獻，而其他石油出口國則要加價百分之十至十五。」

關於中東問題，耶曼尼認為美國政府的更易，可能鬆弛了以色列及阿刺伯世界之間的和解。

他說：「有些跡象使我們感覺樂觀。」但目前局勢不能繼續拖下去。

「如果我們在該區內得不到和平，中東將會有真正的麻煩，而西方將會受害。」他警告說。

「慈」母心：三月五日巴爾的摩爾警察把逃犯拉成姆自西巴爾的摩爾的分層住宅中帶走時，他的母親帝哭着緊抱着他。拉成姆是於上月底在遮什普馬利蘭改造所逃脫的九名犯人之一。他逃脫時，正因犯爆竊、打刼和盜竊等罪名而服刑。

社論

市政局議員選後的檢討

上星期四的市政局議員選舉結果，勝負已分。事後引起社會人士關注的一個問題，並非選舉的結果，而是投票者對選舉投票的缺乏興趣。以兩年前的選舉比較，當時的登記選民有三萬四千零七十八人，履行投票權利的有一萬零九百零三人。這次投票的人數僅得七千三百零八人，而登記的選民為三萬七千人。相形之下，今不如昔。選民的投票情緒低落，因何而促成？如果照此趨勢發展下去，今後的市政局議員選舉，有可能無人投票，這一問題也就太嚴重了。無怪乎港府幾個有關部門，據謂今天將開會議，對此加以檢討。

若云選民不熱心，對市政局議員選舉漸不重視，因此放棄投票權利。這種解釋，並不一定能使人同意；而且是一種推託之詞。以香港近幾年來社會意識覺醒與每個居民對地方事務的漸表關心的趨勢而觀，有資格投票的選民，照理說是不肯放棄此一難能可貴的權利的，何況香港居民所能享到的權利無多，誰肯錯失？由此而言，咎實似不能全部諉諸選民，可能不如此簡單。

首先應加檢討的，就是市政局這個組織的功能問題。除了官委議員外，民選議員多年來的變動不大，無非是幾位熟面孔的人，形成了新陳不代謝的狀態。香港市區面積極小，市政事務已由港府幾個主要部門料理，市政局所能做的與所應做的工作，實際上不多。此一情形，與新加坡頗似。新加坡獨立後，其地是代表一個國家，但實際上祗是一個城市，有中央級的機構，也有地方級的機構，在行使職權時，地方級機構祗能發揮諮詢作用而已，並無實質權力。香港居民對市政局的形象，一向視為負責市區清潔工作的一個部門，幾年來雖負起文娛康樂等任務，但建樹無多。因此，一般人總認為像市政局這樣的「太空組織」，對於居民不可能提供重大的貢獻，反是納稅人要逐季繳交差餉，佔徵稅率的百分之四。所以說，選民以及一般居民對市政局的觀感，趨於淡漠是一種自然的發展。世界上任何互相關心的關係，必須是相互的，單方面的關心是不可能維持久長的。

第二個要檢討的問題，就是民選議員是否克盡厥職。每位競選者在拉票時期，提出不同的主張。例如此次參加競選的十人之中，其中一位高談闊論「改善新界市政工作」。新界屬於市政局職權範圍以外，難道連這點起碼常識也無知？其餘的所標榜的主張，雖不乏針對現實的，但實在缺乏有遠大抱負的意見，盡皆稀鬆平常。比較中肯的一句話，是貝納祺所說的：「議員長期以來多採個人行動，如望有所成就，今後必須戮力同心，一致行動。」貝氏自一九五二年以來，即擔任民選議員，他的話可能有感而發。民選議員如果離心離德，無異是置個人名利於第一位，罔顧市政利益，對居民能產生的貢獻，也就不能存有重大期待了。各國的立法機構通常是意見龐雜，吵鬧不休的場合（日本國會有時且互相毆打！），但市政局規模小，且非立法機構，同為居民服務，彼此我行我素之後，居民對它又怎會發生關懷備至的心理？

最後一個問題是在六位勝選議員之中，全部是蟬聯，他們在過去的貢獻如何，有目共睹。在選舉揭曉後，其中有幾位發表談話時，強調市政局的職權太小，因此不能吸引選民的興趣。這種意見，如果嚴格分析，實在是遁詞。職權的大小，不足以影響投票率，主要的問題是即使以目前的市政局職權範圍為基礎，該局究竟已盡到了甚麼程度？一味要求職權擴大的同時，應該俯自檢討甚至連有限的職權也未能全部履行，徒擁大的職權又有甚麼作用？在提出要求擴大職權之前，似宜對此先加自我估衡。

總之，市政局民選議員經過這次的選舉後，應該虛懷的自我檢討一番，不要做一些製造社會問題的工作，要腳踏實地的為市區居民做些有益的事。七十年代已非半個世紀以前的世界，特別是香港，泛泛空論無補於事，居民的評估任何衆議的尺度逐時提高，不能實現的諾言徒失去支持，希望當選的議員，痛定思痛，全力為居民做些實際有裨益的工作！

日本成功發射人造衛星 置於太空固定軌道

成為繼美俄後第三個「衛星」國

【東京六日路透社電】國家太空發展署今天說，日本已成為繼美國與蘇俄之後，把一枚人造衛星置於固定軌道上的第三個國家。

實驗衛星「菊二號」是於二月廿三日由國家太空發展署在日本南部的一個島上發射的，該衛星目前在東京一百三十度或印尼的基威島附近上空的固定軌道內。

藉無綫電訊號指導發射火箭點燃，使它作出一連串的軌道調整的該枚重二百五十四磅的衛星，差不多循一個圓圈形，每日環繞地球一次。

國家太空發展署早些時候曾逆料，將需一個月的時間，才能指導該枚衛星進入固定的軌道。由星期三日開始，這枚人造衛星將進行一連串的試驗，預料它將留在軌道內約十八個月。

阿非國家外長會議 援欵問題出現歧見 高峯會今日開始舉行

【開羅六日路透社電】約六十個阿刺伯及非洲國家的外長今日恢復討論，為他們的國家元首舉行首次會議作好準備，以便尋求有關阿刺伯經濟援助非洲的協議。

該將於明日開始的高峯會議，會使各種不同貧富懸殊及經常發生利益衝突的數的三億人的領袖共聚一堂，但此間的觀察家認為該會議似不會達成任何正式的協議。經過歷時三日的會議後，現已出現一項基本的歧見。

非洲國家現正要求產油豐富的阿刺伯國家，提供一項指明的數額，而各產油國則不願被迫履行對非洲國家作出具體援助數字的承諾。

各阿刺伯國家反對坦桑尼亞提出希望阿刺伯國提供一筆附有立場聲明的廿二億美元援助，該項聲明中的一般條文是稱各阿刺伯產油國會作出每一項努力，增加為援助各非洲國家而設立的機構的現金基金。

但產油國指出：他們參與以更多現金協助與以色列邊界接壤的各「衝突國家」一事，已遭受到其本國的反對壓力。

【開羅六日路透社電】在此間與他們的阿刺伯同僚舉行會議，以籌備於明日舉行的阿非會議的非洲國家外長們，今日已放棄要求獲得廿二億美元的阿刺伯援助。

一位名叫尼斯的發言人稱：「非洲組織已接納一項阿刺伯的宣稱，在事前不限定一個數字的原則下，實行增加對非洲的經濟援助。」

據會議消息來源透露：阿刺伯的建議宣稱，要增加以喀土木為基地的阿刺伯銀行及在阿比真的非洲發展銀行的資金，作為非洲經濟發展用途。

非洲國家終於決定打破將可能破壞於明日舉行的高峯會議的死結。

大馬及泰國攜手 重建東南亞和平

【吉隆坡六日路透社電】馬來西亞與泰國今日重新對建立東南亞成為一和平、自由和中立，不受外間干擾地區之目的。

該重新決定包含於馬來西亞總理胡先翁訪問泰國三日後的一份兩國聯合公報內。正間報界獲得公報的副本。

在明顯指到中南半島共黨國家時胡先翁與泰國首相默寧重申他們共同願望，不理會政治、經濟和社會制度的不同，去促進區內所有國家的友誼。在區域內建立永久的和平、進步和繁榮，祗有透過「友善關係和建設性合作」。

網球名手贏得錦標歸：網球名手卡諾斯從波羅察各第一夫人手中，接過總督獎盃，他於一場網球賽中，擊敗對手納斯達，並贏得廿五萬美元獎金。

絕大多數我國青年認為 維持亞洲和平安定 必須摧毀中共政權

【台北六日中央社電】國內絕大多數大專青年認為，維持亞洲安定和平最重要的措施，是摧毀中共偽政權，三分之一的青年表示，中共內部鬥爭不已，是世界局勢發展中，最令人樂觀的事。

中國國民黨青年工作會，最近對國內四十八所公私大專院校的四千七百四十四位青年學生，作了「大專學生對當前生活環境的看法」調查，發現大專青年在當前時局觀察方面，對中共邪惡的本質有正確深刻的認識。有百分之六十點四八的學生，指出摧毀中共偽政權，是維持亞洲安定和平的最重要措施，其次為加強亞洲自由國家的聯防工作，再次為增加糧食生產，減少人口增殖。

在對國內現狀的認識上，約有半數青年指出，青年對國事的態度，是應向政府提出具體建議，有些青年對國事不願表示意見的原因，是「即使表示意見亦無影響力，故不表示意見」，及「關心國事但不知如何適當表示意見」。

對於我國安定進步的基本原因，他們認為最重要的是：政治修明進步，其次是經濟成長迅速，教育普及發達，社會治安良好。

巴勒斯坦左派控制區遭砲火攻擊

【貝魯特五日合衆國際社電】據巴勒斯坦通訊社消息，受以色列支持的右翼部隊，星期六日砲轟巴勒斯坦及左派控制下的南部邊界附近的泰比村。

從事電影工作四十六年的女明星比提戴維斯，於三月一日成為第五位獲得美國影藝學院頒予「生平成就獎」的明星。超過一千二百名電影和電視名人於一晚宴中，向她歡呼。該獎前曾頒給已故的華福、占士格尼、奧遜威爾斯和威廉威勒等人。

黑人非洲組織將要求安理會 對南非施軍火禁運經濟制裁

美任安理會主席可能被迫攤牌

【聯合國六日合衆國際社電】據聯合國外交界人士消息表示：黑色非洲代表團決定在本月的安全理事會中，提出對南非實施軍火禁運和經濟制裁的要求。

美國駐聯合國大使楊格預測在三月召開安全理事會時，如果非洲國家提出立刻對普勒多利亞採取實際步驟時，美國將會因楊格任主席而被迫攤牌。

消息說：非洲組織於最近一次會議後，決定向安理會提出下列要求：

㈠完全的軍事禁運；

㈡經濟制裁；

㈢禁止在南非進行更多的投資。

上列方法，與上屆的聯大為對南非種族隔離而施行的連串計劃，性質相連。

消息說：該等要求目前仍靜靜談判研究中，但目前非洲國家看來決定在安理會中提出。

他們說，美國會原則上可能贊同軍火禁運，但會不同意施行經濟制裁。由十五國組成的安理會，預料在三月廿一日商討該問題。

對南非施行軍火禁運的提議，於去年八月十一、九日於安理會遭受英國、法國和美國否決，雖然美國經已拒絕運送軍火至南非，但提議之禁止與南非直接和間接軍事合作，是為華盛頓所不能接納的。

如果同樣提議方法再次提出，美國將被迫展示應否改變它的非洲政策。消息說：它將會嘗試避開英國和法國否決的難牌，但歐洲國家將會對反對非洲的要求，表示不悅。

猛烈旋風橫掃蘇堪察加半島 樓宇通訊被毀

【莫斯科五日路透社電】塔斯社今日報導，一股猛烈旋風曾橫掃蘇俄遠東地區的堪察加半島，破壞許多樓宇及住宅，並且損毀通訊設備。

塔斯社說，風速高達每小時一百一十哩，並且連續吹襲廿四小時。

該通訊社補充說，若干市鎮和鄉村的屋宇，公司大廈和其他樓宇受損壞。

塔斯社並沒有透露傷亡數字，更沒有提及該風暴何時發生。

該通訊社說，旋風起於日本海岸，若非氣象人員及早預測，破壞程度將會更為嚴重。

別瞄頭 一擲萬金 面不改容 為省一元八角大發雷霆 闊佬小事精明大事胡塗

大部分超級富豪都被視為極端自我中心的，他們的胡塗、濫權行為，並不使人驚異，祗因他們有大把錢。

正如一位知名的波士頓律師說：「多年來，人們對那些超級巨富的荒誕行為視若無睹，反之如發生在一般人身上則必定會被送入精神病院。」

那些有錢佬對以下的事物並不為奇：

㈠為他們的愛犬舉行毫不吝嗇的生日派對；

㈡用私人飛機載送朋友的寵物飛行數千哩；

㈢花費大量金錢在滑雪渡假，又以每小時一元五角美金僱用褓姆。

㈣用些騙人伎倆誘使一間時裝店上當，以省回十元改衣費用。

八年前積琪蓮奧納西斯——億萬富婆——被顧省一名店主形容為孤寒鬼，他說她不惜步行任何距離以節省幾塊錢。

「在她要求下，我們要關上門，讓她秘密選購東西。」一名以前在聖派巴一間商店當店員的奇勒說：「她為兒女定製五百美元服裝，跟着問我們可否幫她一個忙，為她女兒卡露蓮修改古老校裙的褶裙，該等褶裙是她由車上攜入店內的。當那些褶改好和新衣服一起送往甘迺迪家中時，但積琪蓮卻說她改變主意，將新衣退回，祗收下那些修改好的校裙。」

「我們從此再也不到也看不到她，但她確實已得到她所希望節省的——十元改衣費。」

已逝世的威茲珊斯女伯爵曾在棕櫚泉為她的獅子狗舉行一個生日派對——包括一個以上好牛腰肉做成的生日蛋糕。

一位司閽人憶述謂：「每一個賓客均帶來禮物，包括一份經過擦亮的柱牙象骨頭。」

在棕櫚泉的犬隻是很寵的，如果有一名朋友向已故的布斯太太投訴她不願意其愛犬屈居在一架商業飛機的行李倉由紐約飛赴棕櫚泉，布斯太太將會致電其位於紐約的機師，用她的私人客機將她朋友的愛犬運抵目的地。

伊桃甘迺迪當然無需憂慮金錢問題啦，她闊綽地支出一筆錢與其家人到科羅拉多州的雅士賓渡過一個滑雪假期，但竟然抱怨需付出每小時一．五美元的照顧嬰兒費。

一位雅士賓滑雪會會員憶述：「她與其孩子每日消費三百美元毫不動容，但她竟然認為托兒費每小時一元半是浪費的。」

「最後，她要褓姆將一份賬單，寄往華盛頓某辦公室，五個月後，此名可憐的小女孩仍未獲得付欵。賬單的總數約為廿五美元。」

曾一度下嫁給已故石油大王吉地的韻特夫人，最愛出風頭，因此，最近她單獨出在棕櫚灘的一間出售漢堡飽的食品店，滿身鑽石戒子，手鐲及耳環等。但此名令人矚目的太太并未吸引到他人。

已故的那曉夫人曾一度僱用一名鋼琴師荷爾及另外三名音樂家為她的一個私人宴會演奏，當荷爾問她因何聘請一整隊樂隊來為僅祗八人演奏時，她答稱：親愛的，你們的樂隊是唯一能令我在玩骨牌時，我的雙腳亦隨着打拍子的樂隊，當我在玩牌時，我是要我的雙腳打拍子的。」

中共繼續壓抑宗教 十七主教仍遭囚禁

神父促教廷迅速與中共交涉

【羅馬六日法新社電】根據一名前傳教士，現在是一名中國問題專家的拉薩羅多神父透露：六名羅馬天主教主教，目前仍被囚在大陸的監獄中，另有三名則被軟禁在家中。

他表示，目前在中國大陸仍有十七名主教及四名傳教士。

其中八名主教及三名傳教士「頗爲自由」。雖然他們已不能進行任何傳教活動，其他的不是被拘禁便是被軟禁在家中。

大陸通常分開一百卅五個主教及傳教士管區，據悉，從一九五八至六二，在中共的高壓下，共有四十名主教獲「民主地」選出，但卻未得到梵蒂岡的批准。

拉薩羅多神父曾替他們要求恢復原職。

「自一九六六年開始，中共增加對神職人員的迫害，以防止他們執行其職務。」「中共長期以來不發表有關在大陸教會的消息，爲此他們創造一個嚴重的危機——企圖向世界顯示大陸情況絕對正常。」他要求梵蒂岡打開這方面的檔案，一如它在戰爭時期處理派雅斯十二世與猶太人關係的檔案資料那樣。

他的結論是：行動必定要迅速，要在最後一名傳教士及此「沉默教會」的信仰者未完全消失前作出。

反共音樂家馬思聰 讚揚國內音樂教育

48日祖國行滿懷高興及驕傲

【台北六日中央社電】音樂家馬思聰夫婦，結束在國內四十八天的停留，今天下午五時三十五分坐中華班機飛返美國僑居地。

馬思聰行前在機場告訴記者：如果時間允許，他們夫婦明年還會回來，並且帶回新的作品以饗知音。

他說：這次回國過年，在各大城市舉行了八場音樂會，並前往金門和軍中演奏，受到大家的禮遇和愛護，感到非常高興也很感謝。

他說：由於日程安排的緊湊，這次回國參觀的地方，沒有上次多，但是他的公子馬如龍，卻非常滿足。

馬思聰說：如龍這次回國，不僅受到中華文化的薰陶，參觀工廠和各項建設時，也頗有心得，獲益不少，如龍曾表示：回到美國後，要將祖國的進步實況告訴他的朋友。

馬思聰讚揚祖國各方面都有很大的進步，在音樂教育上也很有進步，他看到的少年、學校、軍中的音樂水準，尤其是歌詠方面都很不錯，在培養人才上，希望有更好的學校來培養後起的音樂家。他說：「我們很想常常回來，如果時間允許，我們明年還會回來」。

他表示：他們每次回國都到金門，每次的印象都很深刻。他說：這個保衛國家的堅強堡壘，眞是人人歡樂，時時進步。

談到過年的感受，他說：聽到鞭炮聲，看到舞獅子，眞是好久沒聽過也沒看過了。他的夫人也對新年中美麗的花卉，人人穿着新衣，吃好東西，一片喜氣洋洋，留下深刻的印象。

馬思聰夫婦是於一月十八日返國，公子馬如龍和女兒馬瑞雪已於上月先後返美。

在機場送行的有中國大陸災胞救濟總會理事長谷正綱，秘書長齊培隆，僑務委員會副委員長張宗良，僑聯總會理事長高信，中國青年學協會總幹事任精輝等多人。

爸爸累極了 孩子還要玩：克里夫蘭印第安棒球隊隊員巫地貝爾於日前經過辛苦的一天練球後，準備返回更衣室，但其二歲的兒子米高卻哭着要留在球場，繼續玩球。

我國開拓南極漁場

本報駐台記者：華彬

【台北通訊】台灣省水產試驗所的「海功號」試驗船遠航南極冰洋作業成功，已爲我國開拓南極冰洋漁場奠立了初基，這是一項冒險而又極具意義的行動，「海功號」僅有七百六十一噸排水量，以這麼一艘小船遠航南極獲得成功，在航海史上也是很特殊的事例。

「海功號」於去年十一月中旬從台灣基隆港啓航遠赴南極作業，這件事一直都受到各方人士的重視，台北各報在新聞報導上，也不惜以很大的篇幅詳盡的報導，特別是中央通訊社及兩家民營大報——聯合報和中國時報，都自費派遣記者隨船採訪，每人耗費在新台幣二十萬元以上，報社願意花費鉅資採訪這項新聞，也說明了它的價值。

到南極冰洋從事漁業工作，世界上許多國家早就開始了，除了這個巨大的冰洋內，蘊藏數量龐大、營養價值極爲豐富的南極磷蝦外，且因南極冰洋爲公海，任何國家都有權利在這個地區內從事漁業工作，在下述的因素影響下，南極冰洋漁場顯然會愈來愈受到世界各國的重視：

第一、各國對於領海寬度的主張，多採擴大的趨勢，特別是對所謂經濟海域，更擴展到二百浬的範圍，這種情勢的發展，使得許多漁業發達的國家，無法在他國宣佈的經濟海域內漁場從事捕漁的工作，不得不另找適當的漁場以謀發展。

第二、這些年來，由於新式捕魚設備的出現，使捕漁者的漁獲量大增，而漁獲量增加的結果，也使海洋中的魚類日益減少，有的漁場已呈現了枯竭的現象，因爲目前的捕魚者，祇知道捕，甚至連較小的魚也濫捕，魚源當然會受到很大的影響。

第三、許多國家都在積極發展其國內的工業，工業迅速發展，對於其國內人民生活的改善，固然很有助益，但工業排放出來的廢水，也愈來愈多，如未經適當的除污處理，大量流入附近的河流，以及隨後流入海中，對於河海中魚類的繁殖，都有很大影響，也減少了它的數量。

第四、世界人口數字的快速增加，以及由於醫藥衛生的進步，人類平均壽命正在不斷提高，在在都需要糧食來維生，但人口增加卻未能使食物相對的增加，如遇到天災人禍，糧食歉收，糧荒的問題將更嚴重，故尋覓食物可靠的來源，已成爲地少人多、糧食供應不足的國家所重視的問題。

南極冰洋蘊藏數以億萬噸計的磷蝦，當然是會受到許多國家重視的。南極冰洋及其陸地所蘊藏的物質，數量極爲可觀，別的不說，單就南極冰洋內的磷蝦，據調查估計，總數當在十五億噸至二十億噸（另有報導估計在五十億噸以上），至其每年安全的捞獲數量，也就是捞獲後並不影響磷蝦的生殖繁衍，爲一億噸至一億五千萬噸，這個數字，較諸目前全世界在海洋中的漁獲量總數六千五百萬噸至七千萬噸超出極多，尤其是磷蝦具有豐富的蛋白質，營養價值極高，故有人稱它爲「海洋中的牛肉」，據最近曾到「海功號」捕獲磷蝦的人士表示，它的味道的確很鮮美，是大家都可以接受的一種優良的海產品。

南極冰洋中蘊藏如此巨大數量的磷蝦，在目前來說，可說是捕之不盡，但是，前往南極冰洋捕蝦，卻不是如同在一般海洋中捕魚那麼簡單，最困難的是要克服終年冰封，極爲寒冷的氣候，那裏的氣溫，通常在攝氏零度下幾十度，在這種嚴寒的氣候下做捕蝦的作業，顯然是非常困難的，捕蝦船除了具備破冰的設備外，還需有人員的禦寒裝備，以及捕獲磷蝦後在船上處理的設備等等，才能前往作業。南極冰洋每年中氣溫較高的是十二月至二月間，但時間極短，我國「海功號」試驗船選擇這個時間前往作業，原因亦在此，且因「海功號」並無破冰的設備，這次前往南極冰洋，爲了安全計，也祇有在冰封海面的邊緣地區作業。

目前到南極冰洋捕蝦極爲積極的國家，以蘇俄、日本、西德等爲最，他們目前每年的捕蝦量，有高達二萬噸的（我國「海功號」此次他捕獲了一百三十六噸），他們所使用的捕蝦船，均在三千噸以上（海功號祇有七百六十一噸），而且裝備很齊全，但過去在南極冰洋的捕蝦作業中，據說也發生過海難事件，磷蝦既多又好，前往捕蝦實在不是一件簡單的事，「海功號」是前往的捕蝦船中噸位最小的一艘，這次能達成任務，實在是很值得稱道的事。

由於「海功號」此次遠航南極作業的經驗，以及磷蝦的價值，政府有關機關已考慮建造噸位更大，設備更爲齊全的捕蝦船，前往南極冰洋進軍，以開拓此一蘊藏豐富磷蝦的漁場，除了可爲國人帶來營養豐富的食物——磷蝦外，尤其經濟上的價值，是值得積極進行的事。

美駐英女大使 惜別倫敦

【倫敦六日合衆國際社電】美國駐英國大使安妮岩士唐夫人星期日黯然惜別英國，結束了她担任美國大使的職務。

岩士唐夫人於登機前稱：此爲在我的生命中最偉大的一年，在我離開此國家時，我感到十分哀傷，特別是由於我在英國的困難時期，亦在此間。但我可肯定的，英國現正度過難關。我能在我們最密切的盟國服務，是令人極大的歡愉。」

東京太擠迫日人動海腦筋 日本擬在東京灣建造「浮動城市」

【紐約六日美聯社電】一家日本建築公司正與哥倫比亞大學的工程師研究，於未來四至五年間，在東京灣建立一價值七億美元之「浮動城市」的可行性。

該大學工程學院的公佈說：該院篠塚教授是此計劃的顧問分析家，此外，包括日本公司在東京的菊田則師和其他同事。

「浮動城市」是由鋼鐵構成，浮在水上時恍似一隻木筏，主要用作建設商業大厦。包括有一點八公里乘零點五公里之面積，分成七個區域，與東京灣的海床底

從事該項計劃的篠塚說：雖然已有幾個「浮動城市」的模型製妥，如考慮用紙作住宅用途會是「不切合實際」，但非不可能的。」

他說，此等考慮主要是舒適理由重過安全，原因是颱浪和其他地殼運動所帶來的困難。

篠塚教授預測此等主要作商業用途和公園的「浮動城市」能提供擠迫的東京一些額外和需要的建築空地。

總統電話變催命符

老牧師與卡特話後 心臟病突發而斃命

【華盛頓五日法新社電】卡特總統今日藉視着他花去二小時，答覆美國人民的電話詢問電台節目「與總統先生通話」。

很多人打電話去該節目，但由於白宮的免費接駁中心的二十條電話線非常擠迫和「異常忙碌」，祇在很少的幸運兒得償所願，其它百萬計的人民，祇有望線興嘆。

卡特總統「親身」和該四十二名幸運者說話，並即時廣播出去；包括十個女子，廿二個男子和四名兒童，祇有五名問及外交政策問題。其它都是發問切身的本國和他們經濟利益的主要行政事宜。

其它問題如生活費高漲、稅項、退休金、毒品問題，越南逃兵等問題。

卡特說：他的各項改革計劃中，是對美國稅制的全面重訂，卡特稱它是「一種恥辱」。

一名與卡特總統通電話的人，五十六歲的巴克牧師，因能與總統在電話中通話，興奮之餘，在掛上電話聽筒十五分鐘後，心臟病突作而逝世。

健康的人類心臟難求 南非心臟專家巴納德 擬將狒狒心移植人體

【約翰尼斯堡六日路透社電】「星期日時報」今日報導稱：非洲的心臟移植手術先驅巴納德教授，現正利用狒狒的心臟移植人類體內。

「星期日時報」引述巴納德於昨日接受一項訪問時所談的話說：他在開普敦的格洛特·蘇爾醫院內，已存有一批已作好準備的狒狒，以備隨時使用。牠們心臟會被移植到心肌受損傷及須時使心臟康復的病者體內。

巴納德的話被引述稱：顯然我希望利用人類的心臟進行此類手術，但當病人的寬大心臟冠狀部分可能在數小時後死亡，或你不能令患者拋棄使用一副心肺儀器時，我會將一頭狒狒的心臟移植到人體內，作爲一種臨時的儀器使用，或一直等至獲得一個可供移植的人類心臟爲止。

「星期日時報」引述巴氏的話稱：他現時已有兩頭狒狒供隨時使用。牠們付接受檢驗，以便清楚知牠們是健康的，因狒狒帶一種可致人類於死地的疾病傳染病。但今日未接觸到巴教授作詳細的解釋。

英國警察 爭罷工權利

【倫敦六日合衆國際社電】英國九萬五千名警察，現正要求獲得罷工及參加工會大會的權利。

他們的工會，將於今年五月舉行週年會議時，將就全國各地警察要求解除法律禁止參加工會與罷工的要求，舉行投票來表決。

英國警察祇曾罷過工一次。

法國兒童合唱團來華演唱：世界聞名的法國「木十字架兒童合唱團」，訂於三月六日搭機來華訪問六天，將在台北及台中演唱四場。圖中所見五名「木十字架兒童合唱團」的小歌手們，在巴黎齊唱「和平的禮讚」。

菲南渡輪暴風雨中沉沒 一死廿九人失踪

貨輪鯊魚區內沉沒船員幸獲救

【馬尼剌六日法新社電】軍方今日報導：乘載八十五名乘客來往各島嶼間的一艘渡輪，星期六日於菲律賓南部暴風雨中沉沒，五十五人獲救，仍有其他廿九名乘客失踪。

一至現時接獲報告得知，祇有一名一歲大男孩的屍體尋獲，該男孩是遭溺斃。

搜索和拯救該廿九名失踪乘客的行動正在民答那峨島米沙米士東方省對開地區進行。

稍後，海岸防衛隊說，星期六日一艘貨船在菲律賓中部明多羅島對開鯊魚出沒水域處因推進器爆裂而告沉沒，廿名船員獲救，無傷亡報導。

較早時候，據報十二名菲律賓海員失踪，在他們的貨船於民答那峨以東太平洋海面鯊魚羣集處沉沒後，已大概死亡。三十名海員中的十七名獲救，並尋獲一具屍體。

蘇丹草擬新法例 犯盜竊罪者斬手

【喀士木六日合衆國際社電】蘇丹通訊社星期日稱，蘇丹國會現正考慮一項新法例，盜賊的最高刑罰是將手斬去。

據該通訊社報導，總統尼邁里下令按照伊斯蘭教的教義，草擬該項新法令。

有數個阿剌伯國家，最著的如沙特阿剌伯和利比亞，已實行該項根據回教的可蘭經而執行相同的刑法。

假結婚 眞出口

菲女被滾至東瀛 淪落青樓琵琶抱

【馬尼剌六日法新社電】此間當局已下令調查有關「職業性的日本丈夫」與菲律賓婦女假結婚，目的是招募此等菲女前往日本的欺詐案件。

勞工部長奧布里於此間官方透露菲女被招募前往日本充當「女招待」或此等「職業日本丈夫的妻子」之後，於星期六日主持對此項事件的調查。

奧布里發表聲明說，據悉有五名被招募到日本充當「女招待」的菲女因被拒流浪或遭監禁。

他已下令拘捕在菲進行此項招募工作的人，包括兩名日本人在內。

據菲律賓官員說，有許多菲律賓女子，被誘騙與日本人在鄰近的省份內，以一百美元的費用，與他們把婚姻「化」，而在抵達日本的時候，才發現她們的「丈夫」經已與她們「離了婚」。這些丈夫據報又已回到菲律賓去找其他的「受害人」。

其他官方消息說，流浪在外國和已「離了婚」的菲律賓女子，在日本，很容易便會淪爲娼妓。

俄共慣用色誘手段 挪威外部女職員爲情賣國

在奧斯陸挪威外交部總部她的辦公桌最後邊，六十四歲的哈蕙克是一個高效率的和慈祥的圖書館員，身材瘦削，白髮滿頭，眼睛昏花。她在那裡工作了二十年，以前曾在莫斯科的挪威大使館服務十年。她的職責是管理及毀滅法律文件，其中有些是秘密的——這工作是她勝任愉快的。

去年的一個晚上，哈蕙克的工作突然停止。在奧斯陸郊區的一條有雪的小徑上散步，停下來與一個衣着保守的男人談話。突然間，叫囂衝破黑夜的空氣，狂奔的男人從後邊的樹林出來。其他的從她經過的的士跳下。他們快速把那個與哈蕙克談話的男人摔倒地上，使他不及取回交與哈蕙克的一個盒子。他們並把哈蕙克押返監獄。她後來承認，她在外交部服務的三十年中，有廿七年擔任蘇俄間諜。

在拘捕哈蕙克中，挪威反間諜人員破獲一個龐大的蘇俄間諜網，以及在挪威前所未有的最嚴重的間諜案。在她被捕後幾天內，六個俄人被驅逐出境，包括蘇俄大使館第三書記布林西巴洛夫，與哈蕙克同時被捕的蘇俄特務。最近，雖然幕後有大壓力，仍有另一個俄人離境飛返莫斯科。他是鐵托夫，表面上是奧斯陸的蘇俄大使館參贊，事實上是指揮整個挪威間諜網的蘇俄特務頭子。鐵托夫對於蘇俄的間諜活動並非一個新手：一九七一年，在英國人搜捕以至驅逐一百零五名外交及其他官員離境之前，他離開了倫敦大使館。

哈蕙克被僞爲一個蘇俄「潛伏分子」顯然係因爲她與俄人熟識——特別是男人。在一九三零年代，她的第一事件是無邪的——它牽涉一個逃難的蘇俄藝術家，他離開她時已使她能夠講流利的英語。後來，在第二次世界大戰末期，哈蕙克受僱於挪威解放軍爲女護士，爲那些被納粹囚禁於當地戰俘營的蘇俄戰俘傳譯員。在那裡，她認識及愛上了另一個俄人，這個是一個被囚的士兵。

在奧斯陸的調查人員猜測，在哈蕙克的蘇俄情人獲釋返國後，她成功的請求調駐莫斯科的挪威大使館。但那蘇俄士兵被恐嚇要被囚禁（被認爲貞忠有問題）。蘇俄特務局表示可以幫助她，答應保護這個士兵，如果她在大使館裡給他們一些方便。哈蕙克從未再看見她的情人，但她已被蘇俄特務局糾纏着。迄一九四九年，當挪威加入北大西洋公約組織，哈蕙克已簽署了一張間諜合約。爲補償她的失蹤情人，她於一九五六年被調返奧斯陸之前，最低限度找到另一個俄羅斯男子。

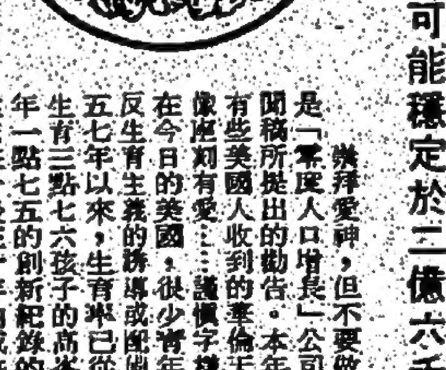
夠諷刺的，一九六五年，挪威於一個蘇俄特務的離異分子說出，蘇情報人員於一九五零年代怎樣從挪威駐莫斯科大使館的女僱員收集情報後，拘捕及審訊一個犯間諜罪的婦人。但挪威當局抓錯了人——一個名叫英吉寶·李格倫的婦人——結果因爲錯誤的拘捕而賠償她五千七百美元；而哈蕙克繼續她的工作。幾年後，當挪威外交部官員們開始注意蘇俄外交官員們似乎獲悉挪威對歐洲社會會員國地位的態度時，再生疑心。挪威反情報人員最後查出布林西巴洛夫與哈蕙克會面。追查了這對男女幾個月，他們終於拘捕了他們。

作爲一個潛伏分子，哈蕙克在過去廿七年來共獲酬九千五百美元。她現在或許要入獄十年。在哈蕙克事件發生之前，在奧斯陸的蘇俄大使館約共九十名職員中，有六十一人是蘇俄情報人員。

圖爲哈蕙克一九四五年與蘇俄戰俘及其現時面目

美國人口增長接近零度

五十年後可能穩定於二億六千萬至七千萬之數



擁拜愛神，但不要做傻瓜，這是「零度人口增長」公司的一份新聞稿所提出的勸告。本年情人節，有些美國人收到的奎倫天奴塑像，像座刻有愛：……謹慎字樣。但是，在今日的美國，很少青年夫婦需要反生育主義的誘導或壓制。自一九五七年以來，生育率已從每個婦人生育三點七六孩子的高峯，降至去年一點七五的創新紀錄的低點。雖然它在今後三十年內或許上升，美國人在可預見的將來，極不可能恢復戰後各年的繁殖。

美國似乎走向那經過長久辯論的「零度人口增長」的目標，理論上的死亡與出生平衡點。如果目前的生育率和死亡率保持現狀，美國人口於二零二五年或許穩定於二億六千萬與二億七千萬之間（由今日的一億一千六百萬增加至那個數字。

少數——很少數——人口統計學家認爲，美國的出生率快將有小繁榮，因爲那些適育的夫婦開始有家庭。不過，多數的專家不相信出生稀少的現象將會終止。他們指出，除了戰後十二年的生育增加之外，出生率自一八零零年以來已在低降中。

在人口過於稠密的第三世界的若干地區，出生率也在低減中。「世界觀察研究所」——一個國際研究機構——的主任布朗指出：「在這十年初期，曾經有過一個時間，世界人口增長率達到最高峯，然後開始下降。一九七零年，世界人口估計增加了百分之一點九零，每年增加了六千九百萬人。最新的資料揭示，自那時候起，人口增加率顯著的下降，降至百分之一點六四，一年內增加六千四百萬人。」

美國人現在注意資源在未來的歲月中或許愈來愈缺乏和昂貴，通貨膨脹已使贍養一個大家庭的費用（四個孩子，由搖籃至大學的估計費用逾二十五萬美元）是難以負擔的。歡樂原則或許也是一個因素。在華盛頓的「通用電力」的人口研究經理布朗觀察說：「孩子們剛正與旅行、新房子及事業地位競爭。一旦收支平衡及一切悉念得償，一對夫婦將想到生養一個孩子——或者那個孩子名列於「想望及鍾的」名單上。」

生育率的最大的成份繫於美國婦人的態度。由於婦女的經濟的，社會的和政治的地位已經改善了，做母親的慾望和神秘已經縮減了。布林斯頓的韋斯托夫（一位有名的人口統計學家）：說「婦女對結婚、生子及工作的態度，已經大大的改變了，所有這些態度，似乎朝向一個方向：她們不想有三個孩子、四個孩子。」加州大學人口統計學家戴維斯說：「你再找不到那些自我犧牲的母親了。」

因此——如果美國眞的走向「零度人口增長」——「人們將是歷史上第一次不理會他們自己的命運。」

不是所有的社會學家、人口統計學家及經濟學家都同意——一個穩定的人口是一定的適合的。有些憂慮，一個特別多老人的社會和文化的意義。迄二零二零年，六十五歲的人幾乎倍於今日的（四千三百萬人），對於社會保障、養老金及醫藥照顧制度，發揮新的壓力。哥林比亞大學社會學家伊特姆安尼君來，「零度人口增長造成一個腐蝕的社會，像三十年代的法國，三十年代初期的柏林。這是一個不大創新的社會，一個較少人要照顧、贍養、供應住所，及付給較多薪金的社會。」

不過，多數的將來主義者同意的說——一個穩定的人口，將有較佳的生活。那些相信效果有利的是人口統計學家韋斯托夫：「零度人口增長將減少對自然環境和對資源的壓力。它或會增加論人頭計算的入息。它將減少對政府的服務的壓力。它將使社會獲得機會以對生命重質不重。」

其他的專家們指出，有較少的孩子，家庭們將有更多的入息可供尋求娛樂——以及尋求較佳的健康照顧和教育。空氣、水及噪音污染應該減低。由於十多歲和二十多歲的青少年人數減少，而這部分的人是幹出今天的多數罪案的，各城市將會更安全些。

有較年老的和較少冒險的人口，人口統計學家們預測，對於國家的擁擠的海灘、湖沼、溜冰道、划雪索纜、山坡及荒野地區的壓力，將會減少，而藝術品、書籍及各種電子遊戲的銷量，應該增加。大房車可由較小的汽車代替。汽車製造商們預期售賣更多的娛樂性的車輛：汽車房屋、露營汽車、沙漠汽車、吉普車、電單車及其他的特種汽車。教育或許最後將會較佳，因爲教員與學生的比率改良了。加州工學院的經濟學家史威西說：「我認爲零度人口增長對於較高的教育是一件很好的事。將沒有人口過剩的現象。」

成年人教育的需求將繼續增加，着重於實際的技巧和手工藝，而不着重抽象的知識。在創傷的一位經濟學家菲加格里亞說：「在改變中的是人們所想要的那種學習。它是不大正式的：他們不想要或者他們已經有一個自由藝術學位。他們所想的是學習技巧以滿足他們自己的創造慾，或幫助他們生存——例如種植或修理鉛管。」大學們將要改革以適應這在發展中的教育市場。

較小的家庭，當然可以住在較小的房屋。專家們並預見，市區房屋和住宅樓宇的較大的需求，因爲住在郊區的人遷回各城市，以爭取聚在市區中心的文化機會。

所有美國人都受到這新生活的影響：孩子們在身體和心理上勢將是更健康的，當一個家庭有較少的孩子——以及當他們是被想要的。密歇根大學的薩莊克，一個研究教育趨勢的心理學家，已經注意到目前在小學的零度人口增長的一代的兒童的智力商數。他發現，講話技巧增加，與大家庭的成正比例；較小的家庭是較成熟的家庭。教育或將部分從課室移至客廳。孩子們或許再度從受敬重的老年人獲得智慧。

中年人將不需花費那麼多的時間和金錢於那麼多兒女身上，但他們要照顧的老人將陸續增加。迄二零二零年，估計每三個美國人中祇有一個是納稅人，而大多數是中年人。與七十年代的青年革命——嬰孩繁殖的直接結果——相反，權力將再操縱於年紀較大的人手裏，以中年，中級經理部門來說，很少躍居高位，雖然有特別的躍升及因忠貞而擢升的。在積極方面，較少的競爭可能增加創造力。人們將集中於做他們最擅長的事情，而不羨慕他們或許不能勝任或厭倦的高職位。（上）

氣壓低降使人增肥 天氣惡劣影響情緒

天氣影響的健康已成爲科學上的事實，天氣會引起不同的健康問題，由肥胖和情緒低落以至脾氣壞，甚至自殺等等。

研究氣象對人影響的工作，已發展爲一門科學，叫做生物氣象學。美國專門研究這種學問的醫生，目前已獲得一個驚奇的成果。

醫生作家加爾頓說，天氣能令人增肥。當氣壓下降時（即暴風雨來臨前夕），人體組織由腸道吸取更多水份，其份量足以使腿部增肥一吋。有些人，在這種時候喝下大量流質來代替已吸收的水份，因此增肥了。

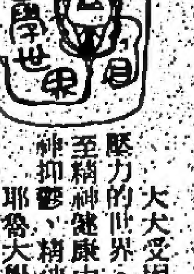
英國的醫學研究人員正研究陽光是否眞正能夠加速兒童的發育，蔚藍的天空會發出一個「發育快一點」的訊號給腦部。許多過濾性病毒在惡劣天氣中潛伏。但天氣轉好時，醫生診所便往人頭湧湧，感冒、喉嚨發炎、麻疹、呆滯等症狀大行其道。

另一位醫生說，因氣壞也是情緒低落的一個因素。因爲人體組織擴張，對腦部形成壓力，使頭部的血管綳緊，造成了情緒沮喪，煩躁及減低思考能力。壞天氣又會影響工作表現。據一間大工廠五十年來的研究顯示，嚴重意外事故有百分之七十四是發生在氣壓低的季節。又據世界氣象組織和國際生物氣象學會的聯合調查顯示：天氣對學生考試之得失有關。

倫敦警方發現在酷熱天氣下，夫妻爭吵事件急劇增加。一位醫生說：當室外氣溫超過華氏八十度時，人的體溫可能會比正常高一度或一度以上，於是血液比較熱，使人有昏昏欲睡之感。另一位醫生根據調查一千六百七十一份嬰兒誕生檔案所得，認爲女性在炎熱夏天比較容易受孕。其中尤其是六、七、八、九數個月最多。從實驗中，又知道在陽光多過正常的日子裏，懷孕的機會較高。

科學家說，長遠的天氣預測，將用來輔助家庭醫生預防某些疾病的發生。氣壓計同人的脈搏一樣重要的日子，已經爲期不遠。（陳暢）

大中學生精神健康多欠佳



大大受困於今日的充滿壓力的世界，學生們刻正湧至精神健康中心請求診治精神抑鬱、精神緊張及孤獨感。

耶魯大學衛生服務系主任精神學專家顧斯汀博士說：「學生精神健康服務比較二十年前利用得更多。」

事實上，顧斯汀博士說，他預期約一千名耶魯大學學生——約這大學的學生的百分之十——本年最低限度到健康服務處一次，求診情緒的困難問題。

顧斯汀博士說：「有些時候，它祇是對職業、學分或一個孩子的出生的神經緊張，」他指出對良好的職位和良好的學業成績的競爭比較十年前更劇烈。

學生們並申訴精神抑鬱，「感覺情緒低落，或憂鬱。也有孤獨的感覺，或不能集中精神工作，甚至不能入睡。或不能交朋友，或建立滿意的、充實的關係。」

在波爾地摩的約翰霍普金斯大學，據學生健康服務的精神學專家兼醫務主任雷實博士說：「我們看見數以百計的孩子涌來，請求減輕他們的緊張，他們的抑鬱，他們的寂寞或孤獨感。」

他說，情緒的困難問題是那麼普遍的，以至「更多更多的」學生向我們和其他的集團徵詢意見。

雷實博士說，學生們愈來愈憂慮他們個人的將來以及他們與他們的父母和朋友的關係。

他說：「有些孤獨感覺係因對家庭的意識減少所致，更多和更多的人來自破碎的家庭或快將破裂的家庭。」

在紐約的羅徹斯特大學的一位精神病專家兼健康服務主任顧法勒說，十七至廿五歲作爲快樂時光的年齡類別「並不適用於現實的情況」。

這些年齡是「壓力的時間」，當沒有經驗的青年人遇到新的要求，例如維持生活或在大學獲得良好成績。這是兼任美國大學健康協會主席顧法勒博士所說的。

他說：「如果在這些環境中的人沒有緊張或抑鬱的感覺，我會感覺驚訝呢。」

世界最長汽車誕生

改裝費四萬多美元

韋薩擁有世界上最長的汽車，一輛廿六呎九吋的「卡迪勒」汽車，設備週全，有彩色電視機、錄音機、無綫電收音機，三具電話機，一個電報箱，以及甚至一個後座酒吧。

紐約市美國車會總裁韋薩，把它加長五呎八吋。它比「堅尼斯世界紀錄書」所載的最長的汽車，更長。那是一輛廿五呎二吋的「卡迪勒」汽車。這輛超級豪華汽車，將被列入一九七八年「堅尼斯書」裏。

這輛大汽車，附帶一個四十三加侖的燃料箱，及兩套防震器和彈簧，以吸收這大汽車的重量——八千至九千磅。

在前部和後部車頂的玻璃太陽窗，可以按鈕開關。三具防盜儀器，可立即打電話給當地警局，並通知這地區巡邏的警車，如果發生劫案的話。

在裏邊，這汽車的天鵝絨座墊是從義大利輸入的。另一個獨一無二的特徵：這輛大汽車有三度門而非四度門——兩門在前部，一度門在後部。

韋薩說，它需要百多工人，花費一年半的時間，來建造他所要的這輛汽車。雖然他不肯說出它的成本，但仍可作估計，原價一萬七千五百美元，擴伸費四萬二千七百五十美元，這輛汽車的總值是六萬零二百五十美元。

爲什麼有人花那麼多錢於一輛汽車？

韋薩想有一輛汽車，與別不同，足以代表他的公司的——他打算使用這輛汽車在電視廣告中作爲他的駕駛訓練學校的一種「吸引」。

球証偏袒及觀衆助威下 新加坡採用殺傷戰 憑十二碼球勝大馬

大馬須贏香港兩球才能出綫

本報隨軍記者長途電話報導

【本報特派世界盃預賽隨軍記者六日新加坡長途電話】新加坡今晚以一比零擊敗馬來西亞，出綫機會與香港一樣濃厚。新加坡剩餘賽事是九日對印尼，大馬則尚有一仗對香港。新加坡對印尼時祇要獲和亦可出綫，而大馬則必須勝香港兩球以上才能獲出綫權。

新加坡今晚第上半場卅分鐘一次埋門機會，因柯金松被大馬守衛祖素夫在禁區內勾跌，而得十二碼罰球，新加坡由勿怒主射入網，就憑此球獲勝。在此之前，

新加坡中場優勝比大馬遜色很多。新加坡今晚以後防兩位硬朗球員——沙末與古瑪負責拑制大馬射手占士黃與伊沙峇加。另方面，左翼葉志強亦受制於新加坡的伊巴謙因而大馬鋒將難越雷池半步。此外，新加坡後防兇悍踢法，使占士黃與葉志強均因此而受傷。占士黃因傷且於下半場十八分鐘退出戰陣，使大馬鋒力大爲削弱。

新加坡今晚最主要獲勝原因，是得到六萬多球迷的吶喊助威，使全隊打出士氣。另方面間接引致球証有「偏袒」新隊的執法，因此大馬難以發揮出最高水準。新加坡兩位重心人物——拉雅古巴與柯金松，同樣被大馬的後防球員所貼身追纏而活力大減。相反，星隊的卡森與勿怒因此而被對方所忽視，變爲鋒綫上最多機會射門兩人。阿比汀在中場助攻助守，表現也不俗，但全隊最爲出色的是門將佩恩，曾多次救出大馬的妙射，可說是新加坡贏波的大功臣。

大馬初賽敗績，出綫機會大爲減低。由於新加坡得着天時、地利與人和，大馬全隊踢來未達水準，但在失球後曾傾巢反擊，佔盡中場優勢，埋門威脅極大。可是，星隊守衛竟着六萬多觀衆的吶喊支持，往往「要人唔要波」，使大馬鋒將不易控球在腳有機會施射。

大馬於上半場六分鐘，卅由葉志強把握良機勁射破網，但日本球証指此球早已出界，判爲「詐糊」，大馬遂痛失佔先良機。在此之前大馬伊沙峇加亦得機接應葉志強之妙傳轉身抽射，亦因中楣彈出不入。在下半場廿六分鐘大馬王春華眼見攻不下，自己帶球出擊，向星隊球門起腳叩射，當時星隊門將位置已失，眼看必入之際，卻給拉雅古巴回防救出空門球，使大馬扳平的美夢又成爲泡影。直至下半場最後廿分鐘，星隊已經佈下密集防禦，力悶守至終場，使大馬鋒將不易在新加坡的禁區起腳施射。

全場無論在中場推進及埋門威脅，大馬均比新加坡爲優，可惜球運不濟，及球證執法水準不利於馬來西亞，星隊乃得機再傳捷報。

賽後，大馬領隊巴加拿督很憤怒指出，此場球證的執法水準實在甚差。他說：「我們今仗完全敗於球證」。巴加拿督繼續指出葉志強所射入之一球被判「詐糊」，實在非常不合理。

新加坡教練朱成貴賽後則表示，我們在此組外圍賽中，將會還有兩場比賽，言下之意，暗示星隊必可出綫。而新加坡領隊賽後亦高興地指出，「我們以眞正實力擊敗我們的對手」。

大馬先開紀錄 被判越位無效

柯金松被絆倒星隊得十二碼 大馬占士黃受傷下半場退出

賽事展開，大馬立即搶攻，五分鐘，祖素夫出擊，右翼位底綫傳中，新加坡沙末慌亂之下欲踢球出界，中樣擦彈出，大馬占士黃截得射門，但被星隊門將佩恩沒收。十分鐘，大馬葉志強接應隊友妙傳，右輔位離門十七碼勁射破網，但被日本籍球証吹判「越位」，大馬慘吃「詐糊」。十分鐘，大馬再向新加坡施壓力，葉志強沿右翼位推進，騙過伊巴謙後推入底綫傳中，落點美妙，占士黃接應，近門快射，竟然射出界外，無功而退。十七分，新加坡反攻，沙末中場推進，盤過王春華妙傳金松，斜綫切入右輔位，離門十六碼起腳勁射，但被大馬門將阿詹廿撲出。廿三分，大馬王春華中場附近大腳傳交左輔位，伊沙峇加截得，盤過古瑪入底線傳中，占士黃接應射門，但被古瑪力壓之下射失。卅分，新加坡乘大馬傾巢而出之際，勿怒在後半場大腳吊前，球乘風勢，吹過半場，柯金松見機不可失，疾衝而上直入大馬禁區，正欲起腳射門之際，被大馬祖素夫從後勾跌，球證無情笛鳴，吹罰大馬十二碼自由球，新加坡由勿怒主罰，一射破網，一比零，新加坡打開紀錄。卅七分，大馬山度是犯規，被球證黃牌警告。四十四分，新加坡被柯金松犯不君子行爲，亦爲球證黃牌警告。上半場完，新加坡以一比零領先。

下半場再戰，新加坡以原陣應戰。大馬則以古南入替古瑪，大馬隨即反攻，五分鐘，伊沙峇加中鋒位力壓古南施展「頭槌」攻門，新加坡沙末慌忙中欲用「頭槌」解救出，但頂中門楣彈下，再被沈鏗華大腳解圍，新加坡險擺烏龍。六分鐘，大馬換人，沙里莫特替溫莫特，十四分，新加坡伊巴謙殺得性起，沿右翼位引球出擊，入底線傳中，柯金松接應，離門十五碼起腳勁射，球被大馬門將沒收。十八分，大馬中鋒占士黃受傷離場，大馬以阿烈夫入替。廿六分，大馬王春華助攻，滲入星隊禁區起腳勁射，星隊門將佩恩已撲空，眼看大馬可以扳平，但被拉雅古巴回防在門楣之下救出必入球，新加坡大難不死。卅五分，大馬仍攻新加坡，葉志強右路策動攻勢，切入右輔特角位勁射，但被星隊門將佩恩撲出。四十分，新加坡換人，拉雅古巴離場，由拿沙入替，大馬雖力圖平扳敗局，但時不我與，完場笛鳴，新加坡以一比零氣走大馬。兩陣如下：

（新加坡）
佩恩
沈鏗華　拉雅古巴
古瑪沙　末柯金松
莫特烈卡　欣卡森
伊巴謙　勿怒

（大馬）
阿魯姆甘
狄文　王春華　伊沙峇加
蘇進安　溫莫特　占士黃
山度星　蘇可沙
祖素夫　葉志強

港隊無戰事 昨遊山玩水

印尼隊長今日歸隊 決定全力對抗泰國

【本報特派世界盃預賽隨軍記者六日晚上長途電話】香港今天休息一日，不用晨操晚練，由領隊成志忠及教練包勤帶領之下，去游泳及看電影，盡一日之娛。明天恢復操練備戰大馬。至於胡國雄可以在對大馬時上陣搏殺，梁能仁傷勢較好些。明天中午亞洲足協副會長張再興歡宴香港隊職員，下午六時卅分則由南華會首長周志強招待香港球員在新加坡大華飯店晚膳。印尼隊長伊沙華迪，定明天由印尼趕返，出戰泰國。

世界盃預賽成績

（至三月六日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	分
香港	三	二	一	○	八	四	五
新加坡	三	二	一	○	五	二	五
馬來西亞	三	一	一	一	六	五	三
印尼	二	○	一	一	一	四	一
泰國	三	○	○	三	五	十	○

印尼今戰泰國 祇許勝不許敗

更須盡量爭取入球

【本報特派世界盃預賽隨軍記者六日晚上新加坡長途電話】今晚經過「星馬」大戰之後，世界盃預賽明晚印尼將全力迎戰泰國，泰國肯定在此組外圍賽中沒有出綫機會，明晚之戰，亦是泰隊最後一仗，爲了爭回聲譽，泰國必會全力應戰，以求勝回一仗。否則將會四戰四敗，成爲末席隊伍。

印尼「落筆打三更」，首仗以一比四敗於香港腳上，次仗演出水準以零比零迫和大馬，出綫仍未絕望，但必定要在剩餘兩仗對泰國及新加坡賽事中全勝，而且入球越多越好。

以兩隊實力來衡量，明晚之戰，印尼實在無不勝之理，爲着全力求勝，相信印尼必會以強陣對抗泰隊，並且要取得起碼兩三球入球才有機會出綫。因爲現時印尼的得失球數是負三球，比起香港的正四球，新加坡的正三球大馬的正一球相差仍遠，所以印尼如果小勝泰隊，出綫機會便會減低。

港隊明戰大馬 輸一球亦出綫

【本報特派世界盃預賽隨軍記者六日新加坡長途電話】大馬今晚以零比一敗於新加坡腳下，出綫機會大大減低。

現在大馬剩餘對香港一場未完賽事，如要獲得出綫權，一定要以兩球之上的純入球擊敗香港才有望，否則難逃被擯出局的厄運。相反，香港最後對馬來西亞，如果敗陣也不要緊，祇要比數是相差一球，香港仍可出綫。至於新加坡方面，祇要追和印尼，即穩奪出綫權，否則如果印尼接連勝泰國及新加坡而增加五分的話，那時形勢將會非常混亂，要計算得失球數才能定出出綫權誰屬。

世界盃次組預賽 以色列輕取日本

【以色列六日路透社電】今晚舉行的一場世界盃亞洲區第二組足球外圍賽，以色列以二比零擊敗日本，上半場紀錄以色列以一比零佔先。

英國甲組足球聯賽 利物浦葉士域兩强 仍是爭霸熱門隊伍

【綜合英國外電報導】英國甲組足球聯賽上週末爭持非常激烈，位列榜首兩隊分別奏捷，令本屆甲組聯賽錦標爭奪再起高潮。利物浦上週末以一比零小勝紐卡素，而葉士域則以四比一力挫阿仙奴。現時利物浦廿九戰得四十分，葉士域廿七戰得卅八分，兩隊仍然分列第一與第二位置。而第三位的曼城，上週末不幸以一比三敗於曼聯腳下，爭標機會打了折扣，積分暫時是廿八戰得卅七分。以上位列榜首前三名位置的隊伍，大有可能是本屆甲組聯賽錦標的得主，因爲積分最接近第四位的曼聯，現時祇得卅三分，比第三位的曼城相距達四分之多。

近況平平的葉士域，上週末在三萬四千多觀衆之前，以四比一大勝主場的阿仙奴，爭標信心大大加強。葉士域上半場雖然攻勢多，並未取得佔先地位，幸而於換邊後的最初十五分鐘連入三球，全隊士氣大振。雖然阿仙奴梁麥當奴主射十二碼追成一比三，但旋即被葉士域的馬連拿再下一城，終以四比一擊敗阿仙奴，全部入球皆是下半場紀錄。

利物浦以一比零勝紐卡素，剛於上週歐洲盃賽中以零比一敗於法國聖伊天腳下的利物浦，上週末祇靠上半場十一分鐘的入球而打出紀錄，但全隊演出却未如理想，甚至時常被對手圍攻。上半場卅四分鐘，利物浦曾得十二碼罰球，但尼爾主射失客，這亦是利物浦未能多勝原因之一。

榜末形勢爭持激烈，比起榜首有過之無不及，有降班危機而積分僅差一分的共有五隊，包括十八分的打比郡與布里斯圖，而十九分的三隊是辛特蘭、熱刺與紐斯咸。上週末力戰敗陣而有降班危機隊伍是紐斯咸及布里斯圖，兩隊分別以零比六與一比二敗於辛特蘭及愛華頓腳下。而熱刺上週末以三比一擊敗諾域治，降班威脅略爲減輕。

乙組升班爭奪戰，相信最大機會是修咸斯、寶爾頓與狼隊，以上三隊積分現時分別是卅九、卅八、卅七，至於第四位紐頓的卅五分，機會相信不大，因紐頓比第三位的狼隊還多賽一場兼少兩分。現將上週英國甲組聯賽各場賽果列下：

列斯聯勝米度士堡　二比一
李斯特城和雅拉　一比一
史篤城勝昆士柏流浪　一比零
西邦維治勝打比郡　一比零
伯明罕勝高雲地利　三比一
愛華頓勝布里斯圖　二比一
曼聯勝曼城　三比一
熱刺勝諾域治　三比一
辛特蘭勝紐斯咸　六比零
葉士域勝阿仙奴　四比一
利物浦勝紐卡素　一比零

本土四角足球錦標賽 港聯淨勝外聯一球

陳國良大腳解圍。本土四角足球賽，港聯昨日以一比零僅勝外聯。圖爲外聯陳國良（左）大腳將球解圍，港聯賴汝樞（右）目定口呆。（本報記者戴天華攝）

港聯鄭國根勁射 中古廉權彈入網

【本報訊】大球場昨日的兩場本土四角足球賽，頭場港聯以一比零擊敗外聯，尾場英聯則以二比一力克華聯。昨日雖爲星期例假，但由於此項賽事缺乏號召力，加以本港球迷大都關心現時在新加坡舉行的世界盃外圍賽，故昨日入場球迷，祇得二千二百九十九人，門票收入一萬六千二百廿八元。頭場港聯與外聯之戰，兩隊踢來有如顛鳳狂龍，毫無精采可言。

外聯昨日以孔憲恩替卡鎬莫把關，金在漢先後備，基迪亞掛帥。外聯表面上實力較港聯爲強，因爲陣中擁有不少猛將，如史亞、李會澤、陳國良、閔九鎬等，而且以韓國球員爲骨幹，但由於各將欠缺默契，各自爲戰，雖有不少攻勢，但難於射球入網。在上半場底退戲機，外聯在上半場定落後多球，港聯球員，大部份氣施力足之舉，所以面對既無速度，又缺乏默契的外聯，那有不勝之理。

如果張家平能把握機會，港聯可贏多兩三球。馬必雄昨日把關已恢復水準，中場賴汝樞及鄭國根的輸送，加上後防硬朗踢法，亦爲港聯昨日贏波的主要原因。

賽事展開，港聯控制整個戰局，外聯鮮有埋門威脅。廿五分，鄭國根右輔位助攻，離門廿碼起腳勁射，打中古廉權，皮球改變方向，直飛球門，孔憲恩不及有此一着，目送皮球入網，上半場港聯以一比零領先。

換邊後，外聯以畢文入替金昌一，港聯則以黃達才入替張家平。廿二分，賴汝樞左輔位滲入外聯禁區，底線傳中，黃達才衝前迎頂，越楣高出。廿五分，港聯以游燈華入替龍志成。廿七分，外聯亦以康基郁替閔九鎬。卅分，港聯黃達才中路滲入外聯腹地，傳交左輔位，翁偉國接應，離門十五碼抽射，眼看必入，被孔憲恩飛身托出底線，港聯錯失增添入球良機。卅九分，港聯再以吳炳南替黎榮富，到完場笛鳴，紀錄不變，港聯以一比零擊敗外聯。兩陣如下：

（港聯）
馬必雄
黎榮富　翁偉國
梁活武　賴汝樞　張家平
李炳雄　鄭國根　黃達財
駱德輝　李龍國

（外聯）
孔憲恩
史高文　金昌一　林泰柱
古廉權　李會澤　基迪亞
閔九鎬　姿泰鉸　晏紐
陳國良

英聯二比一挫華聯

英聯萊頓用球擲何容興罰出場

英聯與華聯激戰 上半場兩無紀錄

次仗英聯與華聯之戰，過程亦如頭場一樣，沉悶非常，雖則華聯各將演出較上仗對港聯時好些，而且中場優勢亦較英聯爲佳，但因前鋒各將遭遇到英聯後防的大刀闊斧踢法，雖有攻勢，但威脅不大。昨日替華聯把關的何容興有不錯的演出，曾救出兩隻必入球，否則華聯失球不止更多。

英聯昨日的表現不及以往兩仗，中場不及華聯，前鋒三人亦走綫，祇是後防四人仍保持水準。

萊頓於下半場廿一分，因用球擲向何容興，而被球証紅牌趕出場，爲此項賽事第一個被紅牌出場球員。根據此賽例，萊頓昨日的出場費一百元會被沒收。

戰幔拉開，英聯與華聯互有攻守，至卅分，華聯黃文偉中路滲入，離門十三碼起腳抽射，但高出。卅二分，英聯黃尼右輔位傳中，高遜第一時間抽射，亦越楣而去。卅五分，英聯捲土重來，萊頓中鋒近門祇有十碼起腳勁射，被何容興撲出不遠，岑志強加一腳解圍。上半場兩隊暫以零比零打成平手。

易地再戰，英聯以韓德遜替高遜，華聯則仍以上半場原陣再登場。五分鐘，英聯戴麗得機，單刀赴會，被何容興奮不顧身撲出險球。十六分，麥當奴右輔位推入底綫傳中，梅利後腳傳交萊頓，近門快射入網，一比零，英聯幾經艱辛才打開紀錄。十七分，英聯伊地入替麥當奴。廿一分，萊頓因用球擲何容興，被球証紅牌趕出場。廿五分，華聯以巫敏明、李子倩分別替何容興及張子倩。卅二分，華聯再以李潤華換出梁兆華。卅四分，黃尼右輔位單刀深入華聯禁區，乘巫敏明出迎傳中，史丹頓趕上補入空門，二比零，英聯再陷一城。卅七分，華聯不甘損失，葉志強出擊，傳交陳國雄，右輔位離門十碼抽射，打中安德遜腳反彈入網，二比一，華聯打破光蛋，之後華聯雖積極反攻，但爲時已晚，迄終場笛鳴，英聯以二比一擊敗華聯，兩陣如下：

（英聯）
奧哥文
麥哥利　史丹頓　安德遜　夏里臣
高遜　麥當奴　海利
戴麗　萊頓　黃尼

（華聯）
何容興
岑志強　麥大宥　梁兆華　葉志強
陳鴻才　張子倩　陳國雄
李龍基　黃文偉　梁傑榮

詢問球賽專綫電話 二八〇七〇八

我國大專女籃球隊 今夕又出師 迎戰港聯紅

【本報訊】中華民國台北大專明星女子籃球隊與港聯紅對壘，今夕八時半在灣仔修頓球場舉行，加插兩場銀牌籃球男子組賽事。下午六時半，珠江對安青，七時半，警察對占美，門劵四元，籃聯屬會及學生優待劵二元。

大專明星隊訪港已兩戰兩捷，股分均破「一百字大關」，今仗迎港聯紅，客軍仍可佔盡優勢。港聯紅以年青球員爲主，氣力充沛，門志甚強，但因合作未慣，恐難打出隊型，且技術不如人，祇能把「輸少當贏」心理，以期使戰績較爲緊湊。

韓國青年隊 來港參加排球預賽 名單已公佈

韓國參加即將在港舉行的世界青年排球錦標賽的國家代表早已進行集訓。韓國政府近年極力提倡排球運動，人材輩出，將爲本屆比賽之熱門隊伍。男子隊方面，去年曾來港參加世界盃排球賽之健將崔元默，其球技之超卓，身手之敏捷，在本港球迷心目中印象猶新。此外，全隊身材最高之姜斗泰，凌空勇殺厲害，頭腦靈活。至於李奎錫、朴官德、崔善起等，均驍勇善戰，攻守皆具有一流技術。女子代表隊方面，金花福、金錦玉、金仙美、金、林京淑四將，合稱網熟，攔網功夫十分了得。茲將韓國男女子隊選手全部名單分錄如下：

（韓國男子少年排球隊）監督張鍾述，教練鄭錫祈，球員崔元默、李奎錫、朴官德、崔善起、鄭光鎬、姜斗泰、金相守、金判玉、金聖範、文勇冠、張允昌、金眞濟。

（韓國女子少年排球隊）監督李昌浩，教練宋世榮，球員金花福、金錦玉、金仙美、林京淑、金淑、梁順德、沈順玉、申明姬、金英淑、金愛姬、郭青沃、黃京子。

又：港九排球聯會主辦之第一屆世界青年排球錦標賽亞洲區預賽即將於四月十二日舉行揭幕，比賽小組與裁判小組全體工作人員，正加緊部署。比賽每星期一至星期六晚六時開始即派出教練，分赴旺角洗衣街室內球場及長沙灣市政事務署室內球場，指導入選本港代表男女選手，繼續進行訓練，在戰略作戰技術方面，已有顯著進步。此外，賽委會已編定比賽程序，並對安排接待各國來港代表，派定各組委員，專責辦理。

足球聯賽 昨日戰果

（乙組聯賽）
公民和光蔭紡　零比零
荃灣勝航校　一比零
港會勝東島　四比二
九巴和怡和　一比一
警察勝中華　二比零

（丙組甲聯賽）
中青和大田　二比二
港會勝五一七　三比一
保齊勝警察　三比一
流華勝强華　三比一
首佈和傑志　一比一
香島勝友邦　一比零

（丙組乙聯賽）
電話勝煤氣　三比零
華雄勝瑞聯　二比一
福建勝中健　二比零
天親勝天天　七比二

人消瘦，百病生；人肥壯，百病除。

速效增肥藥上市

限日增加體重結實健美絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱；有因後天失調，營養攝生不良；有因病後欠補，元氣無從恢復；有因擅行減肥，反令驅體削伐，然既消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦況！

由唐拾義藥廠憑數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就，功宏效速之「補健增肥丸」，藥性温和，補而不燥，保證在一個月內使虛弱者增加體重肌肉結實健美而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜夜酣睡，藥效驚人，絕不誇張。

「唐拾義補健增肥丸」每盒一百粒，卅元，足供一個月之服量，唐拾義藥廠發行，文咸東街信興藥行總代理。

各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔梁國英，波斯富街京華，英皇道仁生，北角新麗池，春秧街宜安，筲箕灣永生堂，香港仔明華，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，新湖街廣平安，上海街永安，衙前圍道華僑，新蒲崗大昌，榮泰，官塘協寧，荃灣興昌，廣發，青山道太和，元朗元生堂，上水龍生，大埔陳家園，沙田衛元堂，澳門振興，以上各大藥店均有代售。

三十年經驗

梁藻衡

風濕

十年廿年，一服見效。風濕骨痛，臥床不起。立即止痛，手不舉高。十年開軟，騰豎未心。不能行動，不必灰衝。醫舘九龍旺角西洋菜街五十二號三樓近勿路附街口星期日下午休息

某大置業發展集團徵求在港九可供住宅，商業及工業發展之地產，如有意出讓者希撥電話五─二四八六九六或五─二五八五七三余．鍾或司徒君三位接洽。

你對人參認識有多少？

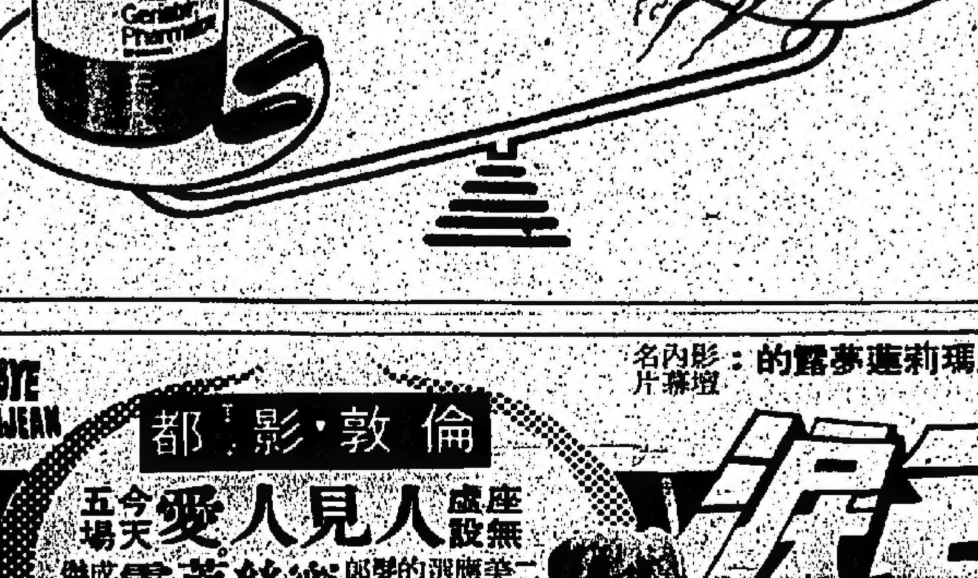
瑞士「最益壽」提供你一些寶貴資料

千百年來人們都知道人參對於人類有莫大之貢獻，而人們亦不會吝嗇金錢去購買。根據最近（一九七七年二月十四及十五日）在星加坡也會舉行一個世界性人參座談會（International Gerontological Symposium）邀請全球知名醫學界討論結果，一致承認人參確有其一定價值，不過，有一個重要的發現，就是每條人參中祇有絕少部份能夠發揮奇異效能，經長時間研究之後，把這絕少部份提煉出來（一噸人參祇能提煉出少許）再加上科學分解及配合其他重要原素而使人們易於吸收，則比較單方面服食人參更爲有效，因此，現在介紹「最益壽」人參CAPSUL，它就包含有這種容易吸收的原素在內，欲知更詳細，請電K九四八二七八一九洽更詳盡資料總代理宜豐貿易有限公司。

各大藥房均售。

一般之適應症

★防止衰老
★消除疲乏
★增加體力
★治療精神不足
★預防記憶力減退
★抑鬱症
★病後康復緩慢
★防止血管硬化
★治療失眠
★維生素及礦物質缺乏
★關節炎及關節症
★皮膚張力不足
★減少面部皺紋
★增加全身抵抗力
★根骨弛鬆
★預防牙疾
★食慾不振
★消化不良
★脫髮及白髮症
★貧血
★性慾減退
★脆性指甲
★肺病之療養
★少年發育不正常
★男女更年期調養
★體弱之孕婦
★肝脂肪過多
★神經炎
★冠狀動脈梗塞
★視力不良



瑞士

最益壽

富馬大藥廠

GERIATRIC PHARMATON
SWITZERLAND

洲立公司貢獻

震動影壇一代艷星瑪莉蓮夢露的內幕影片：增艷

GOODBYE NORMAJEAN

倫敦·影都

座無虛設 人見人愛 今天五場

二千美女拔選的髮郎：蜜絲蒂露 成名傑作

澳門旅遊服務處

MTS

代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。

周一至周六同港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購取。

酒店房租（揳金連稅）須於訂房時預付；如欲訂購周末酒店房間及船票，請提早於星期一到各服務處訂購，可免向隅。

碼頭預售處：香港港澳碼頭　電話：5—457021
中區預售處：皇后大道中萬年大厦地下　電話：5—239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場　電話：3—672838
旺角預售處：通菜街二三〇號　電話：3—807193

港產品出口日本　要作出新的突破

在日本市場上，由於南韓與台灣的產品滾滾輸入，本港產品的低價吸引力已經大爲減弱。而且，因爲香港經濟結構的不斷演變，要藉低廉價格來爭奪市場已是越來越困難。對本港製品來說，要在日本市場上取得具有意義的突破，那就必須效法日本，努力改變目前在買家心中的形象。

日本市場對香港而言，具有極大的重要性，它是香港第二大的貿易伙伴，每年雙邊貿易數值之高祇僅次於美國。

站在香港的立場來說，日本是本港的第五大出口市場以及最大的轉口市場，又是香港入口貨的最大供應來源。站在日本的立場來說，香港則是其排名第十三位的出口市場。

香港每年出口到日本的商品，主要是：成衣、魚類、皮草、珠寶玉石、玩具、運動用品、鐘錶、傢俬及各類工業製成品。轉口商品則主要是：珠寶玉石、動物原料、醫藥製品、紗、布及紡織製成品、咖啡等。日本供應本港的商品則主要是：紗、布及紡織製成品、鐘錶、化學產品、電動機械及電器等。

港日貿易　差額巨大

毫無疑問，對本港和日本來說，港日貿易對雙方都具有很大的重要。但是，必須指出，以貿值而言，日本產品輸港與本港產品輸日是簡直無法相提並論的。

以去年來說，日本貨輸往本港總值是九十三億四千八百萬港元，本港貨輸往日本則是十四億港元，前者幾乎是後者的七倍。

長期以來，港日貿易中，本港所佔有的逆差額就是一個非常驚人的數字，而且這個逆差額還是年年在擴大的。儘管去年港貨輸日的增幅超過日貨輸港的增幅（前者是百分之四十六，後者是百分之三十四），但貿易差額仍是創下了歷年來的最高紀錄——六十四億四千八百萬元。

事實上，據日本政府的統計，對日本貿易的赤字，祇有利比亞是超過香港的。

香港與日本的貿易中存着如此巨大的逆差當然不會是很奇怪的事。香港每年所需用的大量工業原料、機器、鋼鐵、電器、成衣等等，幾乎都是主要靠日本供應。反之，香港向日本輸出的商品，日本差不多都能夠製造。因此，香港貨輸往日本的數值，自然很難與後者輸來的貨值相抗衡。

港貨輸日　銷場已窄

然而，是否可以因此而完全否定香港產品在日本市場進一步拓展的機會呢？事實當然沒有那麼簡單。

首先檢查一下日本政府對外來商品輸入時所採取的政策。顯然地，若與歐洲等地區相比，其限制並不算很嚴厲。目前爲止，本港出口到日本的多類主要商品，如成衣、紡織品、鐘錶、電子產品和金屬製品等，都是不受限制的。至今仍未獲得日本曾及特惠稅優待的商品，祇有旅行用品、皮鞋、人造花、玩具、人造寶石、玻璃珠及人造珍珠等七類。由此可見，關稅問題並不是一個明顯的障礙。

可以這樣說，本港製品輸往日本最大的窒礙，正是在於香港產品本身仍未能貼切地順應當地市場的特點。

日本商人指出，本港輸往日本的製成品，一般祇能屬中下價貨，在品質與款式方面與歐美產品及日本本身的產品尚有頗大距離，而在售價方面卻比同類型的南韓和台灣產品來得昂貴，所以在日本市場的銷場就顯得爲狹窄了。

多年以來，本港產品出口日本，雖然也取得一定的進展，但似乎仍欠理想，而且推進也顯得較爲被動。這種情形，一部分應歸咎於本港商人的疏怠。長期以來，我們祇着力去研究西歐和北美兩大市場，忽畧了對日本市場特點的研究，挖掘更大的潛力，求取外銷的突破。

廉價吸力　日益減弱

事實上，港產品出口日本，仍然是具有繼續增進可能性的，即以現時外銷的主要製品而言，拓展可能性也還是很大。

成衣、紡織品、棉紗、玩具、鐘錶、電機及電器等，歷來就是日本工業中的幾種最主要產品，但這幾年裏，本港自己製造的上述幾類產品，卻能夠打進日本市場去，這自然是很不簡單的事情。日本人穿香港製的成衣，戴香港裝配的電子鐘錶，用香港做的玩具，若在多年前來說，真是難以置信。

儘管日本人是一個頗爲自信的民族，但「優勝劣敗」的商業競爭，在日本也是一樣存在的。

在過去，本港的許多產品能打進日本市場去，主要並不是在質的方面取勝，而是以價格特廉吸引。然而，現在的情勢已經大大不同了，雖然日本本身已不斷減經許多輕工業產品在工業生產中的份量，而集中力量生產更多價值較昂貴的工業產品，但東南亞地區許多國家的廉價工業產品，卻是急激地湧進日本市場來，使本港產品的去銷也有了更多的對手，特別是南韓與台灣的產品，在日本市場上銷路增進最速，對本港產品的威脅也最爲巨大。

提高品質　突破之道

許多工商界人士都指出，以目前香港的條件而言，廠租昂貴，工人工資已躍升至東南亞第二位（僅次於日本），要能在製成品的價格上更低於台灣和南韓，幾乎已是不可能的事。

目前香港工業所面臨的處境，與六十年代初的日本頗爲相似。在當時日本的工業雖然已在飛速發展，但日製產品在多數買家心目中，仍然祇是下價貨，與今日的地位簡直無法相比。由此看來，本港製品要在外銷方面取得更大的突破，那就要努力效法日本，一方面要努力提高產品的質量，改變「香港貨是低級貨」的觀念；另一方面要努力把與鄰國競爭日烈的紡織製衣業分散到其他工業上去。

香港產品輸往日本能否有迅猛的增進，有很大程度是繫於香港本身，這種說法顯然還是相當中肯的。

—思源—

港日貿易統計（單位百萬）

出口	956	1,400	+46%
轉口	964	1,500	+56%
入口	6,991	9,348	+34%
總計	8,911	12,248	+37%
差額	5,071	6,448	

分類統計（單位千元）

出口	數值	比較%	轉口	數值	比較%	入口	數值	比較%
成衣	319,160	+31	珠寶玉石	472,692	+11	紗布紡織品	975,747	+23
魚類	240,114	+71	動物原料	82,564	+44	鐘錶	598,151	+13
皮草	96,931	+40	藥品	74,995	+46	化工原料	495,967	+16
電動機械	64,040	+156	咖啡	268,499	+823	電訊設備	553,352	+52
紗布紡織品	77,011	+349	魚類	63,728	+135	機械運輸零件	460,984	+40

工商界

日本汽車銷本港　上半年仍可看好

去年日汽車輸港量增逾兩倍

皇冠車行副經理劉中和認爲

在過去一年裏，日本汽車輸往本港，無論在量值方面都取得了蓬勃的增長。業內人士又預測，在今年的上半年，日本汽車的銷量仍可大致保持去年的水平，但下半年情勢如何，則須視乎本港工商業稍後的增長能力了。

皇冠汽車有限公司副業務經理劉中和指出，去年日本汽車輸港，是自一九七三年以來的另一個新高潮。去年一開始，銷路之增長已是先聲奪人，在最初的幾個月該公司即創下了月銷五百部的輝煌業績，比前年同期激增一倍半。此後一年裏，銷路一直保持着一種穩定而明顯的增加。就整年而言，日本汽車的銷量要比一九七五年激增一倍以上。

又據政府統計署所公佈，去年日本汽車輸往本港一共是一萬六千多輛（新車與摩托車除外），較一九七五年的五千多輛整整增加了兩倍有多。

去年銷往本港的各類型汽車，巴士及馬力在二千八百CC以上的私家車外，其餘如：普通的私家車、貨車、客貨兩用車、特種用途車、公路車等，數量與數值都有巨幅的增長。全部增幅都在一倍以上，其中又以馬力在一千六百CC以下的私家車、大型貨車、客貨兩用車及特種用途汽車的增幅最爲顯著。

在過去一年裏，輸入本港的私家車總數是一萬四千多輛，而日本就佔了九千三百多輛，即六成半左右。在近幾年來，以總數而言，日本汽車已經在本港市場上佔了壓倒性的優勢，特別是一千六百CC以下的中下價私家車，日本車所佔的比例更高逾九成左右，但馬力超過二千八百CC的名貴私家車，則英美和西德產品在銷路上仍穩穩佔住優勢，日本車所佔的份量是微不足道的，不過，由於中下價車需求特別大，所以在總銷路方面，日本車仍然是遙遙領先。

在過去一年裏，市民收入的增加，刺激了私家車銷路穩步上揚，同樣地，製造業、建築業和消費等業的繁榮，也刺激了貨車與其他特種用途車輛銷路的蒸蒸日上。

在過去幾年裏，本港三噸以下的小型貨車的銷場，幾乎盡是日本貨的天下，但載重三噸以上的大車，則英國貨仍佔優勢。去年日本輸往本港的大型貨車，一下子由前年的五十輛激增至七百多輛，在銷量方面已凌駕英國了。因此，也可以說，在各類貨車的銷售方面，日本產品也是穩穩地佔了首位。

又據劉中和氏說，在今年上半年裏，私家車的銷售仍可看好，估計在銷量方面還可保持住去年的水平。

此外，由於工商業的持續繁榮，地下鐵路興建繼續展開，建築業開工仍較活躍，所以各類貨車、客貨兩用車、地盤車等的銷路在上半年也仍會較爲理想。

至於下半年進展如何，則還不易妄下斷語，大抵來說，須視乎稍後本港經濟是否仍能保持住穩定的上升。

・泰戈・

去年各類車輛入口統計

品種	全年入口量（輛）	日本佔數量	與7-5年比較%（日本車）
私家車			
1000CC以下	860	804	+334.6
1000—1600CC	7,177	6,034	+343.7
1600—2200CC	3,677	1,844	+133.4
2200—2800CC	1,775	649	+187.2
2800CC以上	870	2	—77.8
巴士	169	138	—67.7
貨車			
3噸以下	4,906	4,182	+140.5
3噸以上	1,409	735	+1370.0
客貨兩用車	508	402	1082.4
特種用途貨車	1,192	1,129	+494.2
公路車	117	103	——
摩托車	1,447	1,321	—0.6

一週金融述評

最近賣金愈沽愈高　金市前景重新估價

駱銘生

【本報特稿】國際貨幣基金組織第七次拍賣黃金於上週三在美國舉行，今次賣出黃金數量達五十二萬四千四百安士，平均價爲一四六・五一美元，中標價爲一四五・五五美元——一四八・〇美元，投標數目爲一百六十三萬餘安士，超出賣出數目達三倍，平均價比自由市場高六美元有多，所以西歐金價全面報升。

翻查過往國際貨幣基金組織賣金之反應，由第一至第四次均報跌價，由每安士一七〇美元開始一度跌破一百美元關。而第五次賣金高出三美元多，第六次賣金高出一美元多，而今次高出約六美元。可見市場消化力強，雖然投機性相當重，但經過多次考驗，金價動向將更趨明朗化之向好。

說來有點矛盾，買家何不直接向自由市場買入，而要向基金組織投標，而要以貴價投得。此點可反映出市場消化力強，現貨未必够供求，所以基金會能將賣金次數增加，對後市當看好，金市前景實有重新估值之必要。

本港金市，上週受外圍金價急升影響，金價衝破八百元關，最高價爲週六市報八一七・〇，最低爲週一市報七八四・五，一週間之差幅爲三二・五。展望近期市勢仍偏好。

國際金價方面，倫敦週一報一四二・七五美元，週二報一四一・四〇美元，週三報一四五・五〇美元，週四報一四四・七〇美元，週五報一四五・四〇美元。瑞士出價週一報一四三・二五美元，週二報一四二・〇美元，週三報一四五・五〇美元，週四報一四五・二五美元，週五報一四五・七五美元。巴黎金價週一報一四三・七五美元，週二報一四四・五五美元，週三報一四六・九〇美元，週四報一四七・一一美元，週五報一四七・一〇美元。美芥大開貨週一報一四四・八〇美元，週二報一四三・四〇美元，週三報一四七・〇〇美元，週四報一四五・七〇美元，週五報一四七・八〇美元。美國紐約週一報一四四・六〇美元，週二報一四三・六〇美元，週三報一四七・四〇美元，週四報一四六・一〇美元，週五報一四八・二〇美元。

英鎊方面：倫敦英鎊週一報一・七一三四美元，週二報一・七一二五美元，週三報一・七一四五美元，週四報一・七一四〇美元，週五報一・七一四〇美元。美國告老士週一報一・七〇五四美元，週二報一・七一二六美元，週三報一・七一四八美元，週四報一・七一三四美元，週五報一・七一四六美元。

美鈔報跌，上週在四・六二五——四・六三八之間上落，晉鈔上週在四・六一五——四・六二五之間上落。美電上週在四・六三二——四・六四三美元。通天單上週在四・六二〇——四・六三八美元之間上落。

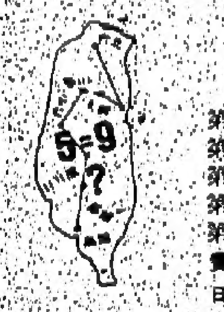
日元企穩，大紙上週在二六三・二——二六四・〇之間上落。台幣上週在一二一・〇——一二二・〇之間上落。西德馬克上週在一九二・〇——一九三・五之間上落。法國法郎上週在九一・〇——九二・〇之間上落。

一週間本港金市走勢（二月廿八日至三月五日）

	開市	收市	最高	最低	差幅	息價	交收
週一	七八四・五	七八八・五	七八九・五	七八四・五	五・〇	去息二元二角	一千兩
週二	七九七・五	七九一・二	七九八・〇	七九一・〇	七・〇	去息二元四角	九百兩
週三	七九〇・〇	七九七・三	七九九・二	七九〇・〇	九・二	去息二元五角	四千七百兩
週四	八〇九・〇	八〇三・二	八〇九・五	八〇一・六	七・九	去息二元七角	一千兩
週五	八〇二・〇	七九六・二	八〇二・六	七九五・七	六・九	去息一元	二千五百兩
週六	八一二・〇	八一六・〇	八一七・〇	八一一・一	五・七	去息一元	兩千兩

港九旅行社聯合廣告

方便讀者查詢參考　請選擇合適者參加

欣欣旅運香港有限公司 電話：3-849132 3-842277
寶島五天海陸空聯遊

五天遍遊名勝寄於九天環島，減少乘車700公里行程暢順輕鬆
第一天：香港—高雄（坐中華）住圓山
第二天：澄清湖、台南、溪頭住溪頭
第三天：溪頭、日月潭、台中住鴻賓
第四天：梨山、天祥、花蓮住花蓮賓館
第五天：陽明山、野柳、故宮返港
費用：HK$1,290 辦証需時，報名從速
（逢星期四出發）

怡安旅運貿易有限公司 5-243131-2 3-856330
日本七天 $2690
韓日九天 $2950
韓國五天 $1690
曼谷六天酬賓 $1390
星馬七天酬賓 $2290
星馬六天酬賓 $2180
星馬泰10天豪華 $2980
星馬泰12天 $2590
星島日晚報贊助
香港中環廖創興銀行大廈808室
九龍彌敦道新興大廈2409室A

萬豐旅運香港有限公司 5-445027-9 5-436295
台灣九天環島團 $1690 逢星期六出發
台灣七天精選團 $1490 逢星期一出發
韓國四天假日團 $1590 逢星期六出發
菲律賓六天碧瑤團 $1480 逢星期五出發
星馬七天團 $2520
本公司代售世界各地廉價機票
中環德輔道中173號先施大廈1211-1212室

南華（快捷）
韓國 四天 $1550 五天 $1690 逢星期六出發 六天 $1990
漢城、釜山（來回均乘機）、慶州、華克山莊、板門店、招待於太平洋夜總會。
龍平滑雪團五天 $1830 逢周六出發
美國10天遊 $4990
美加14天遊 $5990
中環德輔道中106－108號鴻德大廈五樓
尖沙咀北京道環球商業大廈605室

永安旅行社
美加超級團 十五天 $7450 住宿：凱悅、希爾頓 4月2日 6月18日
美加渡假團 十五天 $5990 住宿：美麗華、假日、星座、四季
韓國日本超級團 九天 $2990 3月12、27日 4月2、5、8、9日
泰馬星渡假團 十二天 $2580 3月31日 4月2、3日
星馬泰渡假團 十二天 $2580 3月20日 4月10、11日
＊總社：香港德輔道中50號裕昌大廈四樓 並設分社於銅鑼灣、尖沙咀、旺角

東南亞旅遊中心 3-852521 3-853562 3-850443
韓 韓國四天 $1590 韓日九天 $2890 韓台十天 $2290 四月2、7、8日
台 阿里山花蓮 七天 $1450 九天 $1550
日本七天 $2590 三月5、12、19、26日 四月2、3、5、7、8、16、23
星馬泰七天 $2490 十一天 $2990 3/4 8/4
曼谷芭提雅五天 $1550 2/4 5/4 7/4 8/4 21/5
九龍彌敦道494號晉利商業大廈20樓全層

百順 3-677635 3-687074
菲島碧瑤 V.I.P. 五天 $1350 2/4 6/4
台灣 芝麻城 阿里山 九天 $1480 逢星期六出發
九龍漢口道17號新聲戲院大廈502室

利安旅運有限公司 5-265181（五線）
日本 鹿兒島・九州七天 $2480 4/4
菲律賓 碧瑤 百勝灘 五天精選團 $1250 1/4，5/4，9/4
飛機往返碧瑤，住宿一流酒店
香港德輔道中54－58號利興大廈十七樓

順風旅行社 5-243171－4 3-692271－4
（旅行菲島）非島碧瑤七天貴賓團（順風最好）
3月5日 3月12日 出發$1350
：來回採用新型707波音客機
：住宿五星豪華大酒店
：精美膳食及夜總會
：飛機來回碧瑤
：早機出發，晚機返港足七日行程
香港中環威靈頓街四十四號二、三樓
九龍尖沙咀漢口道漢中大廈三樓2字

金城 H 228814 H 228875 K 668695 K 670211
日本本洲賞櫻團（七天）
收費：$2590
出發：4月5日
餘額無多　報名從速
香港中環大道中萬宜大廈531室
九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大廈221室

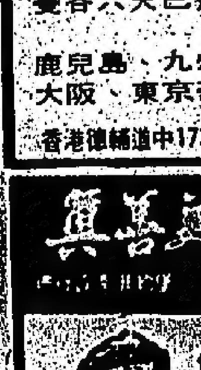
香港假日旅運有限公司 Tel 5-435702 5-448643
復活節旅遊　假日最一流
台灣九天環島豪華團 $1750（包証）
菲律賓七天碧瑤消遙遊 $1350
星馬泰十一天豪華團 $3150
曼谷六天巴提雅觀光團 $1450 1390
鹿兒島・九州豪華團 $2750
大阪・東京豪華團 $2750
香港德輔道中173號先施大廈1308室 電話⑤448643 ⑤435702

康誠旅遊 3-846065 5-220060
台灣阿里山九天酬賓 $1590
台灣芝麻城七天酬賓 $1490
韓日富士山九天酬賓 $2690
日本富士山七天酬賓 $2390
馬星泰雲頂十天遊覽 $2990
韓國阿里郎四天遊覽 $1650 逢星期六出發
菲律賓碧瑤五天遊覽 $1290（六天$1390）
美加西岸十四天遊覽 $5990
曼谷芭堤雅五天遊覽 $1390
九龍彌敦道636號銀行中心1211室
香港德輔道中廖創興銀行大廈1310室

百善 H 243135 227973 261505 大道中74號302室
台 阿里山芝蔴城 九天 $1750 九天 $1480 四天 $990 三月5、12、19、26 四月2、3、6、9、16、23、30
菲 五天 $1330 七天 $1290 七天 $1350 三月10、16、22、28 四月2、3、6、9、15、21
日本鹿兒島八天 $2790
美國加拿大15天 $5990
美國夏威夷八天 $4900

星晨 5-249622 5-256973
菲律賓 $1190
碧瑤夏蓮娜七天觀光團
遊馬尼拉名勝・文位邨・碧瑤・夏蓮娜海灘・百勝灘・飛機碧瑤・三晚夜總會・住皇家大酒店・夏蓮娜酒店及馬尼拉花園大酒店。
日期：3月4、10、16、22、28 4月3、9、15、21、27 5月3、9、15、21日
碧瑤夏蓮娜六天團菲航1390
地址：香港中環都爹利街8-10號興發行505-7

利華旅運 3-880157 3-301544
台灣阿里山環島逍遙遊
日期：及逢星期六出發
費用：九天$1550 五天$1150
第一天 香港—台北—夜總會 住東亞
第二天 國父館—陽明山—故宮 芝蔴城
第三天 石門—台中—日月潭
第四天 日月潭—台南—澄清湖
第五天 高雄—嘉義—阿里山 賓館
第六天 阿里山—彰化—台中 鴻賓
第七天 橫貫公路—梨山—花蓮 宇宙
第八天 蘇花公路—礁溪—台北 永安
第九天 台北—香港

眞善美旅行社 電話：3-673018-9 3-669050

大韓航空公司聯合舉辦
曼谷芭堤雅六天 $1550
住宿：NARAI HOTEL ROYAL CLIFF HOTEL
CI一律由本公司免費担保
菲律賓碧瑤七天 $1350
碧瑤來回飛機，遊程足七天
九龍彌敦道東英大廈424-8室

捷威旅行社 5-254596-9 3-682223 3-693175-6
台灣九天歡樂遊 $1390 5/3，19/3，2/4，3/4，9/4
七天 九天 阿里山遊 $1520 $1720 逢週末出發
住宿：圓山新館、華山、阿里山賓館、亞士都
九龍彌敦道241、243號金峯大廈904室
香港皇后大道中84-90號勵精大廈901室

迅達旅遊 5-243741 5-234792 5-257806
十年經驗　保君優悠
韓日 精華遊九天 $2850 3月5、19日・4月5、8日
日本 鹿兒島東京團八天 $2750 3月26日・4月9日
菲律賓 高級精選團六天 $1580 3月4、18日・4月7、8日 住喜來登大酒店・碧瑤航機
台灣 七天 $1480 九天 $1780 3月19、26日・4月5、9日
迅達旅遊　服務週到
中環德己立街12號業豐大廈807室

必達旅運企業有限公司 3-300277－9
日本本洲 六天豪華遊
遍遊　東京：富士山
$1970 19/3 2/4 6/4
彌敦道373號恒成大廈1202室

萬邦 5-763344-5 假日照常辦公
菲律賓五、七天 $1280
曼谷6天 $1390
星馬泰12天 $2580
台灣福祿壽9天 $1690 逢星期六出發
台灣6天酬賓 $1290
韓日九洲7天 $2700
美加探親酬賓團16天 $5950
專人代辦各國簽証代售各地特價機票
金聯商業中心1401室

教專協會發表聲明 反對舉行中三淘汰

建議發展五年資助中學

【本報訊】香港教育專業人員協會，昨日發表聲明，堅決反對舉行中三淘汰試，該會建議教育當局應發展完整的五年資助中學教育，俾使學生完成學業，免使本港教育事業遭受浩劫。

該會會長司徒華表示：有關上述反對的意見書，該會已向研究選派初中結業學生升學委員會提交，該委員會由教育司所委任的二十六人組成，成員包括教育司署代表，官立、資助及私立中小學校長和教師。教協會指出，該委員雖然在名稱上避免使用「考試」兩字，但在實質上是受命設計一個新的考試制度，人為地淘汰掉百分之六十的中三學生，祇准其中的百分之四十升讀中四。

意見書說：本港存有大量的儲備金，而政府教育支出每年多有盈餘，本年度的盈餘更是空前的，教育經費亦因學童數字減少至一九八二年即減少支出，所以由於經濟能力所限而要舉行中三淘汰試，這理由是站不住腳的。教協會更提出，如能把私校納入中等教育發展計劃，未盡其用的官小改辦官中，未盡其用的津小改辦津中，這樣充分運用社會資源和師資公帑，用來辦設中四中五學位，中三淘汰試就完全沒有舉行的必要。

意見書又提出把私校納入中等教育發展計劃的主要方法：一、當局給予每一個就讀私立中學學生的資助額，提高至使其所繳交的學費，與就讀於官中或津中的學生相等。二、當局負起責任改善私立中學教師的待遇和服務條件，使其與其他同等資歷的資助中學教師相等；擴大私校教師接受專業訓練的機會。三、向私立中學提供其他方面的資助，使其在校舍、設備、行政、活動等方面，有足夠的經濟條件達到資助中學的水準。四、接受願意轉為資助中學的私立中學，轉變為資助中學。這樣，私立中學與資助中學的地位，在經濟價值和實質上便會趨於一致，這樣，雖然當局要撥出公帑來資助私校，但總比完全抹煞私校的存在而另去辦設中學學位較為節省教育經費。

意見書還認為：由於出生率下降，城市發展和居民遷移，未盡其用的官小和津小將會長期持續出現，若有計劃地將其分別改辦為官中和津中，可節省大量教育經費，轉用到發展完整的五年資助中等教育上。

教協會籲請該委員會的委員們慎重考慮，中三淘汰試一旦舉行的話，將會對香港教育事業造成的悲果：腰斬中等教育，對未來的中等教育和專上教育的質素產生極壞的影響；既損青少年身心，荼毒整個下一代；窒息中學生活，使五年的中學生活變成了純為應付考試而過的日子。香港教育專業的前途，是光明還是黑暗，委員們負有責任，應本着良知為下一代造福！

斧山道平頂村大火 九間木屋被焚 66人無家可歸

【本報訊】在紅色火災危險警告訊號高懸下，九龍斧山道平頂村昨晨發生二級火警，焚燬九間木屋，造成六十六人無家可歸，幸未有傷亡報告。

火警發生於昨晨五時十九分，由於現場盡是用鋅鐵蓋搭屋頂的木屋，起火後一發不可收拾，而當時所有居民都在睡夢中，驚聞火燭，急忙收拾細軟逃生，秩序非常混亂。

消防人員聞報趕抵現場，經過個多鐘頭灌救，至六時五十分，始將火勢完全撲滅。

被焚燬的九間木屋，包括一間傢俬工場，而受影響的其中兩戶災民，在房屋署安排下已遷入深水埗臨時安置中心，其餘的則自顧往親友家居住，消防署對起火原因正展開調查。

又訊：香港仔黃竹坑邨第九座一住戶昨晨閉門失火，消防員經過半小時灌救始將火勢撲滅。火警發生於上址十四樓一三二一室，昨晨該戶全家外出，在十一時左右，鄰居發現其窗口冒出濃煙，急忙致電報警，消防破門入屋開喉灌救，半小時後火勢被撲滅，但全屋傢俬雜物已付諸一炬。

「香港一九七七年」政府年報今起發售

【本報訊】新出版的政府年報——「香港一九七七年」今日開始發售。這本年報分英文版和中文版，裡面有彩色插圖一百三十多幅，又有新繪製的地圖多幅和種種其他特色。

這本多年已成為最暢銷刊物的年報，是由政府新聞處編製，今年共印製三萬五千本，打破歷年的印製數量紀錄。

圖為政府新聞處處長黎明及年報編輯沙威珠女士一同觀看該年報英文本時情形。

年報的售價如舊，每本十五元。今年年報的第一章是對過去二十年來本港的經濟發展及各項成就的回顧，並有彩色圖表說明。這一章的內容指出人口膨脹及各種因素如何使香港從一個轉口站發展成為一個工業生產區，及工業狀況是怎樣從一個原先由於環境所需的轉變漸進而成。

其他二十一章的內容是有關本港一般情形的。無數最新資料及數字，由本港全年用以所賺得的收益以至在公共房屋的平安數目，或在大會堂舉行的音樂會次數不等，均包羅在內。它是供參考用的一份詳盡刊物，並且是此類書籍的特出者，因為它以易於閱讀的筆法將資料介紹，並且加插彩色圖片使內容更饒趣味。

這份年報英文版由政府新聞處高級新聞主任沙威珠負責編輯，今年已是連續第二年了，它的設計也是由新聞處的設計事務總監負責，中文版的翻譯係民政署李陳寶女士和她屬下的翻譯人員負責，全部圖片則由新聞處攝影組人員攝製，封面內頁及封底內頁的新地圖是工務司署製圖師特別為本年報設計，並是根據現代地圖繪製的最新觀念而繪製的，而書首的立體地圖則由最近從荷蘭學習地圖製法後返港的多名年輕製圖師設計。

「香港一九七七年」現已在康樂廣場新郵政大廈地下政府刊物銷售處發售，各區民政署、新界各理民府及全港各大書店亦將於本星期內有該年報出售。

「金石」計數機抽獎

「金石」計數機第二期抽獎，左為陳志聰理事長，右為金石貿易公司總經理黃錦泉。

【本報訊】每三個月舉行一次之「金石」計數機幸運用戶抽獎，頗受大衆歡迎，本次為第二期抽獎，已於上月廿三日假九龍尖沙咀漢宮酒樓公開舉行，敦請港九無線電器材商會理事長陳志聰主持。本期獎額仍為十名，頭獎可得價值千多元之「金石」男裝電子金錶一隻；二獎可得價值八百多元之「金石」女裝電子金錶一隻；三獎八名，各可得價值四百多元之「金石」男裝電子錶一隻。

獲獎幸運用戶可於一個月內携帶該中獎保用證書前往金石貿易公司領取獎品。本期抽獎將在五月份舉行。參加抽獎辦法，非常簡單，只須在購買「金石」計數機時，索取由該公司發出之保用證書，填妥寄回，即可獲得中獎機會。

嘉禾電影 第六十期 經已出版

【本報訊】嘉禾電影第六十期，經已出版，本期封面為張艾嘉與李振輝，九幅彩色插頁，包括林鳳嬌、許冠傑、徐楓、茅瑛「破戒」出新招找靈感，王釧如、上官靈鳳、陳秋霞、三德和尚與「舂米六」，嘉禾大戲院開幕，選有巨型大頁鳳凰雨雨及旅珍。並有特寫文章，歌手柏手，李振輝，許冠文有了把握，李行陳秋霞合作文藝片，朱青和阿倫游情，鄭昌和教茅瑛做老千，秦沛不要吻得太熟，嫣得恰到好處的林鳳嬌，恬妮愛看輸錢的人發脾氣，李湘要送走兒子建新家，李振輝專欄等。

社團動態

港九洋服商聯 選出新理監事

港九洋服商聯會，第廿九屆理監事，日昨舉行敘會，互選理監首長及各部正副主任。隨後假國賓酒店舉行第七屆亞洲洋服業大會贊助團聯歡大會，情況熱鬧。大會主席陳志民致詞稱：第七屆大會定於四月上旬在港舉行，本會為主辦團體，各項籌備工作已在加緊進行中，目前已答允組團來港參加展出者有九個國家，各國代表約有六百餘人，香港洋服業已有百年歷史，其技術與剪裁，均追上潮流，衷為世界人士所重視，此次香港為主辦團體，本會當悉力以赴，屆時將最新洋服款式展覽，以供各國人士欣賞，為本港洋服業放一異彩云。隨由各代表先後致詞，氣氛洋溢。

第廿九屆職員：名譽會長陳志民、何鴻森、何漢。理事長：吳賀。副理事長：謝光平、文植旺。監事長：馮卓生。副監事長：馮昌通。總務：鄧其生。財務：殷國彬。交際：鄭文仕。調查：何彤榮。福利：趙安。組織：廖中壯。康樂：潘根。審查：梁鏡。監察：吳奕光。理事：李世衍、張活海、陳家寶、梁廣、郭文強、陳占美、徐昌黍、黃榜、趙寬、陳菡宗、司徒漢、許活、歐陽袞、湯國偉、黃郁生、羅三民、鄧炳開、張嘉隆、陳哲生、車志明、陳兆琦。監事：羅德明、周劍虹、潘應開、關榮耀、王傑士、陳介眉、林浩、何卓、周志傑、周建康、林培。名譽顧問：陸韶新、陳浩民、潘南、鍾榮、冼灼芬。秘書：鄧步胥。

衛氏宗親會 理監事就職

衛氏宗親會於元宵佳節假九龍彌敦道杏花酒樓舉行丁巳年敬老祥賢及第四屆理監事就職暨會員春節懇親大會，旺角民政署聯絡主任梁卓璋蒞臨觀禮，並致詞祝賀，指出社會仍有不少等待援助之老弱，希望大家能同心合力支援，該會永遠名譽會長衛棉擔任監誓，致詞指出：香港已成為現代化的工商業社會，要使會方能對會員發揮更大之動助力量，應早日成立「公共關係」部門，在會員有所需求時，例如婚喪之通知及協辦，又如有貧而無告者，如何協助安排向有關部門使其獲助等，均屬當務之急，希望新任理監事修訂會章，早日成立此一部門展開計劃。

到會致賀者更有旺角區社團，各友好社團之首長，會場上充滿愉快氣氛，聯歡會有燈謎，又有抽獎等助慶秩序至為豐富。

司徒氏宗親會 新春祭祖團拜

司徒氏宗親會日昨在會所舉行慶上元佳節，春祭敦倫紀念堂祖先，暨同人新春團拜，參加者有：司徒英、司徒偉、文、德初、永耀、司徒華、錦忠、司徒球、司徒燦瑚、司徒柏、子良、榮茂、司徒漢、司徒洽、司徒朝、司徒慶夫婦、司徒超、潔芳、忠芬、司徒安、錦煥、鳳姑、黃春蓮、鳳娟、超興、超展、崧中、甘志強、司徒恩、司徒賢、司徒塏等數十人。主席司徒英、會長司徒偉，相繼致新春賀詞，祝同人福隨春至，精神健怡，生意興隆，財源廣進等吉祥佳語。祭祖後聚餐聯歡。

明日國際婦女節 文教界熱烈慶祝

【本報訊】明日三八國際婦女節，港九中文校聯校協等八大文教婦女團體，於是晚六時假瓊華酒樓舉行隆重慶祝儀式，獎勵熱心社會青年，各大公司紛由今日起實行婦女惠顧折價優待三天，並贈送名貴獎品為抽獎之用，人人有份，獎品名貴，會後千人聯歡聚餐，屆時衣香鬢影，當有一番熱鬧。

各大百貨公司商行，為響應國際婦女節，舉行折價優待婦女，明天或一連三天，婦女購物，折價優待，計有香港永安公司暨各分行、龍子行、香港酒店商場興暉公司、星光行香江皮具公司、樂成圖書公司等。同時蒙各大機構送出補獎獎品，並報效場內香烟酒水等。

博愛醫院三會 聯合團拜聯歡

博愛醫院永遠顧問委員會、歷屆總理聯誼會、當屆董事局總理同人，前（四）日晚假美麗華大酒樓舉行新春團拜聯歡叙餐，同時宴賀永遠顧問陳泰榮獲英女皇頒授榮譽獎章，到有嘉賓新界政務司鍾逸傑，元朗理民府長官許雄，聯絡官黃天朱，該院永遠顧問鄧英奇、陳日新、周有、鄧國理、陳泰、梁省德、黎錦源、馬紹章、梁哲若、蔡準、古道誠，歷屆聯誼會會長賴東嶽、馬汝擴，主席伍偉森，副主席尹培、梁中力，當屆董事局主席鄧文發，副主席蔡國楨、梁水發，歷屆總理張鎮漢、歐煦昭、鄭維國、趙樹勳、黃松泉、柯榮福、盧子樂、吳友文、包安、李均、張民表、朱伯奇、劉志輝、黎家業、謝繼棠、葉中生、鄧成、鄭科、林偉裕、陳錦福、胡灼坤、黎錦文、楊晉培、李志強、莊志良、黃國城、林則賢、黃悌厚、李新等百餘人，席間由歷屆總理聯誼會主席伍偉森致歡迎及賀歲獻詞，繼由陳泰永遠顧問答詞謝同人愛護之意，隨請新界政務司鍾逸傑主持抽獎，聯誼會送出金豬多隻，每人各獲肝肉一份，最後由當年董事局主席鄧文一發致謝詞，酬酢情形歡洽非常。

博愛醫院永遠顧問委員會歷屆總理聯誼會當屆董事局聯合新春團拜，新界政務司鍾逸傑主持抽獎。

欖鎮鄉會 會慶聯歡

僑港欖鎮同鄉會，定於三月十三日下午八時假北角新都酒樓二樓全廳，盛大舉行慶祝成立五十七週年紀念，同時頒發本屆徵求會員成績獎冠、亞、季軍及優異獎，會員春節聯歡大會，八時開會，由理事長陳星海主持及頒獎；典禮完成後，游藝開始，并設有幸運抽獎助興，所有名貴獎品，均由該會各首長、顧問、理監事及熱心會員捐助，琳瑯滿目，美不勝收，凡參加者人人有獎，預計與會者數逾千餘之衆，現售出席券已近百桌，座位有限，如欲參加慶會者，希從速選到該會認購，以免向隅。

簡氏宗親會 定期敬老聯歡

香港簡氏宗親會在軒尼詩大廈自置會所，舉行宗親會員新春團拜，互頌春禧，到有主席浩明，林適和夫婦、永堅、樹基、監事樹高、理卿、會長簡添、志雄、超伍、熾林、崑嫦、溪、銘、華鏗、滿平、伯洪、簡潘、滿進、旅小及顧問簡舜、簡梓、簡明、簡啓、紹高、木杏、華簡、尚志、吉慶、樹標、簡七、簡順、佑南，秘書陳婉勤，司理梓材及各會員宗親等，隨舉行新春會議，由主席浩明致詞，祝賀全人新春歡樂，生意興隆，並即席決定於五月十五日舉行應屆新員就職聯歡敬老大會，並於即晚七時，在百佳酒樓歡宴暢叙宗誼。

東莞同鄉會 新春團拜

【本報訊】東莞同鄉會同寅暨東莞道學校及方樹泉學校教職員為迎接丁巳新歲，敦睦鄉誼起見，昨在會所舉行團拜，先後由會長王華生、主席王仲銘、副會長周琛、副主席張念平致詞，請鄉青祥，並在未來年會務展望上以蛇年與各同寅共勉。同畢，共叙茶點，隨往中華酒樓午膳，筵開十席，舉杯互祝，備極歡愉。參加者有會長王華生、副會長周琛、王焉、方標、黃展雲、温達明、周謝淡、主席王仲銘、副主席張念平、馬汝良、付治鎮、黎家駒、主任會黃周滿庭、陳紹球、王柏堅、周創基、付繼森、陳棠流、謝織棠、李茂祥、衛耀文、王仕彪、陳祖澤、石超群、黃啓光、歐倖中、周廣仁、柏振光、王尚仁、王松茂、鄒汝、鄒志明、校長何志中、黃伯盈、方拚湘等及教職員百餘人，至下午三時，盡歡而散。

童軍總會 定期慶祝 兩大慶典

香港童軍總會，為紀念女皇登基銀禧之年度，並慶祝該會地位行將於本年四月間晉為世界童軍協會成員之重要一更，特於本年四月廿三日聖佐治大會後，於該晚舉行之傳統性聯歡聚會中擴大慶祝此兩項有歷史價值之慶典。香港童軍總領袖督麥理浩爵士伉儷經允出席此盛典，而該晚之節目將包括有童軍表演及頒授獎勵等。

區歐歐陽同宗會有限公司 通告

本會訂本年三月十三日下午七時假座香港德輔道中告羅士打大酒家召開週年會員大會省覽一九七六年度收支決算表並推選下年度核數師除函行外特此通告週知務希依時出席參加討論勿誤是荷。

右通告

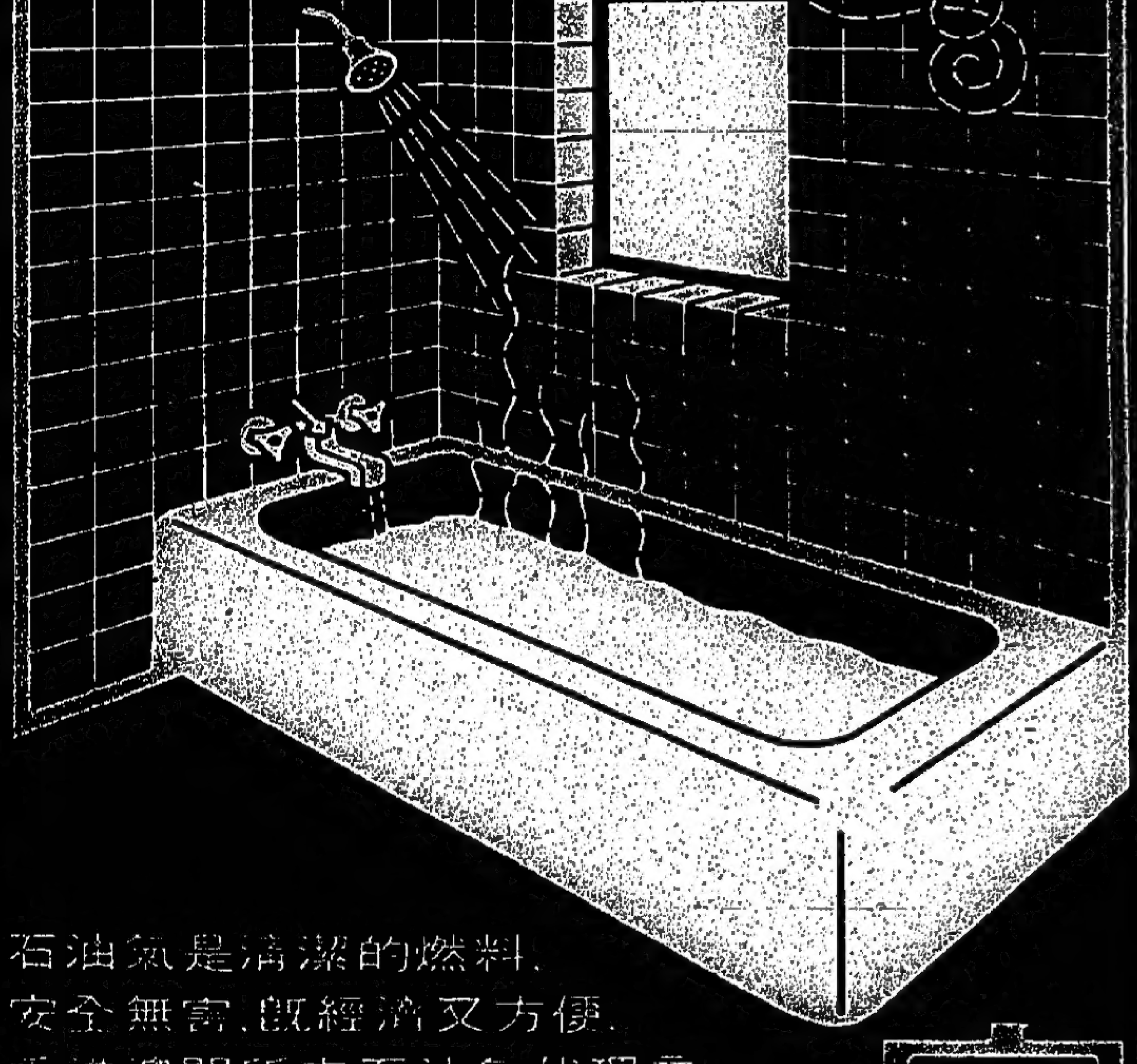
列位會員

理事長：歐陽謙

監事長：區潔名

公曆一九七七年三月五日

使用石油氣 室內要通風



石油氣是清潔的燃料，
安全無害，既經濟又方便。
香港澳門所有石油氣代理商
均備有用戶手冊分派提供石油氣
使用常識，及樂於解答有關石油氣
使用問題，歡迎隨時查詢。

日晚報聯刊 特別分項廣告

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費 三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費．不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限
啟事及書類除外

聖公會 聖匠職業訓練夜校
招生
遊船駕駛班
汽車修配班 冷氣修配班
遊船大偈班 服裝班
無綫電工程班
校址：九龍紅磡大環道10號
電話：K642730 K633945

工商讀者 購買力高 分類廣告 價廉效好

哥林比亞 無綫電學校
無綫電及電視全科日夜基本班
小六至中二程度
無綫電及電視全科日夜深實班
中三或以上程度
船舶電台電訊科學校保送考取執照
無綫電工程函授科
學費十五元包括器材書籍
校址：九龍深水埗保安道20至26號
自置校舍設備模擬大歡迎到校參觀索章請電：K862483、K789115
K864989，即免費寄上

香港工科學校
機械繪圖 機械設計 公路修理 汽車修理 建築繪圖 計則估價 地盤施工 測量結構 無綫電 電視 電腦 航海電報 冷氣 電機工程
新班招生
工商美術 室內設計 廣告設計 時裝設計 工廠管理 數學 F1-F5 英專 P3-P6 F1-F5 英文 初學 會話 拼音

香港商科語言書院
TOEFL・GCE英文・CIF文員科

地點旺・售價廉
好時大廈（大道西二三四號 東邊街口）
六百餘尺 只售十三萬起
每尺只需二百廿元
祗餘數伙 即購即住 可分七年付款
治購處：協成行有限公司
電話：⑤250834・234523

黑社會控制油蔴地小巴 探員扮作司機 搗破勒索集團

【本報訊】黑社會份子控制小巴行車線，勒索小巴司機及強霸小巴站，不准拒繳費用的小巴泊車上落乘客之醜惡行爲，皆因小巴司機未能充份與警方合作，挺身舉報，從而助長勒索者之氣燄，因此警察總部三合會調查科，日前要出動探員喬裝小巴司機并以苦肉計引誘惡漢上釣，始揭發在九龍油蔴地橫行的一個集團，并將兩男一女繩之於法。

警方發言人強調黑社會份子專門迫害善良和怕事之市民，恐嚇被勒索的人士切勿向警方報案，已引起愈來愈多市民的反抗，在一九七六年間，向警方舉報遭受黑社會份子恐嚇勒索之案件，達到四千七百七十五宗之多，比一九七五年增加幾近一倍，由此可見市民已向警方發出更大反擊黑社會分子的力量。

在論及油蔴地區控制小巴行車路線之黑社會集團被粉碎時，該發言人指出，一名三十二歲之警方監視犯，被控刑事恐嚇及毆打等六項罪名，於去週在維多利亞地方法院被重判入獄四年。另一名廿二歲男子，被控刑事恐嚇、毆打及身爲三合會分子，被判入獄兩年半。第三名被告女子林××，三十歲，被控刑事恐嚇及毆打罪名，則獲輕判簽保十八個月及罰款一千元。

該案最初發生於去年十月十二日，一名小巴司機在油蔴地南京街及上海街交界之小巴站上客，被第三被告女子所阻止，并強令該司機將已上車之乘客趕下小巴，該司機拒絕，并表示要報警，始獲准將小巴駛走，但該小巴駛到沙田大圍時，有六名男子不由分說毆打該司機，趕走車上全部乘客，又被迫令被告向第三女被告道歉。事發時有路人撥九九九電話報警，於是警方趕到現場，該受傷之司機乃被送伊利沙白醫院治療，違兇者已逃逸無踪，受傷之司機并向警方報告一切。其後又在警方拘捕一名卅三歲男子及林××兩夫婦後進行認人手續，指証兩人。

警方就該事件後向該綫之小巴司機呼籲，進行舉報勒索集團，但祇有一位小巴司機挺身而出，於是警察總部三合會調查科探員，乃租賃一架小巴，在去年十一月四日深夜，將小巴駛入南京街與上海街交界之小巴站接客，果然即時受到兩名男被告之恐嚇，不准接客，否則會被毆打。翌日深夜，該喬裝小巴司機之探員又將小巴駛到該巴士站，兩被告立即趨前及登車，恐嚇與毆打該探員，結果被伏埋之其他探員與喬裝司機之探員拘捕。事後警方又再度呼籲該綫小巴司機合作，檢舉惡漢醜行，可惜亦無反應，否則警方可以搜集更多罪証提控各被告人。

據悉：一個專向旺角區紅牌車、小巴及貨車司機勒索保護費的集團，自一年前遭警方粉碎後，另一個黑社會集團亦繼後興起，目前該個集團正控制區內百多部車輛，該集團並可能牽涉一些警務人員，有關當局亦正在密切注視，並積極調查，搜集証據。

九龍公益金百萬行 五萬市民參加 港督首開善步

【本報訊】五萬多名熱心公益市民昨晨參加九龍區公益金百萬行籌款運動，預料今次籌得善款將逹一百五十萬元。

港督麥理浩爵士昨晨九時在觀塘遊樂場百萬行起步點主持開步儀式，他在公益金四位副會長紐璧堅、包約翰、皮努儉、郭勳功及百萬行主席張彬彬陪同下，揮動金鼎，五萬多名市民便開始其全程十四哩，由觀塘翠坪道運動場經將軍澳道，至鯉魚門道，轉高超道、鯉魚門道折返起點的步行籌款運動。

是次步行籌款最多兩位步行者是公益金兩位副會長紐璧堅（怡和集團主席），及包約翰（滙豐銀行總經理）。截至目前爲止，紐氏之贊助善款共三十五萬餘元，而包氏亦獲善款逹三十三萬餘元。紐璧堅及包約翰均行畢全程十四哩。

本屆公益金百萬行已是第七年舉辦，而第五十一萬名步行者亦於昨日選出，公益金方面特別送出紀念品與該位熱心步行人士。

參加昨晨步行籌款的人士，大多來自學校、工廠、社團、公司機構，各人在風和日麗之假期，同爲善事而舉步，本港三家電視台職員，亦照以往一樣，派出代表列席參加，令步行的場面更增熱鬧。

本屆百萬行主席張彬彬表示：本港熱心市民歷年來對步行的支持，有增無減，實在非常難得。百萬行籌款是公益金每年爲七十一個會員福利機構籌募的一個主要善款來源。而如此規模盛大的活動，除得到熱心市民支持外，本港各服務工作單位如民安隊、警察、醫療輔助隊聖約翰救傷隊、香港防衛軍、男女童軍、警察少年學校、道路交通安全隊、民政署、市政局、紅十會青少年團等的義務協助，亦是功不可沒。

統計處今年經濟前景調查 外國對港產品需求 料比去年增百分八

【本報訊】根據政府統計處最近就香港經濟前景進行的調查結果，一九七七年外國對香港產品的全面需求提預料會比七六年實際增加約百分之八。

這項調查在於蒐集本港製造商對生意前景的意見，接受調查的廠號是從十類主要行業中以抽樣方式選出，全部共有七百五十二家，每家僱用工人二十人或以上，但調查工作着重於較大機構方面。

製造商對美國市場感到樂觀。他們預料今年美國的實際需求會比去年增加百分之十四，英國市場的前景看來會較不符理想，輸往該市場的出口量可能會降低。另一方面，今年輸往西德的出口預期會大致保持一九七六年的水平。

大部份製造商對於貨物價格行情顯然不會傾向於將其提高至超出少量毛利的限度，同時製造商亦不預期大部份原料的價格或工資會有任何顯著增加。

至於投資方面，一九七七年預算增加的生產量及工廠面積大概會低於一九七六年的成就，但無論如何，所預料的百分之十一的生產量增長及百分之八的工廠面積增長仍屬可觀的。

各界人士如擬對這項調查結果作任何查詢，請與政府統計處工業生產統計組接洽。該組之電話爲五—四四四七三四。

海外來港官員度假開支 下年度增至二千五百萬

【本報訊】香政港府從海外僱來之官員，每年有權偕同家眷乘機往外地渡假，因此港府每年必預出一筆政費，作爲海外僱用官員到外地渡假之旅費，根據財政司所編一九七七至七八年度之財政預算，該筆飛機費用爲二千五百一十萬零四千元，此數字較現年度一九七六至七七年度——多出二百六十萬零四千元，即等於增加了百分之十一點六。

上述之一筆開支乃屬于「雜費」項下，據官方解釋，此筆款項乃用于政府官員及其家眷有權到海外各地渡假者，其中包括飛機票聯合之支出。

據悉：上述之支銷竟超過司法處、法律援助處、及督轅三個部份。

又雜項中香港政府已準備一百七十八萬元作爲英女王登基廿五週年紀念之開銷，又有獎金鼓勵公務員作出建議，如何使到行政方面更有效率，此項獎金，每個五千元，即每一個建設性之建議，獲得當局給予五千元。

世界教育服務社 留美加升學講座

世界教育服務社，得到泰華行旅運公司協助，現定本月十二日假中區青年會舉行本年度第二次「留美加升學講座」，招待學生及家長參加，講座將由該社海外升學顧問黃亦樂君主講及解答有關問題。

是次講座參加人數踴躍，座位有限，額滿即止，此次未獲入座者仍有機會，因該社將於四月廿日仍假定中區青年會繼續舉辦第三期講座，有意參加者可即向德輔道中廿五號安樂園大廈六樓泰華行旅運公司登記留座或電H—二二三四〇一，H—二二四八八三六查洽。

賓士伊丹尼上訴案 董事局明進行聆訊 本週末起買會員席馬牌不受限制

【本報訊】備受馬圈中人士重視的練馬師賓士及騎師伊丹尼上訴案，馬會董事局定明日下午五時半進行聆訊，上訴如果得直，賓士與伊丹尼自然可以照常參戰，假如上訴失敗，則賓庇將要解散，而伊丹尼亦不能再在本週末比賽列陣，故上訴案之成敗，對週末之戰影響致大。

至於謝啓爽策騎來來來的研訊，競賽小組可能於本週內定出聆訊日期，此項研訊之結果，亦甚受重視者，來來來是吳志林馬房所訓練的。

本週末（十二日）賽馬編定九場比賽，仍定下午二時正開跑，第五場開四重彩，主要錦標爲香港証券會盃第三班跑一八〇〇公尺，此場可能用爲四重彩開彩比賽，另一項公開賽，跑九七五公尺，如出馬踴躍時，可能一，二班爭雄，此項比賽，亦有可能遴爲四重彩開彩的比賽。

馬會鑒於中場席與公衆席均大賽馬均擁擠，而會員席合之來賓牌，則幾乎每次有賸剩，爲辦法每一會員均祇限購四枚，由本週末起，每一會員可無限額購取馬牌，每次售足八千枚即告截售，購牌將採先到先得辦法，此項辦法，將試行到季尾，但復活節賽馬時，則恢復限制辦法。本週末雖然放寬，但會員代友購牌時，仍要照舊辦法填表，馬會改善此項售牌辦法，將會受到會員歡迎。

今日天氣

吹輕微至和緩東至東南風，天色晴朗，天氣和暖及乾燥，最高氣溫約爲攝氏廿二度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏十六度，濕度爲百分之五十五。

超過五萬名市民，昨日在觀塘展開其十四哩的百萬行籌款運動。（本報記者國民攝）

蕭國安遺屬領受讀者捐善款

【本報訊】月前本報善心讀者捐贈予劫殺案死者蕭國安遺屬的善款三千元正，二月八日已由死者家屬前來本報領取。

蕭國安，四十六歲。旅遊車司機，於本年一月三日在深水埗元州街一號寓所樓梯，遇兩名劫匪截劫，奮起反抗遭匪徒以利刀刺傷致死。遺下妻兒子女五人，孤苦無依。

茲收到
工商日報轉來善心讀者捐助
蕭國安遺屬之捐款合計
港幣叁千元正
領款人：
身份証：
日期：七七年二月八日

香港商科語言書院 增設LCC試題班

九龍旺角彌敦道六〇七號新興大廈三樓，旺角彌敦道六八九號嘉禾大廈三樓（及香港灣仔軒尼詩道四三九號香島大廈二、三樓之香港商科語言書院，爲適應本港知識青年及各界人仕投考英倫商學會（LONDON CHAMBER OF COMMERCE）文憑試起見，特於本月五日十開始增設LCC試題班，課程計有初級英文寫記，中級英文部記，高級英文會計，均以該項考試範圍及歷屆之試題作教材，並聘有經驗之導師授課。該班逢星期六下午上課，每次兩小時，二個月課程，希各考生能利用空餘時間進修，務使考試成績超其水準。

恤苦憐貧 給他們幫助 希望請捐公益金

貿易局促出口商 主動赴法推銷產品

【本報訊】貿易發展局主席安子介昨日促請香港廠商及出口商加强他們在法國的推銷活動。

安子介說，香港廠商應該緊隨貿易發展局的拓展工作之後，進一步在海外活動，並且盡量利用法國市場存在着的潛在利潤。

安子介說：「我們現在已到採取行動的時刻」。他指香港商人應該前往法國推銷及採購，以及響應法國外貿部長羅斯建議派出更多法國商人來港從事雙邊貿易活動。

安子介說，羅斯在上月底對香港訪法代表團發表談話時，公開建議港商應該加强在法國的活動。

羅斯又歡迎貿易發展局在巴黎設立辦事處，而且鼓勵法國商人親赴香港考察做生意的各種機會。他又極其讚揚香港，認爲它是通往亞洲市場的「無可代替的跳板」。

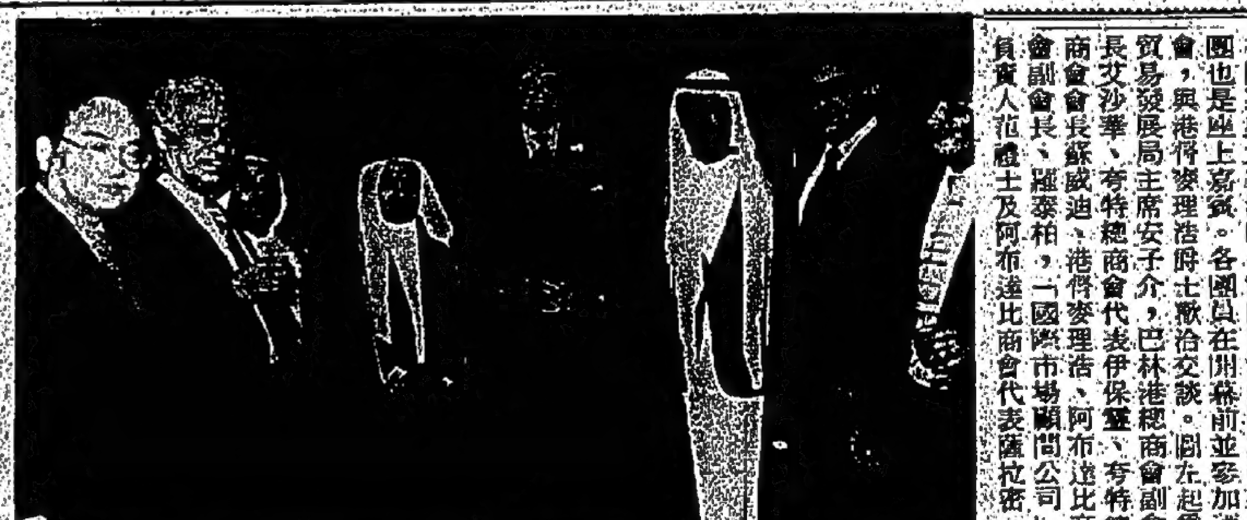
這位外貿部長深信，採取守勢的一方永遠不會打得勝仗。因此，安子介說羅斯的態度非但願意而且渴切擴展對港貿易。

安子介說：「在我們這方面來說，應該比諸法國人的努力更大力在法國市場拓展香港產品。」在另一方面，香港當然有潛力向法國推銷更多產品，尤因爲雙邊貿易一直是法國佔優勢，況且最近，法國已放寬若干類香港產品的配額限制。」

此外，香港有能力及需要從法國購入產品，例如現代化機器，工業原料及零件等。

安子介又表示馬賽港可以用作香港貨輪往北非的轉運中心。

油國闊客 專程來港 參觀香港時裝展出



【本報訊】第十屆「香港時裝節」日前舉行開幕盛大表演時，訪問香港的阿剌伯貿易團也是座上嘉賓。各團員在開幕前並參加酒會，與港督麥理浩爵士歡洽交談。圖左起爲貿易發展局主席安子介，巴林港總商會副會長艾沙華，麥特總商會代表伊保靈、夸特總商會會長蘇威迪，港督麥理浩、阿布達比商會副會長、羅泰柏，「國際市場顧問公司」負責人范禮士及阿布達比商會代表薩拉密。

機場救援減火設施 符合國際民航標準

【本報訊】據政府新聞處發表：啓德機場爲確保國際及本地航機安全而採用的措施，其水準之高，足以躋身全球最佳之列。

圖示機場消防隊人員正進行一項救火演習。

一如其他主要機場，啓德機場所採用之飛機起降安全設施，均能符合國際民航局之業務守則及規例。其中一項措施是由機場消防隊提供救援及滅火設備。該隊伍擁有一組受過良好訓練的人員，及各種精密裝備，俾能迅速有效地處理任何突發事件。

機場總經理史明輝表示：啓德機場的救援及滅火設備不但精密及性能超卓，而且符合國際民航組織之要求。

機場消防隊高級消防區長胡鼎頓解釋稱，機場滅火及搶救隊的工作是由民航處長負責分配，而人員方面則由消防事務處提供及管理。該隊伍之水陸人員編制共有一百二十人，每日均需參加各項練習，確保身心健康，以便隨時應付緊急事件。

該隊人員分別駐守機場跑道兩端的兩個消防站，使能迅速趕抵事現場。上述消防站與機場控制塔之間有直接通訊設備，因此可以快捷傳遞及接收有關現場的消息。

該消防隊擁有藥泡供應車、乾粉供應車共九輛，另有一艘救援船，若需要任何增援，則隨時可向九龍消防總區求助。

假如意外事件是在跑道四週的海面發生，常駐該站的一艘救援船即可馳往施救，而途中所需時間只是數秒鐘。該船裝有救護設備，以便在有需要時，爲傷者提供暫時性的急救及護理服務。

此外，船上並備有兩艘裝有強力引擎的吹氣橡皮艇，由於速度快及操作方便的關係，對於海面拯救工作非常適用。

工商日報工商晚報分類小廣告：效力大，收費廉，電H二七九三〇七或H二八〇七〇八接洽

愛妻逃亡抵達邊界 青年偕友接應被捕 涉嫌助人非法入境押候審訊

【本報訊】一名青年男子，日前接獲愛妻自大陸逃至邊境，即邀友配車前往接應，正當夫婦重逢之際，被警方追截，一併拘捕五男女。

三名男女涉嫌偷渡入境，被解元朗警署羈留問話，其餘兩名男子，同被控以協助及教唆他人非法居留本港罪名落案，去週解上粉嶺裁判署審訊，被告青年男子二人均不認罪，法官論將案押候三月十日審訊，准予被告二人，每人以五百元担保出外候審。

被告二人：（一）陳家材，廿八歲，貨車司機，住古山良田村，（二）李文能，廿九歲，住粉嶺粉嶺樓。被控罪名：三月三日，在新界邊境沙頭角公路鹽灶下村附近，協助及教唆陳桂芳（廿九歲），與鄭運心（廿八歲）及陳偉雄（十八歲）非法進入本港居留。

這件拆散鴛鴦的悲劇，發生在新界邊境沙頭角公路上，本月三日上午十一時，一住於粉嶺粉嶺樓之青年男子，獲得沙頭角石涌坳附近村民通知，其被羈留在大陸原籍之愛妻，現已偕同兩名社員逃亡抵港，偷渡進入邊境，有關青年驚喜之餘，連忙邀請一位做貨車司機的朋友幫忙，配備一輛私家汽車駛到相約地點，準備將愛妻及兩名逃亡社員一併接應返家團聚，少年夫妻嘆分離，正嵩有辛重逢，詎料好夢由來最易醒，轉眼成空，警方驀然掩至，彷彿從天而降，五人欲逃不得，一網成擒，被帶返警署。

▲依時工資，什又至元▼
神經衰弱 男性衰退
症狀表現：心跳失眠，身弱無力，元氣虧損，腸胃失調，四肢痺痛，疑神疑鬼，心煩不安。記憶退化，耳鳴目眩，戰戰兢兢，有心無力，作事無神
清楚病源，判症準確，大患未癒，勿灰心，親逹求診，保証當日見功。全失疾症，本著州年臨症經驗
麥氏針灸學院院長麥堅盛主診
門診時間：上午十時至晚八時，禮拜下午休息。院址：旺角新填地街三六三號三樓（近窩打老道）

新藥 碧桃仙U PIPTALCIN U
根治咳久 喘咳 痰喘
喘

復活節 康福 遊覽團
13週年紀念
凡於三月卅一日前報名參加本社旅遊團者，每位贈送日本名廠相機乙個，限額1,000位，先到先得，贈完即止。

美國加拿大西岸15天
遍遊檀香山、三藩市、羅省、和路迪士尼樂園、聖地牙哥、拉斯維加斯、溫哥華、東京等。
4月7日 5月19日

美國加拿大東西岸22天
遍遊檀香山、三藩市、羅省、和路迪士尼樂園、聖地牙哥、拉斯維加斯、華盛頓、紐約、多倫多、加技利、溫哥華、東京等。
4月7日 5月19日

澳洲紐西蘭十四天
澳克蘭、墨爾砵、黃金海岸、坎培拉、雪梨。
4月7日 5月22日

菲律賓碧瑤六天
馬尼拉、蠔島樂園、碧瑤、百山坑、新編遊程，與衆不同。
4月5.6.7.15日

馬星菲十天
檳城、吉隆坡、雲頂高原、星加坡、馬尼拉、百山坑、蠔島樂園等。
4月7日 22日 5月22日

馬星七天
檳城、吉隆坡、雲頂高原、星加坡等
4月7日 22日 5月22日

台灣環島九天
獨家住宿最豪華渡假酒店芝蘇大酒店。
3月26日
4月2.3.4.5.6.21日
5月7.14.21.28日

日本北海道東京六天
札幌、洞爺湖、昭和新山、登別、東京。
4月7日 8日

日本本州七天
大阪、奈良、京都、富士山、箱根熱海、江之島、東京。
4月5日6日7日 5月21日

鹿兒島南北九州七天
鹿兒島、櫻島、指宿、長崎鼻、熊本、阿蘇活火山、別府、福岡、東京等。
4月4日
5月14日 6月11日

日本南北九州韓國九天
長崎、雲仙、熊本、阿蘇活火山、別府、福岡、漢城、華克山、東京等。
4月7日 5月19日

韓國、日本、日光九天
漢城、華克山、板門店、東京、日光、富士山、箱根。
4月5日 5月28日

康福旅運社有限公司
香港德輔道中萬宜大廈622室（按6字）電話：5-258131-4（四綫），222568，233479
九龍尖沙咀碼頭星光行909室（按9字）電話：3-677668，677491，685914，693271

青山龍鼓灘又發生一宗
郊遊集體被劫 六匪瞬即被捕
廿七男女被掠二千餘元

青山警署偵緝部林隱警長，事後對記者講述案發經過

【本報訊】郊遊人士集體遇劫案件，昨日又在青山龍鼓灘重演。六名持有利刀劫匪，向廿七名郊遊人士行劫，掠得二千餘元財物後逃去，警方接報後大舉出動，案發後兩小時迅速破案，六疑匪先後落網，現正在青山警署接受查訊。

被捕的六名疑匪皆爲屯門居民，年齡由十五至廿九歲，分別爲姓郭三兄弟：陳×財、梁×樹、何×流，他們大部分住在松樹山石角咀新村。

據負責調查該案的青山警署偵緝部林隱警長透露：劫案在昨日下午二時卅分發生，事後遇劫事主向警方提供寶貴線綫，大批軍裝警員及便衣探員在現場附近搜索，卒於四時將疑劫匪作用作逃走的私家車，再追查該車車主，結果在龍間下蔴握證據將匪幫一網成擒。

事後警方尋獲之私家車編號AN八二九七，黑頂青綠色車身，發現時停泊在松樹山石角咀新村口空地。據稱，該六名涉嫌男子在被捕時，曾極力辯稱與案無關，其中有二人報稱案發時正在午睡，另有一人亦稱抱病在床。

涉嫌爲賊車車主男子更有村長出面「作証」，但當探長將各人帶返青山警署進行認人手續後即無所遁形，此外由於各疑匪已更換行車時所穿衣服，故探員再押各人返家搜索衣物等証物。

廿七名遇劫事主中，包括十五名男子及十二名女子，他們全屬紅磡馬頭圍道一間五金廠工友，事發後一直逗留在青山警署，協助認人及調查工作，警署方面供應飲品及借用廚房，讓各事主泡製原定攜往燒烤之牛扒鷄翼等作晚膳。

遇劫事主向記者講述案發經過時稱：他們組成的旅行團，在昨日上午九時於九龍市區出發，於十一時許，乘坐租賃之旅遊車抵達目的地，最初爲自由活動，至下午二時卅分準備開爐燒烤之際，該六名疑匪分別出現，首先以利刀挾持旅行團中之女子作人質，喝令不准妄動，隨後更將男女分爲兩批，喝各人蹲在地上，然後上前搜身，掠去各人現款及手錶、相機、戒指等共值二千餘元，由手持人質離開現場，在龍鼓灘入口處等后石釋放人質，跳上前往接應之私家車逃去。

被釋人質與遇劫團友會合，經商量後派人前往附近地盤求援及報警，其餘各人聚集一齊，檢起木棍等作自衛武器等待救兵，警方即報派出大車前往現場搜截事主到青山警署，辦理報案手續。

美政論家饒大衛教授警告
駐韓美軍如果撤退 北韓兩年後即南侵
認爲卡特對中共態度可疑

饒大衛博士提出警告：若美軍自韓境撤出，則兩年內將爆發戰爭。（本報記者陸家雍攝）

【本報訊】美國耶魯大學前政治系主任饒大衛博士昨日提出警告稱，在美國駐中華民國大使安格志任期滿後，卡特總統是否會另派新任大使接任，目前是一個十分引人注意的問題。

他說：卡特總統迄見過中共駐美聯絡人員，但至今仍未召返美國駐北平聯絡官員，予以撤商，就此事件來說，是否意味要提高中共之政治地位，的確令人感到擔心。

這位美國資深之政治評論家稱：若美國自南韓撤出所有地面部隊，則共黨會在兩年內挑起戰爭。

他說：「紐約時報」曾在日前刊登一篇消息來自美國國務院的分析性文章，其中提及若美軍繼續留在南韓境內，很容易會造成戰爭之導火綫。

饒博士駁斥這種論調說：祇要美軍繼續留於亞洲，協助盟國進行抵抗共黨侵略的野心，才是安定亞洲局勢的首先步驟。

談及美國的外交政策時，他指出卡特總統在應付外交方面恐無經驗，可能會造成「一子錯，全盤皆輸」的局面，因爲目前在美國境內，許多政治觀察家均無法了解卡特政府外交政策的路綫。

他認爲歐洲的現狀是處於一個十分危險的地步，因爲華沙公約組織的軍力超越北大西洋公約組織，一旦傳說戰爭爆發，美國可能被迫使用核武器來對抗蘇俄集團的進侵，但美國是否會這樣做，亦使人感到十分迷惑。

他呼籲全世界自由民主國家，必須要有「自助人助」之立國精神，才可以在反共戰爭中得到勝利，越南的陷共便是一個警惕世人的實例。

饒大衛博士是美國一位資深望重之教授，亦爲名政論家，生平著作甚多，平時所發表之言論均有精闢獨到見解，此次應中國文化協會邀請演講，對世界時事作深度的分析。

「郊外多賊佬，呢行有前途！」

「居者有其屋」計劃
委私人建築師 進行樓宇設計

【本報訊】房屋委員會已聘請四間建築師樓，爲居者有其屋計劃之最先五批樓宇進行詳細之設計及規劃工作。房屋委員會發言人昨日宣佈：「委託私人建築師樓擔任該等工作，係要確保能夠迅速開始推行該項計劃，同時不會令到全部致力於現時建屋計劃之房屋署建築處建築師，要兼顧該等工程。」

最先五批樓宇座落之地點爲：
㈠何文田愛民邨之旁，
㈡沙田禾華邨對上處，
㈢香港仔漁光道石排灣邨對面，
㈣柴灣道與大潭道交界處，
㈤介於葵涌荔景邨與祖堯邨之間。

該等房屋，預料於一九八零年落成。

位於何文田之七點六英畝地盤經已闢建，將用以興建住宅樓宇及一間學校，並有空曠地方。該地盤在愛民邨之北，周圍以孝民街、忠孝街及迎密村街爲界。由於機場飛行路綫之高度限制，各座樓宇可能最高爲十六層。

沙田之地盤面積約十五英畝，該處可望見沙田海及吐露港之全景，用以出售之樓宇將建在兩個地台上，該兩個地台係因填海與建新馬場而闢建。香港仔之地盤面臨漁光道，面積二點三五英畝。柴灣之地盤面積一點五英畝，面臨柴灣道及大潭道。葵涌之地盤位於房屋委員會之荔景邨與房屋協會之祖堯邨之間，面積約二英畝，現已闢建一部份。

的士司機一番道理
說服劫匪手下留情

【本報訊】兩名妙賊昨晚深夜在半山區寶雲道騎劫的士，正當落手行劫時，劫匪被的士司機一番道理所說服，毅然打銷行劫念頭，落車離去，但事主則並未就此放過，並大聲呼喊，警方人員及後聞報趕至調查，但劫匪已杳無踪影。

案發於昨晚深夜十一時半，兩名劫匪，其中一人爲印籍青年，在中區娛樂戲院登上一輛編號AY九八×〇的士，着司機駛往半山區寶雲道，當駛至五號E門前，其中一名華籍劫匪首先落車，另一名印籍劫匪則乘機向的士司機推頸。

的士司機被推頸後，即向劫匪說出一番道理，表示他剛剛開工，這回生意才是第一宗，而身上的值錢物品，即使完全「奉獻」也不值幾何，以這樣冒險太不值得。劫匪聽後離去，但事主立即大呼打劫，及後警方聞報趕至調查，並大肆搜索，但劫匪已杳無踪影。

廿九屆學校音樂節大會，其中的六位評判員。左起：史丹利温尼、彼得史提芬遜、理查拉成、林風、于粦及徐華南。（本報記者陸家雍攝）

港大經濟系講師陳坤耀認爲
政府應採赤字預算 刺激經濟避免衰退
許賢發指「居者有其屋」應顧及貧民

【本報訊】財政司宣佈七七—七八年度的預算案收支平衡，並且有大筆盈餘，但一位經濟專家卻提出反對意見，認爲應有一個赤字的預算來刺激經濟成長。

香港大學經濟系講師陳坤耀博士昨日指出：七七—七八財政年度，香港經濟將轉緩，私人投資及消費的增長率大減，爲穩定香港經濟成長起見，政府應採取較爲進步的預算，以刺激香港的經濟，以免使經濟衰退。

他認爲七七—七八年度應負担五億元左右的赤字預算，當然實際赤字不會如此高，因爲稅收定會比預期的高。

陳坤耀指出，財政政策應有兩大目標，即穩定經濟及均分財富縮窄貧富懸殊，但從港府的一貫作風及本年度的預算案來看，這兩大目標都沒有達到。

他說，從穩定經濟上看，政府充其量只達到不擾民的情形，而沒有主動的積極的去刺激經濟發展，至於減少貧富懸殊的目標，亦是非常遙遠。

陳坤耀並抨擊財政司觀念陳舊而落伍。

他說，整個預算案沒有創新，從稅收及支出的制度上看，所提出的修改，都是影響不大，沒有重要性。

他說，財政司刻意製造一個收支平衡的預算案，仍然滯留在十九世紀「陳房派」的守舊作風。

「雖然香港有特殊的因素及環境令到政府作風保守，但是政府所扮演的角色，實在保守得過份，有很多地方，政府應多做一點去刺激和影響經濟的發展。」

陳坤耀說：「政府經常誇耀二十多年來經濟成長率很高，又堅持香港本身在經濟上有自動調整的效能，足以應付經濟危機及衰退，所以政府的干涉會引起投資的不安。」

陳坤耀反駁政府的理論，指出政府沒有想到，適當的經濟政策會使經濟成長率更高，自動調整的效能會更有效更快速的發揮作用。

陳坤耀昨日在大學畢業同學會應辦的「財政預算講座」中發表演說，講座中另一位專家亦提出對財政預算案的意見。

香港社會服務聯會總幹事許賢發對預算案的意見是，一方面高興政府的措施，但另方面爲政府做得不夠徹底而歎息。

他說，很高興政府正在研究與私營企業聯同推進居者有其屋計劃的建議，但對那些無法自置住宅的人，政府應提供真正廉價屋宇，同時應設立更多服務，例如英國伯明翰市房屋計劃相類的按額減租金制度，住在同類型居所的租客，所付的租金是照各戶的收入而定，這種制度或得要求房屋署方面動用較多的人力，以後亦需要較多時間加以管理，不過政府是值得對此加以考慮的，因爲這制度是要求市民各盡其份，以期獲致社會公平。

至於增設容納三萬六千個空位的安置區，許賢發說道是個好消息，祇希望政府能夠重視安置區的質量，興建合乎標準的安置區，如水電供應、公用厠所及浴室設備等，以配合最低限度的需要。

許賢發說：財政司在專上教育方面的建議是值得表揚的，可惜他並沒有提及學前教育，須知如果沒有好好建立幼兒教育的基礎，任何教育制度都不會完整，因此他提議政府不可忽略四至五歲兒童的幼兒教育。

財政司又宣佈特殊教育學位在一九七七—七八年度將增加三千七百個，更承認若要達到批准的目標，還須下一番功夫。一方面許賢發同意這個見解，另方面他卻以爲該目標仍未能配合本港的需要。他說：「無可置疑，政府是準備擴展特殊教育服務的，這一點可從夏鼎基的演詞看到，要將教師與學生的比率改善，爲教師提供升級機會，並將津貼發給教師。可惜財政司沒有提及爲這類教師提供所需要的特別訓練，實在有點令人失望。既然政府準備擴充特殊教育計劃，就應同時考慮訓練較多這類的教師了。」

綜然一九七七至七八年度的社會福利撥款四億三千三百萬元，比本財政年度的修訂預算多出六千五百萬元，但許賢發指出，這數目只是一九七七—七八年度總支出的百份之五點二，較上年還要少百份之零點二。這反映出政府對社會福利的重要性並沒有足夠的瞭解和承認，因而沒有加以重視。社會福利在理想上應獲得政府愈來愈多的補助，而一九七七—七八年度的預算卻竟指出一個愈來愈少的趨勢。

港大經濟學會今舉行 下年度預算案研討會

又訊：香港大學經濟學會，於今日下午五時在香港大學梁銶琚樓七二六室舉辦「香港政府七七，七八年度財政預算研討會」，屆時香港大學經濟系主任夏金浩教授擔任研討會主席，講者包括香港大學經濟系高級講師何鎮源博士，香港中華廠商會總秘書李澤培先生及萬國寶通銀行高級經濟專家MR. V. K. RANGANATHAN。研討會歡迎各界人士踴躍參加，並於會中可向各講者提出有關問題。

廿九屆音樂節今揭幕
約四萬名學生參加 角逐逾二百組冠軍

【本報訊】約四萬名本港學生，在今日揭幕之二十九屆香港學校音樂節中大展身手，角逐其中二百四十三組各項冠軍。

參加音樂節的學校單位共有五百五十九間，競賽在港九新界三區十個地點舉行。

據音樂節秘書處發言人稱：這次大會邀請到三位海外專家到港作評判員，另外有五位本港人士，其中三人是中國人。

據悉：本屆音樂節共有十個冠軍杯由社會人士捐出，另外有助學金獎九個。

由於這次參加音樂節的人數爲近年最多，超過去屆百分之五以，相信每一組的競爭將更爲白熱化。

在昨日之記者會上，大會並分別介紹八位担任本屆音樂節各項比賽之評判員。

史丹温尼博士，英國皇家聖詩班音樂專員，並担任英國與加拿大音樂節的顧問，在美國和加拿大担任合唱團的主管工作。

理查拉成，英國溫莎堡聖佐治大學畢業，皇家音樂學院合唱團訓練和樂理教授，在英國曾担任多次之音樂比賽工作。

彼得史提芬遜，皇家音樂學院和都倫大學音樂系畢業，曾擔任加拿大、內羅比、新加坡、孟買等地之音樂節工作。

徐華南，著名二胡演奏家，在國內從事音樂演奏工作，現任中文大學崇基學院音樂系中國音樂教師。

于粦，本港電影音樂工作者，從事音樂工作二十多年，指揮西洋管絃樂院，中國民族樂隊及合唱團。

林風，長於琵琶古箏，曾赴新加坡及大阪演出。

尼克達茂斯，早期在英國溫沙聖佐治大學從事音樂受訓課程，本屆擔任民歌組之評判工作。

彼得納爾遜，在本港及澳洲擔任電視台音樂工作，編有著名之音樂劇。

新增獎盃項目

又本屆音樂節新增冠軍有十個，計有：黃康偉盃、陳偉生紀念盃、香港管絃樂團盃、胡樹儀伉儷盃、陳之霞盃、亞太區文藝音樂服務中心盃、唐東發盃、徐德明盃。另外新增比賽項目有：十七歲以下女高音，聖歌中音、高音二重唱、鋼琴視奏、六絃琴獨奏、六絃琴二重奏，室樂合奏，本地作曲家組、小喇叭獨奏、長喇叭獨奏、口琴獨奏、笛子和牧童笛賽、管絃樂、民間音樂。

今日節目

（三月七日）

歌德學院

上午九時三十分：鋼琴第一級巴哈作品獨奏A組。
上午十一時十分：中音牧童笛獨奏。
下午二時正：鋼琴第二級現代作品獨奏。
下午三時四十分：小提琴初級組獨奏。
下午四時十分：小提琴初級組二重奏。

九龍聖瑪利書院

上午九時十五分：浪漫派作品鋼琴第三級獨奏。
上午十一時三十分：笛子初級獨奏。
下午二時正：鋼琴第七級巴哈作品獨奏。
下午四時五分：室內音樂合奏，包括三重奏、四重奏、五重奏等。

聖約翰教堂

上午九時三十分：鋼琴第一級巴哈作品獨奏B組。
上午十一時十分：低音簧管初級獨奏。
下午二時十五分：鋼琴第三級現代作品獨奏。
下午三時四十分：鋼琴第六級中國作品比賽。

青山龍鼓灘旅遊區，昨日發生集體行劫案，警方迅速破案，圖爲六名被捕男子其中三人被押返青山警署。（本報記者熊源森攝）

督轅昨開放 遊人逾十萬

【本報訊】港督府昨日開放花園，進入觀賞杜鵑花的遊人約有十萬零七千人，打破去年創下的十萬人紀錄。

自從一九六八年起，每年對此杜鵑盛開的季節，都定出一個星期日開放給市民進入欣賞園內的美景。

昨日進入港督府賞花的遊人約廿有十萬多人，打破去年紀錄，平日寂靜優雅的大花園一下子擠擁起來。（本報記者文華攝）

部份市民，並非專爲賞花而來，都是在港督府花園內逛逛，曬太陽，趁熱鬧，然後順便到往植物公園遊玩。

港督府內的杜鵑花今年生長得比去年好，可能是天氣放晴水適宜的緣故，杂杂燦爛怒放，但夾雜在花園內的各種花卉中爲之遜色，而且園內遊人擠擁，賞花人亦無此雅興。

羅湖軍營舉行 週年騎術表演

【本報訊】四四不冷不熱的馬匹，其中包括「大聲公」，昨日在賽事中分別獲得第一名，派彩結果……。

其實昨日在新界羅湖軍營進行的賽事祇是一場由香港騎術協會舉行的周年騎術表演賽，並無賭博成份。

表演賽分初級組、C級組、忌廉疏碟組與雜人組。其中忌廉疏碟組比賽成績優異者，由港督麥理浩夫人主持頒獎。

昨日全部賽事由下午一時三十分至五時許圓滿結束。

（上）騎術比賽初級組冠軍，米高達倫，策騎「好時光」躍欄之美姿。（下）這位小妹妹，昨日雖祇能觀看媽媽出賽，但十來年後，可能又是一位騎術高手。（本報記者葉一熙攝）

青年協會 西貢訓練營 已裝修完成

【本報訊】香港青年協會獲得港督特別基金會的資助，于龍年年底以港幣五萬多元，裝修並翻新其轄下大網仔營地，現該營地翻新工程已屆完竣，並將以全新面孔服務廣大青年人。

在青年人日益需求戶外活動的今天，水上活動亦日漸受年青人所歡迎，青協有鑑於此，特於去年向戴麟趾康樂活動基金申請撥款添置風帆數艘，獨木舟十二艘，側聞上述撥款已獲批准，並已購置上述器材，使該營地平添一番景象，並以簇新的姿態爲青少年提供服務。

又該會爲及早安排該會轄下大網仔，南赤柱之暑期營地借用事宜，特於本年四月前提早辦理各項商借細則，凡有意借用該會營地者，請盡早與該會程序幹事趙佐榮先生聯絡，地址：香港灣仔軒尼詩道十五號溫莎公爵社會服務大廈十樓一〇〇二室，或致電5—272448查詢。

青松觀安老院 乾安樓開幕禮

【本報訊】青松仙觀於昨（六）日在青山麒麟圍舉行大齋節聯歡，下午二時並爲青松安老院乾安樓舉行開幕典禮，敦請新界政務司鍾逸傑議員主持剪綵，參加典禮者有屯門理民府長官吳國泰，鄉事會主席劉皇發，地方紳商柳子元等及該觀首長黃亮甫、崔冠洲、侯寶垣、林達榮、黎佳、羅智光、黃近明等同門道侶，各界嘉賓逾數千人。

教育署立案
香港語言商科書院
安德烈博士．校監王玲平．校長伍楚生博士主理規模最大．師資最好
人人可讀 志者必成
英專部，早、午、晚各級新班招生
本校設備完善，採用最新之教學方法，以半年完成普通學校一年之全文課程，由中西籍富有經驗之教師担任授課，授課認眞，并備有十二年來英文會考試題予學生實習，本校歷屆學生會考成績爲港九之冠。
班級：由字母班至F.6 F.1—F.5會考班。
報名：即日開始接受報名，上午八時至晚上十時。
開課日期：三月九日
校址：正校：彌敦道603—609號新興大厦三樓電梯2字 3：858440
二校：彌敦道593號廖創興銀行大厦五樓電梯4字 3：859365
三校：彌敦道687—689號三樓電梯2字 3：945747
四校：軒尼詩道439—445號香島大厦二、三樓 5：796835
△本校誠聘英文專修班各級經驗教師多名，有意者請携證件親臨本正校校務處洽▽

香港柴灣道30號地段（近巴士廠）
新藝 工業大厦第二期
單位由三仟呎至一萬七仟餘呎
每呎祇售$117起
一成定金十年分期付款

全部採用高級鋁窗，門面外牆玻璃紙皮石，材料好！
地下車場通道寬敞，貨運便捷．名廠高速客貨電梯六部載重4000磅．
新鴻基 中環干諾道中．康樂大厦22樓 電話：5-222083
地盤電話：5-571660（假日照常辦公）

香港汽車會月刊

會長：施卓偉先生
監護人：港督麥理浩爵士
經理：簡寧威夫人

謀求共同福利 歡迎你申請入會

未有汽車人士亦歡迎加入

自有汽車以來，汽車爲人類帶來多方面的方便，但亦帶來不少麻煩。解決與避免這些麻煩亦就是「香港汽車會」工作之一部份。在過往差不多六十年的歷史中，香港汽車會曾被很多人以爲它是一個「鬼佬會」。實則，香港汽車會乃是香港政府所承認之唯一有代表性之汽車組織。不論任何國籍人仕，凡居住在本港及對汽車或駕車有興趣者皆可參加成爲會員。甚至沒有汽車的，也可以加入，享受會中各般福利。

目前，香港汽車會會員佔全港註册私家車輛的百分之三，而以有私家車駕駛執照者來言，祇佔百分之零點六。倘若缺乏大衆的支持，此一有意義而極有代表性的組織即不能全面性增加，及改善其服務爲有車及駕駛人仕謀取更多權益與福利。香港汽車會打算在不久之將來在九龍增設工程部，並有多項其他對社會有建設性的計劃等待進行。但它的成功則有賴更多會員之支持。若閣下未曾知悉本會之存在，或想知道更多有關汽車會之會務及活動，請電五—七六七九四九與汽車會之辦事處聯絡。

三菱汽車一出即勝

首次參加艱巨的非洲長途汽車耐力賽即獲冠軍的三菱汽車

公認最艱巨 非洲長途耐力賽事

三菱汽車祇於最近五六年以來方才開始正式參加國際性長途汽車耐力賽，而由車廠改裝，另配適合長途耐力賽的配件及引擎的三菱汽車，在歐洲祇得一輛，以其速度與其他在歐洲參加出賽的汽車比較，三菱仍追不上其他汽車公司派出的賽車隊所擁有的，特別設計供出賽的特變種所配的引擎，例如福特參加出賽的汽車，可發出二四〇馬力，而義大利的領先，配馬力更大的，所發出三百匹制動馬力的汽車。

目前三菱已推出配二〇〇〇型引擎的汽車，可是過去數年以來，參加出賽獲勝的三菱汽車，均配一六〇〇引擎，雖經改裝，亦祇能發出一六〇匹制動馬力。但是令人感到驚奇的就是參加出賽的三菱，除了提出較強力的後輪避震機外，全車均不須增強結構。在澳洲，數次駕三菱參加橫越澳洲南部長途汽車耐力大賽的駕駛名將高雲君說：當他向其他的人士透露，他所駕的三菱汽車，本經改裝，竟沒有人相信他的話。但是事實勝於雄辯，參加出賽的三菱汽車，的確不須多加強車身的結構。

高雲君駕三菱參加在澳洲舉行的橫越澳洲南部長途汽車耐力大賽，由一九七二年起直至去年，仍保持冠軍的榮銜，澳洲市場的三菱汽車，是由佳士尔車廠代理的。

駕三菱汽車參加橫越澳洲長途汽車大賽連獲冠軍的高雲

參加出賽的三菱汽車，既非配強力的賽車引擎，因此倘純以速度比較，自不易取勝。不過由過去多年以來參加的成績作一個判斷，三菱汽車卻在汽車結構耐用方面取勝，凡在未舖路面的爛路或崎嶇山路舉行的耐力賽，三菱便可突出頭角。

例如在非洲舉行的長途汽車耐力賽，一向是被公認爲最艱巨的賽事。三菱汽車於一九七四年首次加入，便立即掄元，最難得的就是參加出賽的三菱汽車祇得一輛。

該車是由當地的駕駛名將英藉印度人視中德星駕駛的。非洲長途汽車耐力大賽，非當地人駕車而能獲勝者不多，祇福特雅仕曾獲勝。主要的原因是路程經過未舖路的，而且是山路崎嶇道路，更加上天氣難測高深，一陣雷雨後，便忽變成日焱晒，又再下雨。烈日下沿路塵土飛揚，視綫不明，而雷雨大作時，全條道路變成水，有如小河，或變成舖滿厚成逾一呎深的泥濘，比雪地行車更爲困難。當地的駕車人，熟習了駕車環境，因此比較易於應付。通常那些道路，祇吉普車及大貨車方能通過。正因爲這個原因，利華路及日本豐田的吉普車，在這地區大行其道。

一九七六年三菱派出多輛汽車，參加非洲長途汽車耐力大賽，囊括了冠亞季軍及第六名。那一次澳洲駕駛名將高雲也駕車參加。他所駕的汽車是三菱一六〇〇GSR型四門汽車。那一輛汽車是由廠方改裝的，但是非洲離開日本一萬二千哩，故三菱汽車公司不易提供配件及技術性服務。

通常參加長途汽車耐力賽的汽車，大部份均爲雙門的型式，以其具車身結構堅固的優點。但是參加非洲大賽，各汽車須自携大量汽油，三菱汽車的行李箱已裝上了額外的大型汽油箱，故備胎須放置在後座。況且因道路崎嶇，出賽汽車均携備胎三至四祇備胎，以便於中途爆胎時立即掉換。

前已提及那三菱汽車的引擎，是由廠方改裝的，可發出一六〇匹馬力，但是車身卻未改裝，仍爲原來的三菱車身。這車除了於一九七五年參加非洲長途汽車耐力大賽外，（獲第四名），並且參加英國皇家汽車會主辦的英國長途耐力賽（同級第二名），一九七六年雪地大賽，（第七名）及蘇格蘭長途汽車耐力大賽，（同級冠軍，全部計排第十七名）。

及零件。

據聞三菱汽車公司現已準備大舉進軍歐洲，參加在歐洲舉行的各項長途汽車耐力賽事，同時對今年舉行的二千哩世界長途大賽，頗感興趣，很可能派車參加，三菱可能派出今年最新的二零零零型汽車，參加比賽。

三菱車身結構堅固 澳洲耐力賽屢掄元

今年二千英里世界長途大賽 可能派最新二零零零型參加

參加一九七五年在英國，由皇家汽車協會主辦的長途汽車耐力賽時，駭車由英國的三菱代理檢查較準。因三菱汽車的車身結構堅固，因此代理並未向日本三菱訂購應急用的車身。現三菱駕車名將高雲已直接與三菱接觸，由廠方提供配件及技術上的協助。三菱汽車公司本身並未組織賽車隊，亦未僱用賽車駕駛能手，駕駛以公司賽車名義加入比賽的汽車。唯一的例外，便是去年派出一位日本駕車好手，一同參加非洲舉行的汽車長途耐力大賽，首次參加，已獲第六名，成績已不算差了。

三菱汽車車主，在日本組織了像英國福特，但是三菱汽車賽車會，卻極爲揚名，在橫越澳洲長途汽車耐力賽中，一連獲多次的冠軍。

參加非洲長途汽車耐力大賽的三菱汽車，三菱汽車公司祇派出一名技術人員前往協助，出賽汽車，自携大批配件，其情形與其他以公司或車廠名義參加的汽車不同。其他賽車隊更備有汽車供練習之用，於比賽時派出飛機沿途與參加出賽汽車保持聯絡，並爲空投汽油

現代觀點五六千哩才須換油 市區駕車時開時停 潤滑油添換較頻密

三十多年以前，汽車手册指導駕車人士，駕車二千哩後，便須換新潤滑油。戰前的汽車，包括一部份戰後初期製造的汽車在內，引擎的潤滑油系統不設過濾器，祇於輸入油管口設一個網狀的套，以防止固體的東西，被吸進潤滑油系統內。

以現代的眼光來看，這每隔二千哩即須換油似太頻密。很多新車的行車手册，說明可行車五、六千哩，方才須要換新潤滑油。但是仍有一部份的汽車廠，如豐田、本田、得勝和領先等，均指定須每隔行車三千哩，即須換新潤滑油。

一家英國的油公司發言人說，在正常行車情形下，潤滑油於行車六千哩後，仍不致失去其潤滑性能。所謂正常的行車，是指短途和長途行車平均計算，倘若駕車祇數哩，而且在市區駕車，常須停車開車，行車速度不快，引擎溫度過低，則引擎內的潤滑油受污，失去潤滑效能的機會較多，便須於行車二三千哩或甚至更短距離時，換潤滑油。引擎的溫度尚未達正常的高溫時，引擎的磨耗最大，因此，剛發動引擎，便立即加油，使引擎高速運轉，對引擎各配件的損害最大。

潤滑油多用後產生「老」的現象，失去了部份潤滑性能。潤滑油於比較高溫時方能發揮最大的潤滑性能，故引擎在低溫運轉時，吸收了汽缸內的固體炭質，增加了引擎的磨耗。同時固體炭質塞了過濾器的小孔，潤滑油經過活瓣，未經過濾，便在引擎內循環。根據英國最近的研究，使用未經過濾的潤滑油，汽缸的磨耗，增加百分之二十九，活塞聯桿的磨耗，增加百分之四十七，活塞磨耗增加百分之五十二。

日本各牌汽車以及領先的行車手册指定每隔三千哩須換潤滑油，是指在市區擠塞道路行車而言，倘若經常長途駕車，潤滑油可用至五千哩以上，方才須要換新。

高雲駕三菱汽車參加在蘇格蘭舉行的長途耐力大賽

耐用 好力 慳油

高力 MOLY C

MoS2 汽車特配劑

有罕含內 MOLYBDENUM元素 更確保車輛 耐用、好力、慳油

加拿大夏佛廠(HAVARD MFG. CORP.)發表的測試報告

(一)慳油試驗報告(每一加侖汽油計)

車 輛	加入「力高」前	加入「力高」後	增 加	百分率
MERCURY	16.18哩	18.90哩	2.92哩	15.8%
[illegible]	33.35哩	36.71哩	2.68哩	10.1%
PLYMOUTH	17.1哩	19.05哩	[illegible]哩	11.4%
[illegible]	31.41哩	37.51哩	0.1哩	19.4%

(二)動力機測驗報告

	加入「力高」前	加入「力高」後	增 加	百分率
馬 力	114匹	122匹	8匹	7%
[illegible]	4.5哩	5.15哩	0.65哩	14%

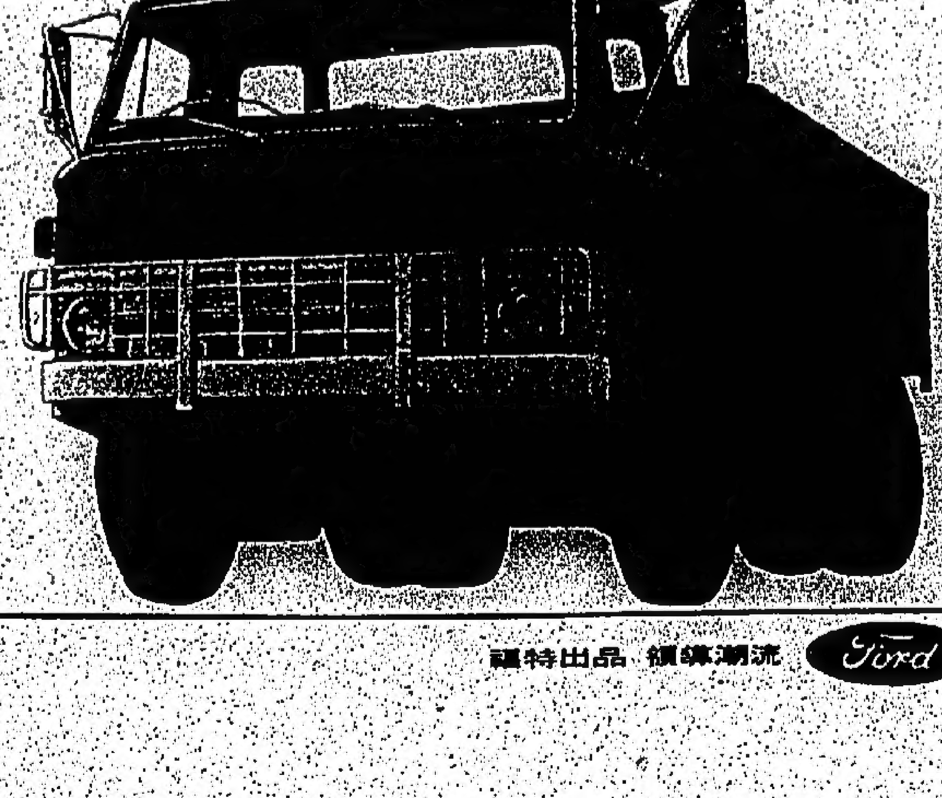
東南亞總代理：
鎮邦行 電話：3-694011-4

加拿大夏佛廠HAVARD MFG. CORP.
最新出品，各大汽車服務中心有售。

福特十六噸重型貨車 (D-1617)

- 採用福特八汽缸V型油渣引擎，馬力高達185.5匹
- 輪距226吋，可裝24呎長貨斗
- 配備八前速波箱、油壓舦，操縱容易
- 雙重風壓車掣，安全可靠
- 車廂可前傾45度，方便檢查修理
- 增強懸掛系統及10.00×20車呔，適應重型貨運用途

詳情請駕臨夏巴有限公司接洽



福特出品 領導潮流 Ford

夏巴有限公司 香港藍塘道5-7號 電話：5-743311・九龍馬頭圍道163號 電話：3-020111・九龍柯士甸道109號 電話：3-665326-7・九龍觀塘道370號 電話：3-418366・澳門漁翁街42-44號 電話：3173 2854

香港汽車會成立於一九一八年，乃一非牟利之組織。其一貫之宗旨為保障及發展香港駕駛人仕的權益，務使道路環境與政府交通措施能達到一更佳及更有效之水平。

香港汽車會除替會員提供免費法律諮詢，免費拖車及急修服務外，並有其他多種技術及非技術性服務。另香港汽車會在八十多個國家之一百三十七個聯會亦可以為會員提供各類不同的世界性互惠服務。

監護人：港督麥理浩爵士
會　長：施卓倫先生
經　理：簡寧威太太

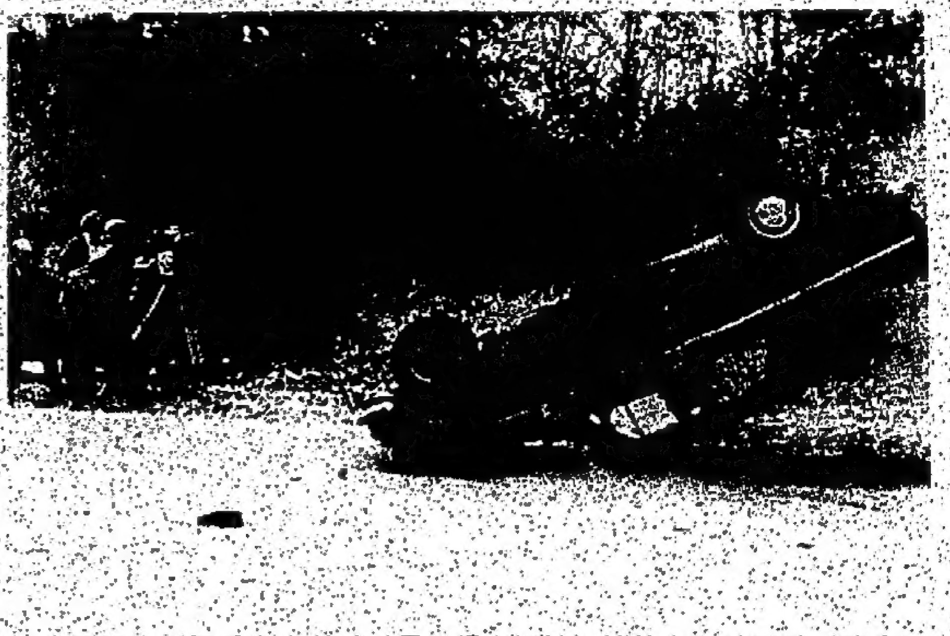
香港汽車會月刊

第三期（三月七日）

每天所付不足17¢
可享有年值$500以上
之獨有服務！

香港汽車會
香港灣仔高士打道257號
海天大廈十五樓B座
電話：五－七六〇四五八・五－七六六一八九

汽車特技駕駛員 分分鐘向死神挑戰



右圖：電影的汽車特技，被撞穿過擋風玻璃的女子是假人，祖屈成駕福士窮追前車時不及煞車，飛越前車時的鏡頭。
左圖：拍攝特技工作人員

各電影公司負責調派演員的部門，均備有特技駕駛員的名單，以便需要時可立即電告，邀請參加危險性相當高的拍汽車特技的工作。他們是一羣觀衆所看不到的，但對電影作出貢獻的人。

最早期的荷里活，在三十年代的時期，已僱用特技駕駛員擔任危險性頗高的駕車特技工作。當時在影圈裡最稱著的是盧夫天君，現盧君仍在美國，雖然已退休不親自參加特技駕駛表演的工作，但仍負責策劃。他說：「那時任特技駕駛員，拍攝電影特技鏡頭，是非常危險的。當時的汽車設計，和現代的汽車相差很遠，而駕的汽車，從不設護頭鋼樑，以防翻車時駕駛人受傷。特技駕駛人表演汽車翻覆時，除了扶緊軚盤外，並無其他安全設備。汽車車門，以繩索及鐵絲綁緊。」

盧夫天君負責編排的汽車特技表演，拍攝了不少的以汽車為背景的電影。他感到最滿意的是數年前在本港上演的，由史提夫麥昆主演的死亡大賽車，其中一個鏡頭，顯示一輛一級方程式大賽車，在跑道上失事滑胎旋轉。盧君以一輛較為小型的三級賽車，將外型線條改成了一級方程式大賽車一般，並且把極力子與後輪的煞車聯結，在跑道上以一百哩高速行駛，緊急踏下極力子，後輪被車煞夾緊，不能轉動，同時極力子開放，引擎與後輪脫離了關係，產生滑溜，那一輛偽裝的一級方程式大賽車，在跑道上轉了幾個圈，方才停下來。

現代的拍片汽車特技，和過去的不同了，可利用遙控的設計，也可令高速行駛中的汽車，利用遙遠控制使藏在車中的炸藥，發生爆炸。日本豐田汽車公司也利用遙遠控制，在富士山附近的試車場，試驗各型汽車的性能。

盧君於一九三三年起，便已替電影公司拍攝了不少汽車特技電影。除了拍片外，他並且到美國各地表演電單車特技。

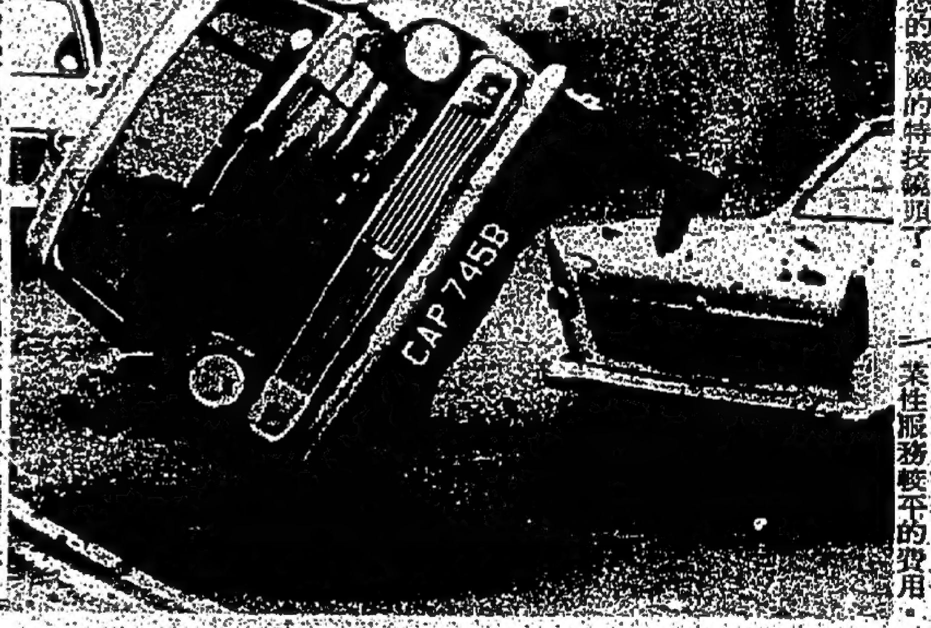
不過專業特技駕駛員的人數不多，倘若一部電影，當用多名特技駕駛員時，美國荷里活的電影公司便祇好向英國法國羅致人才。英國的祖屈成便是當當應約赴美拍攝汽車特技飛躍的人物之一。他本來任職於蘇格蘭場為警車駕駛員，後來辭職不幹，改業為特技駕駛員。他現已組織了一家特技汽車公司，專門向電影公司及電視台提供拍攝電影用的特技警車。

英國彼德柏里也是一名特技駕駛員，他最著名的特技是駕車飛駛越過剛分開準備船隻經過的倫敦橋。彼德柏里和其他的同業一般，也已從事這緊張刺激的行業有年。

另一位意大利人高魯奴現也在英國任特技駕駛員，他本任演員後來他自是擔任演員的角色，無法可紅，因此改行擔任特技駕駛員之職。除了拍電影外，他並且應邀拍攝特技廣告片。

淡臣這一位特技駕駛員，曾和彼德柏里合作。他透露駕車衝過已分開的倫敦橋的秘密。電影公司屢次與倫敦市政當局接給拍攝這一個鏡頭，不得要領，最後彼德柏里不顧一切，安排好一切後即拍攝飛越倫敦橋的鏡頭，祇一次便成功了，但是倫敦市政當局曾提起訴彼德柏里和電影公司，因此便無法可拍另一輛在後面追逐的福特佳利跑車越過倫敦橋的鏡頭。

該片導演想出了一個辦法，把那一輛佳利駛上倫敦橋，然後開倒車車退後。跳橋的部份是在空地駕木板橋拍攝的，分開的「倫敦橋」，距離祇四呎，在倫敦橋的另一邊，另拍實景。把第一個鏡頭倒過來放映，接上其他的鏡頭，便變成了飛越倫敦橋具真實感的驚險的特技鏡頭了。



義大利福特駕駛員駕車駛過一塊三角型木塊（圖上黑圈所示）。

汽車會服務多樣化 非會員亦可享受

技術性之外尚有簡易課程

免費急修及拖車服務

凡會員均可免費享用此種在港九或新界路上緊急修理故障汽車的服務，並每年可有兩次免費拖車的權利。若拖車次數超過兩次或非會員想使用此項服務，香港汽車會亦只收取比商業性服務較平的費用。

服務時間是每日上午七時至晚上十一時，週末及公衆假期照常。

技術性的服務

香港汽車會設有現代化的工場替會員提供驗車服務。技師以公正的立場對車主提供車輛的確實狀況，以免在修理與買賣方面遭受不必要的損失。

汽車進出口服務

香港汽車會可為會員或非會員海運出口或入口車輛。服務除包括代辦一切文件與手續外，並可為車主檢查與存放出口或入口之車輛。由於汽車會與海外超過一百三十餘個同類型機構有密切聯絡，車主可以付出較低廉的代價而獲得更快捷之服務。

保險服務

香港汽車會備有為會員而設的特惠保險計劃，對有良好駕駛記錄的駕駛人士提供全面性的保障。汽車會亦接受家庭一般性或其他意外保險之投保。會員可享有特別優待。

旅遊服務

除代辦手續外，香港汽車會並有專人指導及提供旅遊資料與會員。汽車會並有大批世界各地之旅遊指南及地圖，可供會員參考。

免費法律諮詢

如會員對交通法例有所懷疑，即可利用香港汽車會的免費法律諮詢服務來解答疑難。如能及早諮詢可能會減少日後很多不必要的麻煩及損失。

廉價購物

香港汽車會並設有廉價購物部替會員購買價錢較市面平的輪胎、電池、汽車配件及其他多種的物品。

一般性的服務

香港汽車會不時舉辦一些簡易課程，以中或英語教導汽車保養或其他有關汽車機械常識，除此之外，汽車會亦出版一份雙月刊及每一期的汽車駕駛手冊，此等刊物均免費送予會員閱讀，增加他們對一般汽車或交通的常識。香港汽車會會員尚可將他們的駕駛或汽車執照交予汽車辦事處代為轉換。不但費用全免，汽車會並可按時及早提醒會員下次轉換執照的日期。會員亦可利用汽車會之停車場。

CR-1515EN收音機
☆AM/FM收音
☆五個選台掣
☆體積：160(W)×48(H)×115(D) mm

CQ-841ENW收音卡式機
☆AM/FM立體聲收音
☆卡式播完，自動彈帶，轉播電台廣播
☆輸出功率5W×2
☆體積：178(W)×44(H)×135(D) mm

CR-266ENE收音機
☆AM收音
☆體積：160(W)×48(H)×80(D) mm

CX-1131EN卡式機
☆前後快捲按鈕
☆播完後自動彈帶，停機
☆輸出功率5W×2
☆體積：140(W)×50(H)×170(D) mm

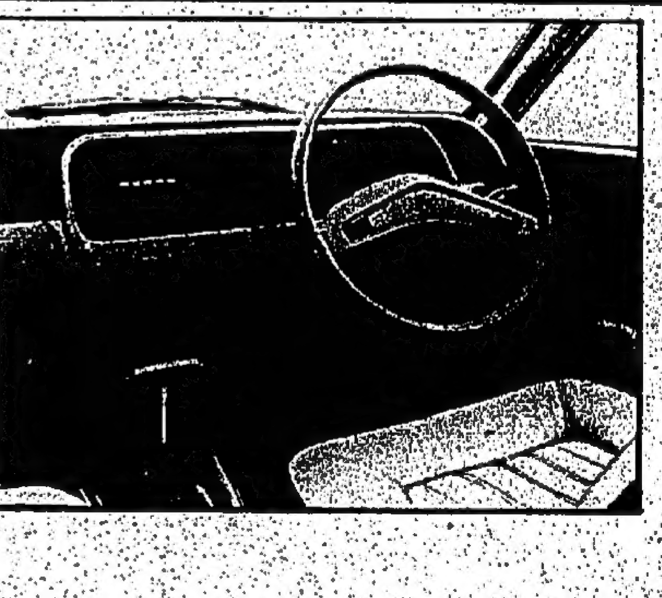
EAB-1244TA喇叭
☆4 ohms, 5W

NA809

National 樂聲牌 家家户户都信賴

信興電器貿易有限公司
九龍官塘創業街36號，信氏工業大廈 電話：3-410321
香港中環聯邦大廈1401室，電話：5-256161－8 修理部電話：3-430161

福特「基亞」·富貴榮華



富麗名貴，引人注目，最新福特「基亞」豪華房車，每一吋都是匠心獨運的考究設計。

福特「基亞」車廂配備允稱盡善盡美，格調非凡。車頂活動窗，電動玻璃窗，原廠電子數字鐘，收音機，冷氣機，雪柜，遙控開啓尾箱，及真皮軚盤等，一切其他車輛的額外附件，都成為福特「基亞」的基本配備。包括石英燈，有色玻璃窗，自動回捲安全帶及鋁合金車輪等。更有桃木錶板及車門板，滿鋪柔軟纖維底地毡，及特種布料坐褥及頭枕等，華麗無匹。

福特「基亞」具有豪華房車所必需的强勁動力，以寧靜順暢著稱的福特3000cc V6引擎，馬力及扭力特大，有如百駒同轡，配上三前速T型自動波，油壓軚及雙重保險動力輔助利掣，行車安全穩定，操縱自如。

福特「基亞」是意大利汽車設計及德國先進技術的結晶，要有富貴榮華的享受，莫如駕駛「基亞」。

即日起凡選購福特「基亞」型豪華房車，可獲得「愛寮新」全車防銹處理保用五年。

歡迎參觀及試車。

Ford 福特出品 領導潮流

蘭巴有限公司 香港藍塘道5-7號 電話：5-743311・九龍馬頭圍道163號 電話：3-020111・九龍柯士甸道109號 電話：3-665326-7・九龍觀塘道370號 電話：3-418366・澳門漁翁街42-44號 電話：3173 2854

研究接近成功。美正準備立例
自動澎漲氣囊八十年代啟用

美國通用汽車公司早已在該公司製造的汽車部份已配上碰撞時自動澎漲的氣囊以便實際試驗氣囊保護汽車駕駛人和前座乘客。美國政府對於汽車安全及保護駕駛人和乘客的問題，分爲兩派，其中一派主張嚴厲管制，而另一派則另有主張。美國的汽車公司則極力反對，認爲汽車增設自動澎漲的氣囊，一旦氣囊自動澎漲的機件發生故障，於行車時突然澎漲，駕駛人不但視綫受阻，而且手脚都不能動彈，那時汽車不失事才怪。

約四年前，福士已自行試驗安全氣囊，但是結果認定氣囊不但不安全，而且危險。遇到汽車發生碰撞時，氣囊自動澎漲，必須十分快，以便在百萬份之四十秒內澎漲保護駕駛人和乘客，澎漲時相等於爆炸，發出的聲響極大，據說能致聾。

那時福士以美國爲主要市場，而美國政府既然已計劃立法規定汽車安全結構，而且規定汽車必須要裝上安全氣囊的設備，因此必須要自行設計研究，以免措手不及。

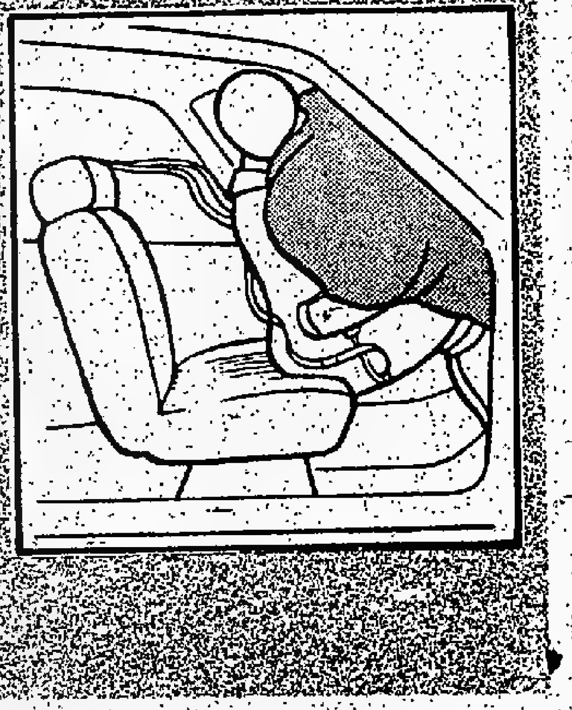
現在德國平治汽車公司亦進行氣囊試驗，把三百輛平治配上安全氣囊，以便試驗實際行車時氣囊是否安全。所有配氣囊平治汽車，祇限於在德國本國銷售者，以便於收集統計資料。

倘若平治的氣囊試驗成功，則將來購買平治型汽車的人士可另購氣囊的裝置。據說平治汽車公司準備二年的試驗時間，收集了充份的統計資料後，方才能作出決定。不過目前設計的平治各型汽車的軚盤下，設計時已預定留下空位，以供將來裝置氣囊之用。

據平治汽車公司公佈的資料說，該公司對於氣囊的設計，頗感興趣，因該公司前所作的試驗，納安全帶，尤其是設計不大好的安全帶，於汽車發生碰撞時，不一定可保護駕駛人和乘客，尤其是對駕駛人而言，不能絕對防止碰撞軚盤而受傷。平治經過不少次數的試驗後，始作出進行實際行車試驗的決定。

平治汽車公司的統計試驗資料說明最基本的防止汽車失事碰撞，令駕駛人和乘客受傷的辦法，只有三個原則，其一是安裝設計較佳的安全帶，其二是指導駕駛人使用安全帶的正確方法，其三是由政府當局立法規定駕駛人和前座乘客，必須納安全帶。

另一個辦法，可相輔而行的是消極的辦法，注意汽車本身安全結構的設計，以便汽車不幸失事時可避免或減輕受傷。目前平治各型汽車的設計，車廂的結構，特別堅固，而車頭及車尾，反爲帶軟性，以便於碰撞或被撞時縮入，吸收了一部份的撞擊力。



至於在車前座安裝遇到失事發生碰撞時自動澎漲的安全氣囊，亦爲消極防止受傷的辦法之一，平治汽車公司的安全設計工程師認爲駕駛人和乘客必須同時納上安全帶。氣囊於兩車正對相撞時，的確能有效地避免或減低受傷可能性，然而失事翻車，或被由兩旁碰撞車門，仍未能有效地保護駕駛人和乘客。遇到那些失事情形，安全帶更能發揮保護的功能。

美國政府當局可能在今年內宣佈，由一九八零年起製出的汽車，均須配遇到碰撞失事時自動澎漲的氣囊。先只規定駕駛座前必須裝置，而於翌年更進一步規定前座位乘客前方，必須裝置氣囊。

本來安全帶扣納得緊，則更爲可靠，於不幸撞車時更能保護汽車駕駛人不致受重傷。現平治汽車公司已設計了一種新的安全帶，安裝了感應器，於汽車撞車時即自動收緊。

在英國，美國以及很多歐洲國家，仍有很多人反對當局立法強迫駕駛人和乘客納上安全帶，不過振一部份強迫性納安全帶的國家地區的汽車失事統計數字顯出，失事率雖並未低降，但是因汽車失事的受傷率卻減低了。澳洲和瑞典荷蘭等國家都能提供頗值得研究的資料。

政府當局硬性規定的安全措施，不但可減少汽車失事引起的傷亡率，而且也可節省不少納稅人繳交的稅款。任何人遇到汽車失事被送入醫院，當局須給予醫療照顧，不要說免費的醫療服務了，即以香港目前每天住院費用六元計算，政府須予那些傷者多少的津貼。因此倘說本港政府現正研究凡屬於交通失事受傷，而由保險公司承保者，其醫療費用，須由保險公司承担。英國有數家保險公司已實行一個新的賠償制度，凡因汽車失事，受傷的駕駛人或乘客，於失事時納安全帶者，則依保額賠償，但保單註明倘未扣上安全帶者，賠償額須打折扣。

本港目前只規定新車必須安裝安全帶，但尚未硬性規定行車時必須扣納安全帶，這法例與美國的汽車安全帶法例相同。

你的座駕路上發生故障
即電汽車會急救組
純以方便車主爲目的非會員亦可享受

「香港汽車會」工程部的「急修組」就是爲了汽車「急救」而設的。香港汽車會會員可免費獲得此項服務，而非會員則每次服務五十元。

尤其是在潮濕或下雨的天氣裏，汽車會發生故障，不是在車房中「撞」不着火，就是在路途中死火。這個時候，祇要〔五七三七四七四〕急修組的人員就會馬上趕來！

目前急修組有修理人員共九名，他們一年三百六十五日，不停的駕着四輛電單車、兩輛拖車，和一輛小型工程車，四出工作，爲本港駕車人士提供每日十六小時的緊急修車服務。

所謂緊急修車，就是在車輛發生毛病後，以迅速手法，在出事現場將車修好。而據統計，根本有百分之六十的道路上汽車故障，均可即時在路上完成修理或加入適當零件，不用拖回車房照料。通常，這些故障乃以汽車死火的事件最多。

至於一些因交通失事或其他複雜原因而不能立即修好的汽車，急修組人員到場查勘後，會電召拖車到來，將汽車拖往車主所屬的車房。

急修組的服務僅及於此，至於如汽車大修、噴油、零件裝配，及其他技術性的工程，皆不涉及。而對於兩噸以上交通工具的拖車服務，亦暫時沒有。

其實，急修服務的設立，純以方便車主，同時疏通道路交通爲目的，毫不以賺錢爲原則，而事實上，錢是賺不到的。

好像在新界死火的汽車，急修組派人前往修理或拖車，單是過海底隧道，就用錢不少。同時，如在其他商業性的車行中要求同一的服務，在市區內，需費約由六十至八十元；而在新界區，更需費由八十至一百二十元不等。相形之下，其便宜自不待言，更何況對會員來說，費用是全免的，因此，很多車主往往在接受了急修組的第一次服務後，就立刻申請加入香港汽車會爲會員了！

在一般情況下，急修組在接獲「求救」電話後，就會立刻派員前往，通常祇是一個電單車隊員；不過，在「高潮時間」——亦即是市民上下班的那段時間——大約在早上九時至十二時，及下午四時至八時，時常汽車故障事件陡增之際，人手當然不夠用，如此，在路上發生故障的車輛，將比在家中或較偏僻地區出現毛病的車輛會受較優先服務。而在其他時間，一切都是先到先得，先打電話來者就可最先獲照顧，全不以會員或非會員而有所歧視。

平均來說，急修組每一次出差，大約在四十五分鐘內就可回來，可見其工作速度之高。而事實上，該組九位受過汽車修理和人類急救學訓練的組員，對於接獲車主投訴之少，亦感到很驕傲。

香港汽車會自從一九七四年八月十五日開始至今，共接獲「求救」三千九百零四次，而幾乎全部皆來自本身的會員。以香港汽車會會員約共四千人之數來計，大約每名會員平均接受過一次修理服務。

目前，急修組熱切希望的，就是非會員的車主，亦懂得利用這廉宜的服務。

香港汽車會，是一個非牟利的組織，故此，它在服務的提供上盡量不與商業性車行有抵觸之處，以免有「撈過界」之嫌；同時，它亦不便利用宣傳來吸引車主的入會。

它與世界八十多個國家汽車會的宗旨一樣，就是爲所屬地方車主提供駕駛保障，提供福利。而這衆多汽車會之間，雖然是各有獨立，但在爲各地車主提供服務的大原則下，十分有默契。譬如你是香港汽車會的會員，在香港當然可享有免費的服務，就是在其他有汽車會的國家內，亦可憑你的會員証要求免費服務。當然，你須先向當地汽車會登記，拿取適當的証件。

創立至今，急修組已建立其經驗及信譽，而急修的需求，亦日益加大，目前，香港汽車會正商量在本年內擴充其服務——將服務對象伸展至兩噸以上的類型車輛，將服務增加到每日廿四小時，屆時，香港的車主就更有福了！

請即剪下此表填妥按址寄交本會，即可享受多項服務。

APPLICATION FORM 入會申請表

香港汽車會
香港灣仔高士打道257號
海天大厦十五樓B座

To: The Hong Kong Automobile Association,
14B Harbour View Mansion,
257 Gloucester Road, Wanchai,
Hong Kong.

I desire to become a member of the HKAA.
本人願意參加貴會成爲會員

NAME 姓名

HOME ADDRESS 住宅地址

OFFICE ADDRESS 辦公地址

HOME TEL. 住宅電話　　*OFFICE TEL.* 辦公電話

MAKE OF CAR 汽車牌子　　*MODEL* 車型

REGISTRATION NO. 汽車註册號碼

SIGNATURE 簽名　　*DATE* 日期

INITIAL PAYMENT 第一次付款	ENTRANCE FEE 入會費	HK$40.00
	1ST YEAR'S ANNUAL SUBSCRIPTION 第一年度會費	HK$60.00
OPTIONAL ITEMS 右列項目可隨意購買	EACH ADDITIONAL CAR 額外車輛 @ HK$30.00	
	METAL CAR BADGE 金屬會員汽車徽章 @ HK$25.00	
	KEY FOB 會員鎖匙扣 @ HK$7.00	
TOTAL AMOUNT 共銀		HK$

Enclosed in the form of 付款辦法 ☐ Cash 現金 ☐ Cheque 支票 ☐ Banker's Order 自動轉賬授權書*

**It is advisable to use the convenient Banker's Order form on the right-hand portion of this application form.*
爲節省閣下之寶貴時間，本會建議閣下利用本申請表格右列之"自動轉賬授權書"。

For details of Commercial, Associate, Group or Family membership, please contact HKAA at 5-766189 or visit the HKAA office at the above address.

本會除普通會員外並設有商業，附屬，團體及家庭會員。
詳情請電五一七六六一八九，或親自惠臨本會辦事處洽商。

NOTE
Banker's Order can be drawn on Saving or Current Account.
注意：凡儲蓄或支票戶口均可使用此自動轉賬辦法。

BANKER'S ORDER 自動轉賬授權書

To: The Manager,

(NAME AND ADDRESS OF YOUR BANK 閣下之銀行名稱及地址)

I authorize you, until further notice in writing, to pay the Hongkong and Shanghai Banking Corporation, Head Office for the credit of the Hong Kong Automobile Association (Account No. 219889-001) the sum of money as stated below:

PAYMENT	AMOUNT	WHEN PAYABLE
1	HK$	IMMEDIATELY
2	HK$60.00	EACH YEAR ON THE ANNIVERSARY OF THE DATE STATED BELOW UNTIL FURTHER NOTICE IN WRITING

NAME 姓名

ADDRESS 地址

SAVING/CURRENT ACCOUNT NO. 儲蓄/支票戶口號碼

SIGNATURE 簽名　　*DATE* 日期

FOR HKAA OFFICE USE ONLY
MEMBERSHIP NO.

Will the Member's Bank please indicate this number against the Member's Name when passing credit to the HKAA.

到咗啦！

Cressida期待大駕光臨！

有時間中當你第一眼看見一部汽車的時候，心中就會不期然地產生一種令你欣喜的感覺，CRESSIDA就是具有這種力量的汽車。

CRESSIDA具備的優美流線型設計，與它的傑出性能互相輝映，操縱容易。

CRESSIDA擁有的2000c.c.引擎，其超卓性能經已獲得証實。CRESSIDA車內豪華無比的各種享受，即使是要求最高的人士也會讚嘆不已。當然尚可選擇適用於四季天氣的豐田原廠冷氣。此外尚有多種意想不到的精美設置，其他汽車簡直難以比擬。

CRESSIDA表現之佳，也是難以形容，最理想的辦法，還是請閣下親自駕臨，親身體驗CRESSIDA的一切獨特優點。

我們相信CRESSIDA是一部專爲閣下而設的汽車，我們正等待閣下大駕光臨，或預約試車。耳聞不如目覩，閣下何必猶疑？

皇冠汽車有限公司
英國英之傑集團附屬機構

總行香港銅鑼灣		九龍	
英皇道1063號	5-622226	馬頭圍道分行	3-010102
蘭芳道分行	5-778966	太子道分行	3-041194
洛克道分行	5-278487	官塘分行	3-416553
淺水灣分行	5-92365-7	元朗分行	12-771453

豐田Cressida－本年度最精采的汽車！

日產 得勝140J／160J
你的最佳夥伴

日產汽車均有原廠冷氣機及自動波可供選擇

日產得勝140J／160J車系，既擁有小型汽車駕駛輕盈及經濟慳油的優點，更具備中型房車的豪華設備與舒適享受，所以，無論在工作，運動或郊遊遣興，享受餘閒時，得勝140J／160J都是你的最佳夥伴。

日產汽車 NISSAN 適合各階各層

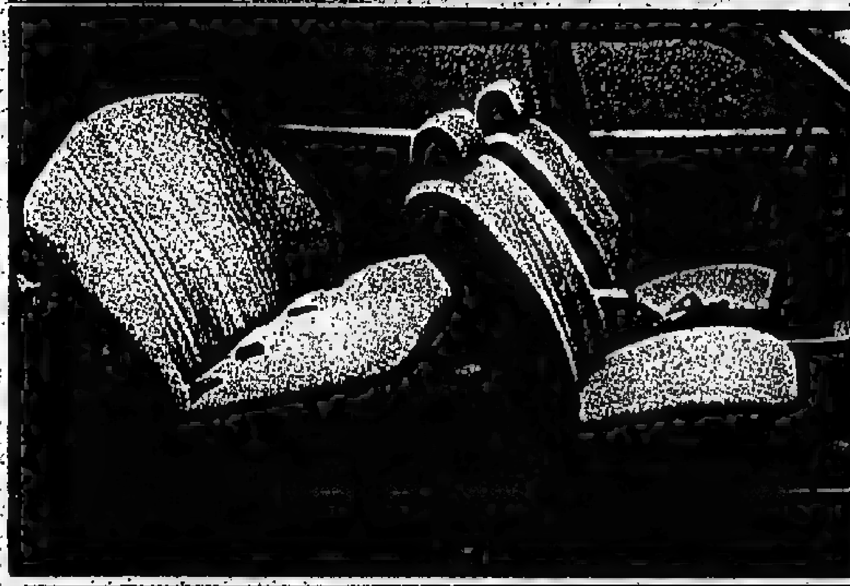
總代理：大昌貿易行有限公司　屬下機構
合誠汽車有限公司
香港堅拿道西23—23號A　電話：5-740301（10綫）
九龍柯士甸道118—120號　電話：3-688235（4綫）

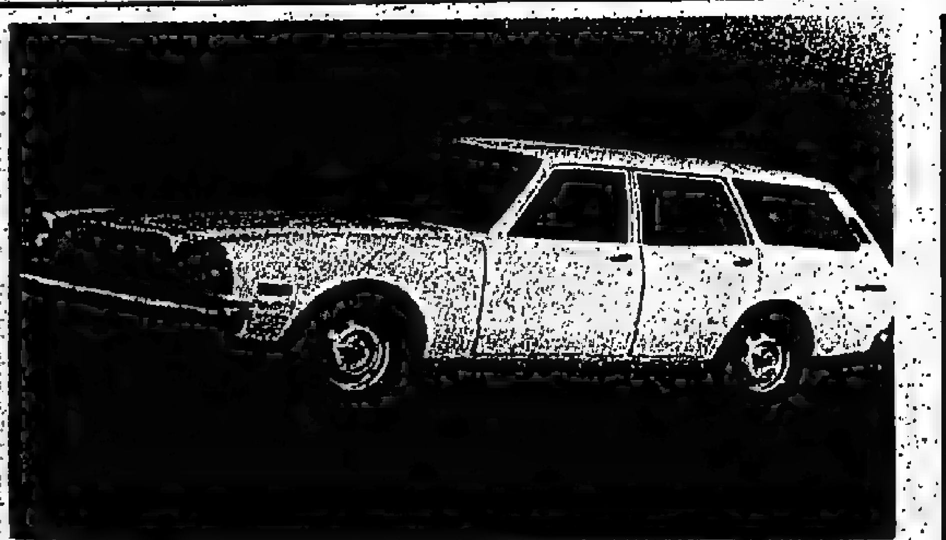
星期日及公衆假期營業時間
上午10時30分至下午4時

豐田CRESSIDA型

設備豪華 綫條高貴

視野廣闊後座舒適





豐田的新穎CRESSIDA型汽車最近運抵港，這是一項令人興奮的消息。

這一型式的汽車市場，競爭頗為劇烈，因為這車並非小型汽車，亦非大型汽車。目前的新車市場的趨勢，購車的人，心理出現兩種趨勢的。其一是考購較大型汽車，其二是購買設備較為豪華的汽車。這在日本產銷佔了第一位的日本豐田汽車公司所設計製造汽車的政策路線是依照第二項的趨勢，使該車在購車的人的心目中，產生更為豪華的形象。

這樣可適應本來是為小型汽車而轉購較為豪華的型式，而上爬的購車者，而本來是駕大型汽車的為了經濟或者為了在市區道路能靈活控制的原因而改購中型汽車，但仍不致失去了如大型汽車一般的性能。

因此新車線條所給人的印象是顯然很高貴的，而且能適應各階層人士的愛好。車窗改大，以便增大視野，而且可令乘車人覺得車廂內更為寬敞的錯覺。事實上新車的前後輪確已稍加長，車身亦長了兩吋，而且更潤，使後座的乘客膝部的空間更大。這是近年來歐洲各型汽車所設計的趨向。同時，增大玻璃的面積，視野更潤，則對駕車安全有所幫助。

因門窗面積加大了，故橫看上來，車身似覺更矮。同時由於懸掛系統的改良設計，使行車時更為穩定。

車頭大燈配兩吋，使晚上高速行車時，駕駛人能看到車前方的一切，視線良好，使更增加安全，更不須提車頭的簡潔的線條設計了。

車廂內的座位和儀錶板的設計亦經過改良，門窗面積加大的結果，使車廂內光線充足，同時儀錶板的高度也低降了，車前座位的靠背也較矮，使坐在車內，更感寬敞舒適。至於車廂內的座墊及其他的裝飾，令人看上去更覺名貴。全車不但加配隔除噪音的設備，更配兩件前後滿鋪地氈，車廂內的座墊顏色，有多種可供選擇。

加潤了和加長了的車身，不但增進了寬敞舒適感，而且也增加了行車穩定的性能。硬頂型雙門汽車後座與行李廂之間的間隔可除去，後座靠背可摺疊，使攜較大件行李及物品時更為便利。

軚盤輕盈行車穩 極力子自動較準 冷暖氣可極快四散分配

前輪懸掛系統為麥菲臣式筒型彈簧避震機，後輪也是配隱型彈簧，加上四條支柱以固定後輪的位置，故行車穩定。前輪的麥菲臣筒型彈簧及避震機的角度稍變，而且轉向系統的齒輪比例亦稍改低，因此軚盤更為輕盈。這設計是必要的，同新車均配較潤的車輪，即俗稱轆令，以便配比較潤的跑車輪胎。這車款已全部配用5J－I一四編號的較潤車輪，可配用一七五SR一四編號的較潤跑車輪胎。

不祇軚盤輕盈，極力子的踏門板踏下所需用的壓力也減輕了，而且極力子配自動較準的設備，不須要經常調較。

這車也可配三前速AT四〇型全自動波。運銷美國的型式，則更加上香港俗稱的「死波」，以便利長途行車之用。這種運往歐洲市場的型式，所配的的手波，可改配CELICA型跑車用的五前速波箱，傳動軸分為三節，配三個萬向接頭，故能減少運轉時所產生的震動。

豐田CRESSIDA型汽車仍配豐田設計的，廠方編號一八R引擎，但是引擎的設計已稍改變，加強了所能發出的馬力和扯力。這引擎於每分鐘運轉五千轉時，可發出依照美國汽車工程協會所訂的規格八十五匹油制動馬力，而於每分鐘三六〇〇轉時可發生一一六磅呎的扯力。

引擎的汽缸蓋頂蓋的設計也稍加改變，使增進效率，進氣活瓣直徑改大了，角度亦稍改變，汽缸活塞頂部的燃燒室設計亦經改良，一切的改良設計，均為了增進引擎的效率。排氣總喉管分為兩組，以增進排氣的效率，同時，可令引擎的耗油量，比較經濟。

引擎所配用的交流電發電機亦已改為較高發電量，可達五千安培的型式。

暖氣和冷氣喉管，除了配用更為強力的放風機以便進入車廂內的冷暖氣可於極短時間內平均四散分配外，另一優點是可由駕駛人在車內調較吸入車外的新鮮空氣混合，故車廂內，雖關閉了所有的車窗，空氣仍流通。

這一型式的旅行車，設備與房車相同，但後輪的懸掛系統則改配傳統型式的，疊鋼片彈簧，以增加其載重能力，旅行車可載重五百卅公斤。

香港汽車會月刊

會長：施卓倫先生

監護人：港督麥理浩爵士

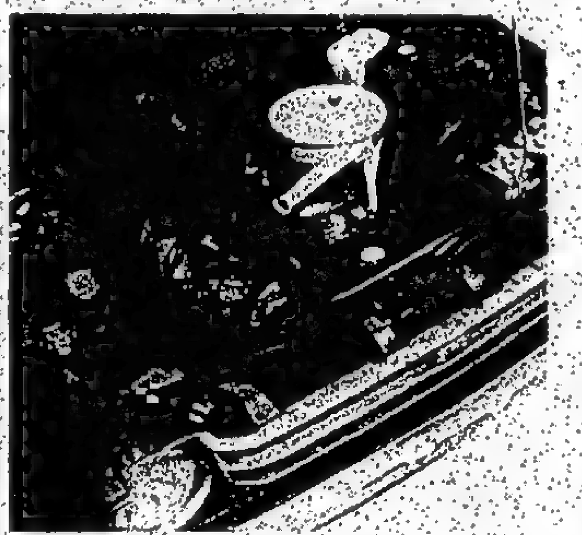
經理：簡甯咸太太

1977豐田 COROLLA

比你想像中更好

入口商張炳堅先生說：「我坐車講舒適，所以我選購豐田COROLLA」

1977豐田COROLLA汽車具備更多優點，它有大房車般的豪華享受，配有清晰悅目錶板，全新設計軚盤與座位，務求駕駛時更輕鬆舒適，新款座位配襯車廂內顏色，高雅大方，務使閣下從豐田COROLLA汽車，獲得更多舒適享受。



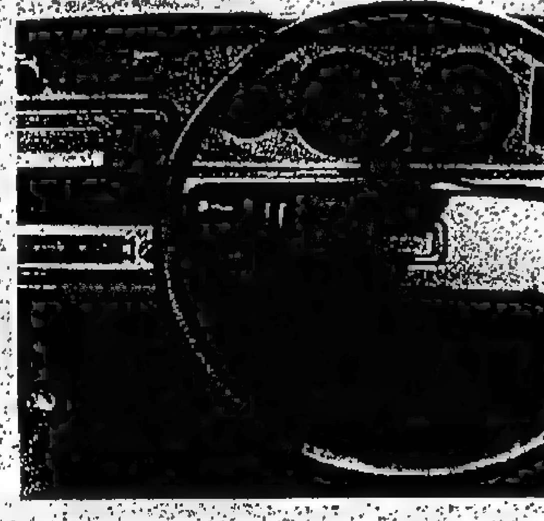
建築師黃永強先生說：「駕駛豐田COROLLA，馬力強勁，操縱容易，與大車無異」

1977豐田COROLLA款式出衆，性能更卓越，豐田COROLLA經悉心特別設計，前面設置引擎，在國際賽車中，一再證明它的傑出性能；波箱置於車底中央，由後軸推動，因而車身重量得以分配均勻，正如大車一樣。

豐田COROLLA根據多年賽車場上獲得之寶貴經驗，在汽車「泵把」底下設置穩定氣流的有孔鉄片，使行車更流暢安穩。車前散熱罩亦經全新設計，1977年豐田COROLLA配全新悅目高貴色澤，外表與性能，並佳皆妙！古銅色及純白色豐田COROLLA，人見人愛！

錄音技術員傅浩泉先生說：「即使在繁忙擠塞的馬路上，坐在豐田COROLLA車中，亦覺寧靜舒適，不染煩囂」

由於豐田COROLLA具備大車之引擎設計，因而行車倍覺寧靜，豐田COROLLA滿鋪地毯，適用於四季天氣的豐田原廠冷氣系統，保持氣溫適中，車廂內安謐舒適。



體育教師方柏城先生說：「我認為一部車的性能最重要，而豐田COROLLA最能達到我的要求」

1977豐田COROLLA配備在越野賽及其他國際賽事中出盡風頭的1200cc强力引擎，因而即使安裝冷氣機馬力方面仍然强勁有餘，如此雄勁適度的汽車實屬可貴。

家庭主婦蔡成忠太太說：「選購豐田COROLLA比其他汽車更為保值」

豐田COROLLA是最值得購買的中型汽車，在過去兩年來，亦是在世界上銷量最佳的汽車，越來越多人喜歡豐田COROLLA，理由是它沒有繁複的設計，性能耐用卓越，而且無比舒適。

假如你的汽車是豐田COROLLA的話，賣出去的時候，車價比其他汽車更高，更符合經濟原則。

新年換新車，當然要選購物超所值的1977豐田COROLLA！請即到皇冠汽車有限公司陳列室參觀及試車！

今日與明日豐田汽車仍是你最佳的選擇。請即加入豐田大家庭。

皇冠汽車有限公司

英國英之傑集團附屬機構

總行香港銅鑼灣：英皇道1063號…5-622226　駱克道分行…5-278467　園芳道分行…5-778966　淺水灣分行…5-92365-7

九龍：馬頭圍道分行…3-010102　太平道分行…3-041194　元朗分行…12-771453

車天地

從石崗巴士嚴重車禍講起

鼓型車掣最怕太熱 長命斜路十分牙烟

新界石崗巴士車禍，為今年蛇年最嚴重之車禍，造成六死，十幾二十人傷亡之慘劇，是否蛇年運程唔好，不得而知矣。

不過個架巴士所之路線，乃係登山下山之長命斜，被送入院醫治之巴士司機云腳掣失靈，但發現之時，即撳響長號，警告其他路上之人，而且大聲叫乘客揸緊坐穩，因為架巴士冇掣也。但人算不如天算，遇到個盲毛，坐架單車迎面而來，巴士司機無法可避，一扭軚，就出事矣，撞倒單車之後，即闖入個度開設，似為專門做石崗車特生意之超級市場。

巴士之腳掣乃鼓型車掣，而鼓型車掣最怕熱，一熱就冇咗掣。此次失事，是否因為腳掣太熱，則不得而知，須待當局派專家查明，而且將來開死因研究法庭之時，真相必大白者。讀者祇係吼住本報之報導。

倘為上咗年紀之人都記得，五十年代時期之汽車，均配鼓型車掣，落長命斜路之時，因為不停用腳掣，車掣發熱，變咗冇掣，腳掣越來越重，卒之完全冇晒。因此師傅教落，落斜路之時，必定要入一波或二波，千祈唔好入四波飛車落山，否則條命仔凍過水也。

但係入咗一波或二波，則架車唔係幾行得郁者，因此有的精過咗龍之司機，乃入三波，以便於飛車也。現在並非話個一架失事巴士之司機用三波或四波落山，不過係咁講而已。

有一個可能性係腳掣之氣泵或油泵漏氣或漏油，於是就冇晒掣矣。此事須待當局派出「專家」杈查澄清。不過架巴士已經燒到祇剩一個殼，即專家亦好難查得出因由也。

唔知道呢一架出事之巴士，其腳掣是否與新型汽車之風油掣相同，雙重保險，分為兩個部份，即有一邊漏油，依然有掣。照睇呢的巴士，有也可能有此設備，貨車即有此設備矣。

舊陣時舊款之私家車，落長命斜之時，亦會因腳掣太熱而變咗冇掣。此情形英文稱為FADE，可以譯為「飛」，落長命斜路，行車如「飛」，唔出事乃係奇跡矣。

現在之新款私家車，已全部配碟型掣，最低限度前轆為碟型車掣。此車掣之優點，乃係唔怕熱，而且即熱亦好快就凍番。有的跑車，配雙層碟型車掣，而且個碟鑽滿窿仔，以便通風，唔怕發熱也。

賽車時，每一個彎都要用腳掣，有時賽車所配之碟型車掣，熱到發出紅色，但係依然有得掣，最怕者就係煞車油受熱而發滾，個陣時就冇術矣。因此，凡係汽車之腳掣，行車萬零二萬咪，最好而且安全之辦法，乃係放晒的舊油，全部換新油。

私家車祇不過一噸重左右，尚且怕車掣發熱，何況大車如巴士貨車乎。凡係長命斜路，均為交通黑點，最顯明之例，乃係柴灣及清水灣落長命斜之路，載得重之貨車，架架都頂唔順，落到一半，即冇咗追力矣。

故特別大架之貨車，有的除腳掣之外尚裝電追力，以便行長命斜路之用。現在巴士出事，想落有好多貨車，落斜路之時亦危危乎，時常出事者，似乎要設法研究吓，點樣去減少失事之可能性矣。

以簽字時未成年為理由 丹娜一於賴掉合約

不滿受冷落新片亦未獲重用 嘉倫已與續續解約

△女星丹娜昨午慶祝其廿一歲生日，假銅鑼灣富運年酒樓筵開三桌招待友好，包括她經常來往的林建明、嘉倫、陳思佳、及邵音音等彈星。

丹娜在生日筵上接受記者訪問時表示，她已經與法律界的朋友研究過與邵氏合約的細節問題，法律界友人們均認為，丹娜與邵氏簽的三年死約，三年生約，她當時祇有十八歲，並有監護人簽署，當時她並未成年，所簽定的合約，可以不予承認。

所以，丹娜對於與邵氏之間的三年生約，雖接了兩封律師信，仍然不予理會。

丹娜昨日擺生日宴，除了慶祝生辰外，她並且舉杯慶祝，自己得以脫離邵氏，不受束縛，可以自由身拍片。

丹娜生日兼慶獲得自由

△「乾隆皇帝」昨日續拍，劉永向記者埋怨，他連日因官司而心神不定，而邵氏却一連派他三天演出兩組戲，早班拍「乾隆皇帝」，晚班拍「明月刀雪夜殲仇」，使他勞累不堪。

劉永自承是頑皮仔，但是，入到法庭，看到法官，竟然腳軟，他說，下次不敢再做錯事。

劉永昨向李翰祥表示，他非常喜歡「乾隆皇帝」的契子周日清，李翰祥問過汪禹的意思，他表示，雖與邵氏續約僵持，但仍然為契爺效力，他將會到頭，為「乾隆皇帝」客串十幾個工作日，該片的唯一女角陳萍，却只有幾天戲份。

△男星嘉倫，自從拍了一部「跳灰」後，一年來只做紙上明星，被圈內人譏為「雷探長」，使他甚不好受。

最近續續電影公司定於三月八日開拍「狐蝠」，嘉倫以自己有戲可拍，便不再發牢騷，靜靜的等公司開戲。

可是，續續電影公司以「狐蝠」一是大製作，不惜以重金邀得美籍反派紅星是亨利施路華來港擔任主角，嘉倫深感不滿，再加上他在「狐蝠」內的角色，戲份不重而扮相亦甚差，嘉倫遂一怒之下，在開拍該片之前辭演。嘉倫更以自己在續續公司一年多，發展機會不多，更日漸被公司冷落，嘉倫為此，更堅決提出與續續解約，已為續續接納，斷被獨立製片賞識邀拍影片，因與續續有合約而未果，現在可以自由自在，從心所欲在電影圈發展，他感到無比興奮。

梁嘉倫林建明等好友到賀丹娜

齊人之福並不易享 張曾澤會夾縫中苦惱

在台拍「覓橋英烈傳」舊情復熾

△導演張曾澤拆製經年，花了中影三千萬台幣拆製的抗日英雄故事「筧橋英烈傳」，日前拆製完成，推出給有關方面欣賞後，使導演張曾澤獲得不少享譽的評價，這也使他沒有白費精神。

雖然在事業上獲得成功，但是，張曾澤最近在私底下卻被家庭及其婚外的感情所困擾。

據悉，張曾澤因在台灣為中影拍「筧橋英烈傳」，逗留了一段頗長的時間，他與台灣有名的性格女星李虹相好，並誕下一名男孩。張曾澤的妻子張秀雲為此往赴台，與張曾澤攤牌，所以，張曾澤鬧婚變之說，迅速傳遍台灣電影圈。

據熟悉張曾澤的人士透露：張曾澤與李虹的感情，始於他執導「紅鬍子」的時候，後來，張曾澤加盟國泰公司及後加的邵氏公司，經常在香港拍戲，而與李虹斷絕來往了一段時間；但是，張曾澤返台為中影拍片後，其妻張秀雲（曾是台灣走紅的台語片明星）與一名十一歲的兒子卻在香港，由於兩地相隔——張曾澤在拍片寂寞之餘，再與李虹舊情復燃，並生下一名兒子。張秀雲聞悉該事，曾趕到台灣理論未果。以張曾澤的意思，他與張秀雲結婚已有十餘年，他是絕對不想離婚，可惜，他目前處於夾縫之中，非常被動，不知道其妻將採取甚麼行動對付。

張秀雲是一個性格甚強的女人，她與張曾澤在一起，曾經捱過不少苦，張秀雲自然也不希望在丈夫有了事業基礎時，卻被第三者拆散家庭。

目前幸好張秀雲與李虹，各處台灣、香港一方，並未有正面衝突，而張曾澤雖享齊人之福，已經夠煩惱了。

在新春期間，張曾澤返港與家人團聚，並於日前飛返台灣，他除為中影拍片外，並另自資拍攝一部時裝片及動作片，男主角已內定黃家達、羅烈，女主角在上官靈鳳、徐楓、嘉凌中任選其一。

邵氏未甘心罷休 陳觀泰官司未了 可能由台打到香港

△陳觀泰與邵氏的官司，並未因禁制令被駁回而結束，台灣影圈中人對於這件官司，仍採觀望態度。

阿泰在台灣第一部接拍的「鐵手無情」，由邵仕標監製，他對記者表示，該片已計劃短期內在台灣推出，但不知道該片預告刊登後，邵氏採取何種行動，如果該片在台灣被禁映，則會嘗試在香港推出。

邵仕標表示，目前有不少邀陳觀泰拍片的製片家，大部份以他這部「鐵手無情」為馬首是瞻，如果該片順利在台灣通過，阿泰是不愁沒有片收，但如果該片遭禁映，要在官司打完後才能放映，就沒有人敢在阿泰的身上投資，阿泰便要回來香港發展。

劉家良表示，邵氏與阿泰的官司，很可能由台灣打到香港，他說，曾向阿泰提議，就算官司在香港打，他也必須要完成台灣所有的片約後，才能回港；以免像他一樣，被人鬆蟲，被列入黑名單，幾個月不能去台灣。屆時如有官司，由他老婆盈盈聘律師出庭。

至於阿泰為功夫影業公司所拍的「鐵馬騮」，因版權已賣給錦華公司，所以，該片能否上映，陳觀泰並無損失。

慈母病已康復 朱青自韓賦歸

朱青昨日自韓返港，她是年既赴韓，探望母親的病去的。

在韓國度過春節，雖然沒有香港這麼熱鬧，不過，這一個春節，朱青也是過得非常愉快的。

此次，朱青有機會到韓國去，可以探望到病中的母親，親自侍奉湯藥，使母親的病勢日見好轉，孝順的朱青，自然是高興的不得了的了。

再說：目前黃楓率領的外景隊，正在韓國拍「風雪萬里仇」，春節期間，朱青抽空，與黃楓他們，一齊慶祝春節，也不愁寂寞了，如今，母親的病已康復，朱青也返回香港了。

在「癲狗」一片中，狂狗狂到處咬人後，傷亡枕藉，這是狗瘋肆虐後的一幕。

大衛城堡斯，一位英國的著名電視導演，第一次嘗試做超電影導演來，這部影片叫做「密令」。大衛在電視界之著名，全由於他作品繁多，幾達數百部，有言情片、音樂片、兒童片、家庭片、以及幻想超現實片等，其中一部片集的數輯都經由他一手執導完成，這個片集就是「密令」的電視版本，由於他手法好，處理得比其他導演出色，製片人就決定用他担任影片的導演一席。

現年三十六歲的大衛，髮型樣貌都有點兒像演而優則導的大衛漢明斯，但當然祇是相像，除了大家都是娛樂圈人士之外，他們是扯不上關係的，甚至兩人或許並不認識。大衛的父親在音樂界做事，曾與差利卓別靈合作表演過節目，可能父親的藝術氣質遺傳了給大衛，所以才會走上做導演的途徑。在他進入電視界之前，他曾就讀於仙克斯軍校，後來做過三年軍人。

大衛的這部「密令」，是他在電影行業進軍的第一砲，如果打得響，他就會繼續在這一方面努力，將自己的執導範圍擴大，所以肯定他會在這部片中下了很大的心血。「密令」已在英國放映過，不獨賣座非常，而且報章評論極佳，譽它為近年來最出色的英國犯罪片。影片上映成功，演員有功勞，幕後工作者有功勞，導演就更功不可沒了。

圖為：賊黨行劫卻被警方先獲情報，而落車即遭制服，這是「密令」中的一靠。

花花公子刊登 蜜絲蒂露裸照

蜜絲蒂露在英國一夜之間紅遍整個影壇。

蜜絲蒂露從寂寂無聞的女工一躍而為光芒四射的女星。完全是因為她擔演了揭露瑪麗蓮夢露的秘密的「成名淚」。

「成名淚」在英國首映，連續爆滿了十三個星期，女主角蜜絲蒂露也就成為新的性感象徵，花花公子雜誌立即以大幅度的彩頁與文字作專題性介紹。

陳家蓀初任導演晚晚都失眠

陳家蓀要當電影導演，是頗使人詫異的事，他一直是搞電視綜合性節目，專長是音樂與舞蹈，當年，陳家蓀是「花花公子」樂隊的電子琴手，是標準音樂發燒友，後來「花花公子」拆了伙，陳乃晉身港視，憑他的音樂感及觀點去創作綜合性節目，幾年間，他從一個普通編導，一直升到今日的高級編導及監製，確非容易的事，而他確是在電視圈開擴了自己的路，這條路正是他所嚮往和有所發展的。

據他太座孫詠恩所說，一直以來陳家蓀正野心做電影導演，祇要陳為人沉實，未有十成把握的事，他絕不會向外透露，他這份踏實作風，正是贏得了孫詠恩芳心的主要條件。

「他這個人給我很強烈的安全感，沒有半點浮泛的作風，跟他在一起，話雖不多，心境卻安寧得很，女孩子追的正是這樣的丈夫，何況，他從不對我約束，甚麼事祇給我意見，接納與否都由我的，這與我做女孩時代，大大不同，想起來，我嫁給他，這是主要的原因，」孫詠恩告訴我。

陳家蓀是名硬漢子，最怕應酬知音人，祇要別人欣賞他，他便瘋狂地投入，吳耀漢跟他在港視合作了十三集「點祇咁簡單」，對他的構思大為欣賞，遂找他合作拍一套「點祇捉賊咁簡單」，對於愛接受工作挑戰的陳家蓀，是一項大為興奮的刺激，乃向梁淑怡告假，打算闖入電影圈大展拳腳，初時，梁淑怡不允他取假三星期太長時間，因港視正當人手，但亦不放人便會兩接失一人手，乃點頭讓步，一場奇職變成喜劇收場。

初做導演時，陳晚晚收工回家都睡不着覺，於是索性起床度鏡位至天亮，這可真使孫詠恩為他的健康担心不已。

艾蒂還可以脫八年

我辦公的地方距艾蒂的家，頂多二百公尺，但，很少見到她，甚至電話也很少打去。偶然打去，她就說：「我要出去，車子在樓下等我。」她竟是這樣的忙。

為了見艾蒂，請金樂公司的蘇經理代約，總算跟艾蒂見上一面。

艾蒂來時遲了幾分鐘，不停地道歉，說客氣話（甚麼時候，她變得如此禮貌了？）。以前她見我總是打情罵俏的。

艾蒂穿着一雙高蹺的黑麂皮長統靴，走路有點跛，她的腳踝是拍「變態女殺手」一個從二樓跳下來的鏡頭，受傷的，已經看了一個月的醫生，至今未痊癒。

「金樂」就要出發去英、美、加拍戲了，艾蒂說：「我得把這隻腳醫好，明天起，又要看醫生。」

講起艾蒂這次受傷，也是古怪，那次從二樓跳下來的不止她，還有邵音音和凌黛，三個人一起跳，偏偏傷了她。她說她是在天主教學校受教育的，雖然來港這四年，沒有進過教堂，但，遇到害怕的事，很自然會在心口劃十字，祈求上帝保佑，她又說，到了電影界，入「鄉」隨俗，很自然地拜拜神，燒燒香，那次從二樓跳下，邵音音和凌黛就雙手合什，向天地一拜，祇有她一時忘了，祇在心口劃了個十字，結果，她就受了傷，她說：

「下面擺滿了紙皮盒，紙皮盒上面蓋滿棉被，我跳下來就剛好落在兩張棉被的接口處，腳上穿的又是高蹺鞋，鞋蹺勾在紙盒上，拖着一身一百三十多磅的重量，這隻腳想不受傷都幾難。」

艾蒂跟邵氏簽了六年合約，今年是第四年，也拍了二十幾部電影。第一部拍「面具」，就「脫」，在金馬獎影展上還得了個「最有前途新人」獎。艾蒂有些戲是完全不脫的，如阿牛片集中的阿花，她說她不在乎脫，祇要脫得有「價值」。

艾蒂的「價值標準」是：電影由她領銜主演，劇情又的確需要，她說那就值得了，自然，她肯定「變態女殺手」是值得她脫的。

「趁現在年輕，脫了有人看，不妨脫，到了卅歲，脫都未必有人看呢，」今年二十二歲的艾蒂，依她的說法，她還可以脫上八年哩。

美JAD國際電影總經理 電賀首部立體功夫片成功

全世界首部超立體五音帶八聲音響功夫影片「千刀萬里追」拍攝尚未殺青之前，好萊塢導報記者米高·E·奇勒無意中在台北的試映室看到了「千刀萬里追」的毛片，認為是他所看到目前世界上已有的各型式立體電影中最好的一部，待其返回好萊塢，無意間向美國JAD國際電影發行公司總裁羅拔梅耶提起；台灣拍攝了立體功夫片，會帶引電影轉入另一新時代。

羅拔梅耶聽了這一消息，極為重視，立即通知正在東京公幹的該公司總經理亞瑟·赫斯可維滋，促同該公司宣傳人員，趕赴台北參觀。

亞瑟在台北看了「千刀萬里追」的毛片後，大為興奮，他當場對導演張美君說：「我親眼看到了這一部用立體拍的功夫電影，可以確定中國功夫的題材，才是拍攝超立體電影的最佳搭配。由於有了功夫的立體的效果，更能表現功夫片的妙趣，有了功夫的題材更能表現立體的效果，相輔相成，相得益彰。」

亞瑟由於要趕回東京料理事務，加上出品此片的東堡公司負責人陳國瑤正好返港不在台北，因此匆匆離台。但他返東京後，打了一封電報給東堡公司台北外景隊的代表人王萬祥，電文如下：

「我們仔細的分析過這一部超立體功夫，並願全力推薦，認為將成為一九七七年全世界最重要影片之一。同時在美國有一發行人曾發行過李小龍的『猛龍過江』，在美首映曾締造下八百萬美元的紀錄。同樣的理由，此一影片也可能達成此一結果。

請對此一底價作一詳細決定之後，即以電報告知。

JAD影片公司

亞瑟·赫斯可維滋啓。」

麗都 麗華 民樂 北河 英華｜新華｜總統 華盛頓 國華｜百樂·海運 凱聲·紐約 H702412 K678091 3-816656 5-768721

滿！今天五場 點只咁簡單（捉賊） 導演 陳家蓀 今晚午夜場：烏龍王Q

狂滿第3週 日日五場 金剛 KING KONG 今晚11點半午夜場：烏龍王Q

今天請早 癲狗

今天五場 洛克遜 奇胎 午夜場：諜海龍蛇生死鬥

今天五場請早 小人物大逃犯 MARATHON MAN 一曲難忘

港九影院聯合廣告

翡翠 荷李活 亞洲 蘭宮｜東方·新聲·金冠 文華·明珠｜皇后·皇都·嘉禾·黃金｜豪華·大華·華聲｜龍華·恆星·福星·油麻地

曲折懸疑！今天五場請早 楚留香 天下第一神水威力所向無敵

即日仍映五場未看速看 辣手神探沖天炮 奇連伊士活最新傑作

今天五場獻映 銷魂夢 金剛

路破半千萬紀錄！今天五場 金剛

狂滿！今天五場請早 點只咁簡單（捉賊） 唔怕你唔笑·只怕你笑唔停

今兩院 點只咁簡單 楚留香 慾火情狂

新都·快樂·樂聲 京都·麗聲 金門 南昌 深水埗 利舞台 倫敦 影都 新蒲崗·國都·聯邦 娛樂 寶聲 英京 國賓 明月

今天五場 奇胎　絕早滿今五場 烏龍幫辦行大運

昨滿座 今天五場 財神爺

昨滿 財神爺

今天放映 楚留香

今天五場 蜜絲蒂露

今天五場 楚留香

國都仍映 點只捉賊咁簡單　少女心動春

打出門道出色！即日 楚留香 俠盜武功超群瀟灑風流

碧海黃沙

黃思騁 文　余丹青 圖

「好，我現在去看一看。」我熄了燈走出去，秋虹在一處屋角等候我。

「他吃過猴山藥了嗎？」我問。

「村子裡找不到山藥，我又沒有時間去找。」

「可以託人去買。」

「要明天才有人進城。」

天很黑，外面祇有一點稀微的星光。我們循着一條彎曲的山徑來到秋虹家裡面，裡面亮着一盞小燈，乃良靜靜地躺在床上，手上拿着一本教科書。他見我進去，親切地叫了我一聲。

我先伸手摸一摸他的頭，說道：「不要緊，沒有發燒。」

「先生，他今天一連上了廁所七八次了，」秋虹說。

「不要哭，我得這種病已經幾次了。」

「我們這裡不常見到這種病的。」

我們循着一條彎曲的山徑來到秋虹家裏。

「沒有事，過幾天就會好起來。」

「可是他要幹活呀！」

「生病是沒法可想的事。」

我知道秋虹是非常溺愛兄弟的，除了手足之情，還有母性的成分，因為打從乃良四歲的時候開始，她已代替母親的職務了。

我坐下來，秋虹的心情開始輕鬆了一點，初次對我的身世有了興趣。

「先生，城裡地方這麼好，我們這裡這麼窮，你為甚麼不留在城裡，倒要到這裡來呢？」

「城裡有很多人教書，用不着我。這裡沒有人肯來，所以我就到這地方來。」

「這裡沒有好的吃，又沒有好的住，如果我是你，我就不會到這種地方來。」

「不過這裡有許多好人。」

「這裡雖然有許多好人，可是這跟你有甚麼關係呢？」

「秋虹，」我說：「我在這裡教孩子們讀書，又醫好你們的病疾，這不是一件好事嗎？」

「這對我們雖然是一件好事，對你就沒有甚麼好處。」

「為甚麼一定要對自己有好處的事才肯去做呢？」（四一）

莊散：不再哭泣

我會忘記他

「好，很好！」他掉頭過來，但愉快的、平直的、誠懇的說：「妳不必再說下去了，那不關係我們的事，不過，我會記着它。哦！因為我不想做那個不關心自己妻子的男人呀！」他說得好落拓、好務實、好虔誠，以致我一下子感到哀傷起來。

他的話包含什麼意義呢？他的心意在那兒？他已經知道了嗎？……我迷惑、難過的望着他。

忽然，他把手按着我，把我引向面對火車站的地方。這時，一列北行的火車正停下來，過不多久，它又緩慢地、沉重地開動了。

「西西，」他突然愉快的問我：「明天妳有空嗎？」

「什麼？」

「我們一塊兒去旅行……」

「嗯？」

「到沙田去，」他笑着說：「瞧，那火車！我們坐火車，看山嶺、樹林，看鄉村和大海，從我們的眼前流過去，像波浪一樣……多有趣！西西，妳喜歡嗎？」

他握着我的手，用勁的把它牽向火車站那邊去。這一瞬間，我的心狂熱的在跳動，彷彿我也像剛才那幾個女孩子一樣逍遙、自由、浪漫、熱情洋溢起來了。這一瞬間，我不能不由自主的感到，我似乎在天空中飛翔，並且奔向遙遠的、神秘的、歡樂的地方去。

×　×

第二天，我與他就到了沙田。我們像一對熱情的、痴迷的、分不開的初戀情人一樣，來着手去走西林路，踏過了中大的青綠草場。

旅行，其實，我到沙田來是向勞若東討了「人情」的。我跟他說去看一個舊同學，是從加拿大回來的，因此，他勉強的答應了。我料不到自己的愚蠢，也料不到這種愚蠢同安子河的無知而疏於防備的一樣──熱情的火焰，把我們的頭腦都燒昏了。

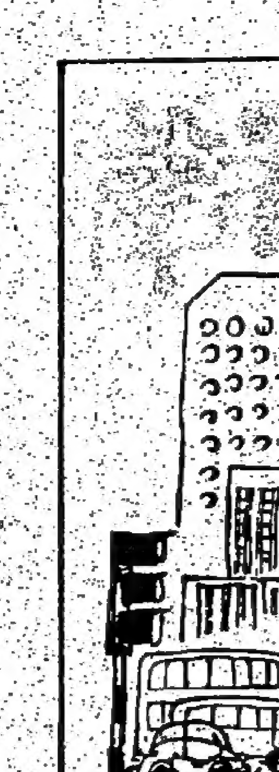
我承認安子河的直率、明朗、奔放的性格，的確使我快樂，給我的生活帶來無限的幸福，但是，我也承認，每一次跟他走在一起，親密的挽着手時，我的內心就會不自然的、微妙的、明顯的產生一絲犯罪的感覺──一個結了婚的女人，妳怎能要求她對這種叛離的行為無忌憚呢！因此，我會常常擔心給別的相識的人看見，引起我的痛苦和悲哀。然而，安子河卻沒有這種顧慮。他對我的熱情，體貼入微，正像他和我的愚蠢一樣，終於逃不過勞若東的耳目──他所委托的人，把我們這天的親熱照片，完全拍下來了。

×　×

我前面說過，勞若東把我跟安子河的事，瞭解得很清楚。他那天傍晚，把一疊照片摔在桌子上的憤怒，使我既恐懼，而又無言以對。我像犯罪的人被判了刑，心裡充滿的祇有害怕與悔恨，我屈服在他的權威與壓力底下。

但是如今，那天的可怕情景，終於過去了，我被勉強的躲在家中，以贈回我的罪過。而那些事，直到現在，勞若東也沒有再向我責備，他明明的以為我改變了。

這天下午，我懶洋洋的躺在廳間的大沙發上，正看着一本十月號的婦女雜誌。我的心情好苦悶而又不定安。我的電唱機送來一曲「A WOMAN IN LOVE」……好哀惋的、好動人的、好使人愁腸百結的歌聲。（一〇）



香港生意經　她們相約飲茶

何行　（一二九）

貝絲淡淡了茜茜的發展，她來找郭羅蓮了，她們約着飲茶，事先郭羅蓮問茜茜了，她笑笑說：「你知貝絲來找我有什麼事嗎？有沒有和你提起過？」

茜茜點點頭說：「前兩天我們一起飲茶，她看到我有點首飾，便知道我有新發展，我們同事時，最談得來，她和男朋友，常時與我和男朋友一起玩樂的。」

「她問起我的事，我是不隱瞞她，告訴她是你介紹一位男朋友給我，而受津貼的，為了改善環境，我是顧不得和這個男朋友，再有那種愛情了，我告訴她，在名聲上不好聽，出賣色相，可是這和男朋友上床，有什麼兩樣呢？」

「她亦想要你介紹一個男朋友，原有男朋友，早已沒有那種心意和他在一起，她說她亦要什麼都不顧，我不知她這樣快決定要來找你。」

「雖則我亦和她同事過，」郭羅蓮笑笑說：「不過時間很短，祇是三四個月，為人如何，她的脾氣如何，暫時我是不會替她介紹朋友的。要觀察一個時期再說了，而且亦沒有適當的男人介紹給她，這種事可遇而不可求的，等會飲茶，一定會使她很失望。」

「那她亦明白，不會今天和你談，明後天就有男朋友介紹給她的，」茜茜笑說：「我對她說，我亦經過幾個月後才有機會的，她是會等的，貝絲的脾氣，十分爽直，沒有拖泥帶水的事，我亦告訴她，最主要是聽話，聽你的，你怎麼吩咐，她該怎麼聽的，她亦答應。」

郭羅蓮笑笑說：「看下午和她飲茶再談了，主要她必須要由我安排，不能自己亂作主張，我不知她的真實身材怎麼樣？外表看來很好，可是說不定有的地方是偽裝的，主要是她的胴體要迷人，這完全是在上面。」

「你有迷人的長處，惠靈和周邦彥那會迷醉，貝絲有你一半就好了，實是她胴體方面有什麼缺憾，那難替她介紹了，即使介紹，男人亦不會喜歡的。」

「現在我明白了，」茜茜笑說：「有幾次你要我陪你一起睡，原來是在看我身材，貝絲和我差不多，沒有什麼缺點，我想男人會歡喜的，但還是你邀她一起吃飯，睡在你那裡看個明白好了。」

為了茜茜和惠靈香約着一起飲茶吃飯，所以郭羅蓮與貝絲飲茶，她便沒有去，郭羅蓮亦有許多話要問貝絲的，有茜茜在是不大方便，最好不去。

五點一刻，他們是約在文華地下的一間小咖啡座見面，那邊較為清靜一點，可以坐得久，方便談話，她們是準時見面的，是郭羅蓮先到。

邊塞風雲

文：高良　畫：丹青

第二場挑戰結束了，搏鬥雙方祇落得兩敗俱傷，結局的慘烈，比第一場更甚。

此時兩條人影由閱兵台先後躍入鬥場，分別查看他們友人的傷亡，前面是阿德，後面的是司馬蘭泉。

阿德翠作查看，便怒吼着向莊重撲來，南天國的武士連傷二命，這口氣他焉能嚥得下去！莊重以一條左臂換來爽倉一條生命，這當然是賺錢的買賣，最重要的是此人為胡三門得力死黨之一，除去了他等於斬掉胡三門的一條臂膀。

因此，他雖是痛得面色慘白，冷汗如雨，他的神色卻是安祥而愉悅的。

當司馬蘭泉扶住他搖搖欲倒的身體之時，他微笑着一吁道：「兄弟：小兄祇能到此為止，以後就要瞧你的了。」

司馬蘭泉道：「莊大哥放心，小弟當盡力而為。」

莊重道：「好，祝你成功。」

由於阿德已像瘋虎一般的撲來，他們不便多作交談，好在此際重還能行動，祇好由他自行退回去裹傷了。

莊重以一條左臂換來爽倉一條生命。

為恐阿德傷到莊重，司馬蘭泉晃身迎了上去，道：「阿大人：你待怎樣？」

阿德道：「閃開，我要姓莊的命。」

司馬蘭泉道：「這就是你的不對了，莊大人已經身負重傷，怎能再接受你的挑戰？」

台上的胡三門哼了一聲道：「莊大人如若不能接受挑戰，表示他已放棄一切權利，阿德不戰而勝，就應該繼任城防兵馬司之職。」

大王爺段思義道：「胡丞相說的頗有道理，祇不過如果有人再向阿德挑戰，如果阿德敗給挑戰之人……」

胡三門道：「大王爺最好別叫人打這個主意。」

段思義道：「哦，為甚麼？」

胡三門道：「阿德出手一向不留活口，大王爺何苦叫人送死？」

場中的司馬蘭泉冷哼一聲道：「在下倒有點不信這個邪，阿大人請。」

阿德虎目環睜，向司馬蘭泉打量一眼道：「胡丞相有言在先，這可是你自己找的。」

司馬蘭泉道：「是在下找的，不過咱們總不能光說不練，好歹你得露兩手讓在下瞧瞧。」

阿德不再言語，左腳向前一跨，連續兩拳攻了出來。

這兩拳是蠻族武術中的絕學，名為龍虎風雷。

龍虎風雷是一套拳法的名稱，當然不祇這才他使出的兩拳，就祇這兩拳也夠瞧的，祇見龍帶風雷，疾如閃電，雖然比不上少林寺的百步神拳，其威力也不是一般血肉之軀所能承受的。（一〇〇）

大地奇局

石人

剛才有警探打電話找你

終於，兩個人都趕好了報名參加「大島美人」的一切手續，而且接到了「預演」的通知。在禮貌上，伊莉應該告訴占士一聲，她在這天，需要請一日假。

然而，她卻不準備將參加選美的事情說了出來，因為總覺得這樣的事有點難為情。

這天，差不多放工的時候，她正在準備對占美說，但占美卻先把她叫到了辦公室中。

看起來，占美的神色似乎相當沉重，甚至帶着一點輕蔑的神色。

「占美，有甚麼吩咐？」

「嗯，沒有甚麼，請坐下來，我有一個問題，想問一問你。」

「問題，是關於那一方面的？」

「嗯，剛才有一個自稱是警探的人，打了個電話來，說是要約晤你，希望你在下班之後，能夠上本區的差館去找他。這是他的名字和電話。」

「找我？」

「是的，他說的很清楚，而且牽涉到一件風化的案子，一個女逃犯。」

「奇怪！」伊莉充滿了驚疑，又重複了一句：「波士，你沒有聽錯吧？」

「一點也不！讓我告訴你吧，這個女逃犯，是在一間保護院裏逃走出去的，卻跑到了一家無牌的妓寨裡做起妓女來，前天晚上，給警察破獲了，將她一道帶回警局！可是，她卻在警局裡割脈自殺，祇好將她送到醫院，她又在醫院裡逃走了。」

「她，她究竟是誰？」

「我也沒問清楚，照這探員說，在警局裡問起她的親人時，她表示甚麼親人都沒有，祇有一個姐姐，叫做關伊莉。」

「那末……」

「你別忙，聽我說下去，警方依照她所說的，打電話上你的家去，老師也沒問是誰，就叫他打電話到這兒來。於是，他們找到了我，叫我通知你，就是這麼一回事，我看你還是……」

「我還是到警局去？」

「當然，我們怎能沒有交待？我看你還是早點收工，前去看看這位探員。」

「嗯，我這裡就去！」（六〇）

打仔小生

杜朗

四五：喝個不醉無歸

馬如貴跟打不死到化粧間換衣服的時候，打不死指着他的鼻子說道：

「喂，阿貴，今晚可不能掃興，自己先走了，唔，我們大家喝個不醉無歸，明天我陪你入廠簽約！」

阿貴皺着眉頭：「又要到三四點才回家睡覺？我吃不消！」

「唉──」打不死搖搖頭：「阿貴你應該習慣一下，電影圈的人，那一個不是通宵達旦的！」

阿貴搖搖頭。

打不死靈機一觸，笑嘻嘻對阿貴說：「阿貴，如果你去，我把黎晶晶也一起約來！怎麼樣？」

馬如貴有點心動，他的確對黎晶晶有點好感，想不到給打不死看穿了，當下有點不好意思，一時間也不知該怎樣答打不死，要拒絕嘛，卻又有點不捨得。

打不死別鬥氣不憋，看出馬如貴對黎晶晶有點心意，卻是一點兒也不走眼，見馬如貴模稜兩可，更加認定所猜不差，得意地乾笑兩聲，用手睜撞了馬如貴一下，打了一個眼色：「別再猶豫了，去吧！」

在這種情形之下，馬如貴終於點頭答應。

打不死換了衣服，剛巧黎晶晶走過來，立即把她拉到一邊，請她一起到夜總會去玩個痛快。

黎晶晶有點猶豫，打不死見形勢不妙，立即道：「喂，你可不能推掉，你知道嗎，我們今晚是開慶祝會！」

「甚麼慶祝會？」

「慶祝阿貴加入鄭家班！」

「哦？」

「是的，一點也不錯，所以我說你非去不可，你也是鄭家班的一個成員！」

「唔──」黎晶晶考慮了好一會，把視線轉移到馬如貴那邊，正巧接觸到馬如貴投過來的視線，四目交投，黎晶晶展顏一笑：「好吧，但是我有一個條件，就是不能太晚回家！」

「唔，這一點你放心，我們還會送你回家，包保不會有什麼意外！」

「好吧！」黎晶晶點頭答應。

阿貴初時還在懷疑黎晶晶是否會跟他們一起到夜總會去，所以，她在考慮的時候，阿貴的心裏很焦急。他恐怕黎晶晶會不答應。直至黎晶晶點頭時，他才舒了一口氣，高興得幾乎想跳起來。

山川人物　林旭天才橫溢

如嵩

戊戌變法失敗，林旭、楊銳、劉光第、譚嗣同、楊深秀、康廣仁等六人被戮，世稱六君子。六君子皆一時俊秀，忠心為國，慘被殘戮，不但為掩殺英才而悲，實應為滿清王室而哀也。

林旭，字暾谷，福建侯官人。自幼聰穎異常，天才橫溢，弱冠鄉試中於舉首，為文奧雅奇雄，讀之令人驚異，耆老名宿皆與之為忘年交，故其所遊者皆一時名士。其詩詞駢散文，拈筆即成，如同天授。文如漢魏，詩似趙宋，波瀾頓挫，奧深穩，流行京師，名動一時。

當選合舉士，旭正應試春官，乃發憤上書，請拒和議，遂率經武，強極圖強。旋為內閣中書，即康有為經國大計，心焉嚮往，及晤面，論政教大旨，大加折服，遂受業焉。

先是各省志士設立學會，互通聲氣，討成立者有粵學會、蜀學會、浙學會、陝學會等，旭乃遍謁鄉先達，力言但立學會意見，遂成福建學會，旭以眾望所歸，膺任閩會領袖。適康有為倡組保國會，旭為中堅分子，鼓吹最力。榮祿昔督新閩軍事，愛護閩人，旭為沈文肅公之孫婿，才名藉甚，故榮祿欲羅致之。旭至天津，招入幕府。惟未敢許諾，入都面於康氏，有為曰：「就之何害，若能責以大義，譬論大勢，阻擾其逆，消其陰謀，亦大善也。」於是決就榮祿之聘。

適少詹王錫蕃薦旭於朝，隨召見，旭因陳語關係，上多不解，命將本呈覽。旭退朝乃具摺上奏，摺中敘述詳明，上閱摺覽，知為康氏門生，因信任之，遂與譚嗣同同授四品卿銜，入軍機預參新政。

方旭等同參新政，都上內臣，多表不滿，紛向西后煽惑，上知位將不保，即賜康密詔，令速出京。此密件交旭代遞，足見深信也。不日旭被逮下獄，問譚等亦不免，乃賦一詩代簡致譚等云：「伏蒲泣血知何用，慷慨何曾報主恩；願為公歌千里草，本初健者莫輕言。」蓋指東海何進事也。隨被害，臨刑時林神色不變，其妻沈靜儀得報，痛哭不欲生，將入都收遺骸，為家人所阻，乃仰藥以殉。

旭少任公一歲，兄弟稱呼。旭長於詩詞，若吟詠，任公嘗規之曰：「詞章乃娛魂調性之具，偶一為之可也。若以為業，則玩物喪志，與聲色之累無異。方今世變日亟，以君之才，豈可溺於是耶。」旭即幡然戒詩，盡斷舊習，專治義理經世之學，惜西后猜疑，偏信奸邪，不善選拔忠良，以圖振作，復且殘害英才，自斬國脈。讀史至此，能無令人指髮歟！

雪後

羅雅

「你要走？」露比含着兩杯熱汁：「我的車子停在下面，我送你們好了。」

李詩詩剛跳完舞走來，知道了她的意思：「這打擾妳了，」她不客氣說。

他們辭別主人出門，坐上露比的房車。

「今晚剩下來的食物，相信夠他們夫婦半個月糧食，」游念文打開話匣子。

「使窮人帶一種食物，平均夠二十人吃，當然過剩，」露比視線瞧着路面。

風雨停歇，諧靜的環境一片茫茫，雪後的大地，令人心境澄清。

「今晚的歡聚比任何宴會食物來得豐富，」汪傑強對露比說：「我最欣賞你的清蒸龍蝦和鱈腿。」

「謝謝你，」她滿心歡喜：「我花費很久心思，這兩種食品冷吃跟熱吃，味道不會有多大分別。」

游談逸笑，不覺時間溜走，轉眼已來到李詩詩家門。

「很感激妳相送，有機會再見你們，」李詩詩打開車門。

「我送你上去，時間還早，還有話要跟你說，」游念文忽忙說：「露比，謝謝，再見。」

汪傑強和李詩詩正要拒絕，已見他步下了車。

在游念文剛關上車門剎那，露比重踏油門，汽車飛馳而去。

「你令我很難堪，」李詩詩目送汽車絕塵而去：「她很不高興。」（八〇）

晚唐風雲

南宮搏

「是他──他昨夜回來……」

他感到，她的淚水滴到了自己的身上，他再問：「是誰？」

於是，紅兒低吁着，緩緩地、低微地說出：「是他──他昨夜回來……」

他茫然，不知她所說的他是指誰──因此，又問了：

紅兒以為羅虬知道，聽到問，稍為抬頭，低說：

「陸副戎──陸峯呀！」

陸峯是鄜州的防禦副使，李孝恭的副手，權勢很大，他是羅虬的上司，杜紅兒的報導使得羅虬怔忡，但是，這又祇是一時之間的，他是狂夫，在愛的義憤中一時忘了上司和下屬的關係，他虎虎地說出！

「陸峯，他為何打你？豈有此理！」

這一問使得杜紅兒尷尬，她是鄜州副將陸峯的人，陸峯有權勢，要一名營妓，自然是輕而易舉的事，再者，她現在有一棟獨立的屋宇居住以及有婢女服侍，也是陸峯的給予，她相信，衙門稍為體面一些的人都會知道陸峯和自己的關係，陸峯並不將她作為妾侍，也仍讓她以營妓的身份出現而獻歌侑酒，但是，衙門中人知道有陸峯的關係，對紅兒祇是捧場，不作進一步的打算。雖然陸峯沾染的營妓不止一人，但在目前，杜紅兒卻是固定的一個人了。因此，其他的官員就避免去染指。

然而，羅虬對此卻一無所知。

「羅官人，不要問了──」她祇能含糊地說。

「沒來由啊！焚琴煮鶴嗎？」羅虬又說：「豈有此理啊！讓我看看，他傷害了你──」

她並未拒絕被看，因為，他在說話時已經在看了的，他看到小腹左右側、腰間，各有兩三條紅痕，但並不重。其中，祇有小腹右側一條紅痕較長，但也不是深重的。再看下去，腿上，那就有多條了，而且，痕亦長，有幾下，可看得出較重。

羅虬看着，惘惘然，在憐與愛之間，因見與思──白皙的皮膚上泛起的一條條紅痕，很美，紅兒在他的眼中是一個殊異的人，而現在則是殊異的美……

他為這而出神，呆呆地看着。

「羅官人！」紅兒不可能體會到這些的，因於他的停佇而低喚，她赧然如故，而且有着不安。（一五五）

播音電視節目

香港電台

新聞及天氣報告　時代曲　香江之晨　時事快訊　新聞報告　本港經濟消息　餸菜價格報導　太平山下漫步　少年故事「奇異的假期」　我為你點唱　新聞報告　民間故事「巧遇」　時代曲　笑不笑由你　新聞報告　本地及外來生牛生豬價格報導　幸福玻璃球　漁民天氣預告　時事實錄　下午旋律　北極圈　開話歌曲時間　婦女講座　喜事重重　廣播劇「浮華世間」　青春交響曲　冬日書窗　新聞報導　香港流行榜　天氣報告　新聞報告　大城市小故事　「等於接新娘」　粵語新聞及特別報告　新聞之窗　創作與欣賞　說話入門　新聞報告　擂台陣　廣播劇「好奇的新娘」　轉播倫敦電台粵語新聞　書林漫步　古今奇談　「轉世」下集　新聞報告　職業英語　舊曲重溫　粵語新聞及天氣報告　海員空缺報告　夜夜笙歌　粵語新聞　續播夜夜笙歌　新聞報告　絃歌伴知音　廣播完畢

商業第一台

新聞簡報　天氣報告　名曲選播　清晨雅趣　新聞專輯　新聞報告　續播清晨雅趣　生活的旋律　廣播劇「香港怪現象」　新聞報告　為他美的時間　一身是膽　新聞專輯　十八樓C座　新聞報告　小說「武林外史」　祝壽祝婚節目　午間劇場「春愁」　時代曲　新聞報告　七彩廣播圈　新聞專輯　賽馬漫談　新聞報告　四十五轉卅三又三分一　管絃樂處處　大江南北　新聞專輯　懷想曲　新聞報告　天氣報告　廣播完畢

商業第二台

新聞簡報　天氣報告　你的早晨　解快一小時　升中會考指導「中文科」　小姐、太太　廚房、廳堂　新聞報告　名劇選播「癡馬為媒」　股市行情報導　新聞報告　有律與無律　新聞專輯　股市行情報導　新聞報告　年青人時間　新聞報告　股市行情報導　時代曲　升中會考指導「中文科」　粵曲　樂苑花齋　突破時刻　照片唱不停　新聞報告　廣播完畢

佳藝電視台

節目預告　卡通片　俏巴喇　佳視新聞及天氣報告　觀點與角度　武林外史　傍住傍住　仙鶴神針　即日新聞精華　教學電視㈠秘書實務㈡商業會計與管理㈢秘書實務㈣國畫入門　獨行殺手（重播）　全日播映完畢

麗的電視中文台

早晨節目　粵語長片「富貴榮華第一家」任劍輝、羅艷卿主演　新聞及天氣、節目介紹　百折不撓（重播）　「特警雙雄」片集　香港兒童合唱團　下午茶（婦女節目）　新聞及節目介紹　麗的影院「老婆本」胡楓、夏萍主演　小黑炭　兒童世界　「天地雙龍」　觀點與角度　新聞及天氣報導　麗的劇場「牛精良」　獅子山下　三兄弟　韓情　新聞、天氣及經濟行情報導　電視首映配音長片「颱風軍風波」　父子神探　勝利火花　完播曲

麗的電視英文台

兒童世界㈠五小寶㈡碧波白豚㈢神經貓㈣小飛精卡通片　新聞及天氣報告　萬能探險船　茱莉時間　卜組合劇集　「警探實錄」片集　新聞及天氣報告　觀點與角度　新神秘之夜　綠野遊蹤　午夜電影「少年復仇記」珍妮絲碧琪、布魯士寶納主演　全日播映完畢

無綫電視翡翠台

七彩「父親大人」片集　午間新聞　粵語片「郎錯了」由張英、羅艷卿主演　第二劇場「朱門怨」　粵語長片「女黑俠飛鷹獵殺夫」由新馬仔、余麗珍主演　七彩「飄零燕」片集　七彩「青春女探」片集　新聞及天氣報導　觀點與角度　翡翠劇場「狂潮」　七彩「叱咤」　七彩「相依為命」　七彩「歡樂今宵」　實地播映最後　新聞報導　七彩「保鏢」片集　七彩「龍虎武探」片集　國語長片「進攻美人關」由岳陽、金川主演　全日播映完畢

無綫電視明珠台

七彩「芝麻街」　七彩「卡通片集」　七彩「黑箭情緣」片集　七彩「愛浪情潮」片集　新聞及天氣報導　七彩「歡樂青春」片集　七彩「生死關頭」片集　新聞及天氣報導　觀點與角度　每週名片「越南戰火」　最後新聞報導　七彩「戴娜一小時」　七彩「聯邦密探」片集　全日播映完畢

分類廣告　醫藥

善補靈藥　老牌妙藥　遠近知名　外施　強壯體舒．固本培元　有不可思議之效

朱約翰　外皮　改精

專理一切惡疾

人矮　勿憂

雀斑

肉粒

朱氏祖傳　化石丸

耳鳴丸

女醫　張麗芬　專醫　婦科

老牌中醫　竹林氏　胃病專家

中國　葉友芳　婦科

吳景雲　喉　中醫喉科專

中國　李玉芳　婦科醫師

老中醫　梁達良　皮膚癬

男性外用強身　樂的露

尚有分類廣告刊十一頁

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個

每天二元(日晚報聯刊，每天每段共收四元)，醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限(日晚報聯刊，不在此限)。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二式四五九五、二式壹三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七三九零七、二八零七零八
(三)彌敦道壹壹零零號東英大廈壹零零室記生租務處
(四)旺角荔枝角道二十二號東興大廈生記租務處
(五)油麻地上海街壹三九號
(六)九龍周生生珠寶金行有限公司(太子道四三二號)
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道三二六號)
(八)油麻地周生生珠寶金行有限公司(彌敦道二二一號)
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司(彌敦道七零七號)
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道卅七號L)
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九九號)
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司(荃灣青山道一九九五號C)
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司(元朗青山道八七號)
(十五)九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
(十六)北角英皇道三一五至三二一號民衆大廈台灣民生物產有限公司
(十七)荃灣新墟第六座十七號中興行

租售

元朗美滿樓 連天台1300呎二房一廳售七萬八利安樓連天台1060呎2房1廳售六萬昌樓465呎2房一廳售六萬萬七好景樓541呎2房一廳售六萬一五福 石崗八號 屋連地1600呎售六萬

元朗新界 業主放租或出售有樓宇舖位鄉村石屋代客出租買賣成交快歡迎委託請電：王興記⑫七七六〇五七

廣播道 全新碧瑤二房二廳連車位設備齊全誠意者請電③二四〇四七二五三七

城南道樓 平價急售 單邊二梯有六百呎交通利便詳情請電⑧832645梁太洽⑧832667

荃灣木屋售 獨立屋門口馬路交通利便住宅可分租電話⑫253761接洽

石屋平賣 九龍鑽石山交通方便一流裝修萬有獨立水廁五百呎電二六九五七二吳洽

尖沙咀 三向彌敦道 重慶大廈中層新裝修五呎冷氣傢俬合商住售價七萬電K317597

招租

(香港)吉舖月租 元千高街93號地下六佰餘呎水電工程時間髮型士多洋什夜七至11時電5691915高

(九龍)旺舖平租 荃灣大陂街石文徑18號上連閣仔陸呎 電K⑫8620521

旺舖招租 通州街六十七號太子道尾新漢大廈各行生意陳生洽 電話二四五〇四

元朗別墅 連地數空仟呎出租交通方便環境優美現代化設備有意者請電話⑫767315 地廉租

新年謀發展 旺地易開源 太子道一〇六號旺角夜總會極之好舖位連閣仔西洋菜街上址看舖請洽

元朗大廈 元朗大馬路兩房一廳面積650呎月租1200元 9時至12時電⑫77459下午

工廠平租 九龍鑽石山有綫電水交通方便三百呎五百伍拾呎月租伍佰元請電二六九五七二吳洽

新樓招租 旺角新填地街C座五二〇號大廈一四樓兩房一廳有獨立廁所電話③午前九時至午後六時洽

荃灣單邊舖 細間自由閣 獨立水電廁 免頂租幾百 成記 代理散地登記發展街六號

出讓

牙科診所 出租兩房及小廳設備齊全七九六四二零五陳

半層出租 上海街二樓近佐敦道租如有意者請電話：K出九三零九零四洽

飯店廉讓 現仍生財工器齊全符興街三十三號請電⑫九二七〇九八六二洽

梯級糟籠 日製不銹鋼梯級糟籠折價廉讓電⑦一六〇八七一二冊

麵飽餅店 出讓 有牌照貨車工具請電③887084 先生洽

農場頂讓 直通交通六畝三財具電話⑫七〇〇七五三四

旺士多讓 對面學校移民出國電話⑫四三〇五八四

農場出讓 鄉村有雞屋廠電話⑫七〇二六〇洽

木屋出讓 翠林出賣合數間與小林相洽電話五二八二五

農場廉讓 元朗村主五畝地有菜田電⑫七六八七二八 晚③4159707

旺舖全頂 舖面全閣下呎紅磡③三六明安街九號三五J百餘地洽

狼狗仔 平讓德國純種狼狗仔50元流血統26號源興電⑫406444

狼狗平讓 上水道石湖墟生產農場公立學校對面馬會0元電⑫905243

聘請

聘 中文教師 九龍區中學聘上午文教中學年兼任中文詳函報區廣告本國郵箱

士多什工 請誠實無酒有能工作男女意5C地下到永星工里油麻地

招請廚師 大機構招請廚司伙食以包辦供應師傅凡經驗者請W六號廣告

招請高級 文員男女新優名前途佳員17至22歲有經驗者函九龍郵箱九二七四號

急聘 文員 某大機構誠聘男性或女性會計文員有經驗者請函香港郵箱六十二號

招請什工 二名 強健供膳一餐月薪一六一號佰 請到九龍城道地下徐洽

柯式印刷 練習生 招請柯式印刷練習生有升機會年19起生新優良學有意者請函本報W三九號

請看更 灣仔商業住宅樓宇請健能克苦耐勞者有意請電二二七九七四九李先生洽

聘 大集團男女見習多名17至28歲學歷普通度新薪佰有進升前途電話K3550

體育教師 九龍中學助教附小聘教師應聘者請B197信箱

跟車搬運 運輸公司請跟車搬運工友數名健勞合適新電K〇八六〇四八

半日女職 未婚女上午聘算術，正員一名 一址便誠懇，上街待遇六 號A座四，海電話

米業公司請司機送貨

請人 人請 中西佣女工徵聘和合介紹所堅道利街74號H237765

亞洲無線電工廠 荃灣柴灣新廠

特別高薪大量招請熟手卡式收音・錄音機女裝配員・較機・聽機及男女修理Q．C．員・月入超過700 另有福利及假期・每月勤工獎5天・五天半工作六天工資（工作環境幽美清潔）有意者請携身份證到柴灣新業街七號協興工業大廈地下二樓（人事部）洽

待聘

兼職司機 年私40 健碩晚七時至11時任何工作男林身家或有限會④4991⑤4879

專門報稅做數 工商專門報稅專人代做數K三〇二一〇〇九

稅帳 專理各業或有限公司報稅按月做帳C・O成年本結帳 K3140681 K317207何理

徵求

廉費報稅 清理月結年結帳 業來信報稅及一切商帳K七二六〇九有意請馬先生電

徵求食品廠地 面積約五萬呎有廠房可租約五十六千呎紅磡蓮香園八號

專買酸枝 九龍K 打碗傢私古玩 八〇七4二48鋼器大號電話行明

收買酸枝 高價古董傢私大電器收購 七三九〇號話九七六五

幸福婚姻 創辦公立介紹 男女多名九洞到中國服務

HIFI 音響 現金收購 K881771 軍記行

女友 徵誠有男職有48不未良婚 好以下照片附寄B198信箱

HIFI 高價收購 ⑤769333 超然音響

誠徵伴侶 有基督女性年東南亞商詳細誠函本報五樓二七女友信箱

徵求女友 男士年將退休誠徵同伴女侶旅遊和善之人·W為化如獨身敦

遺失 啓事

啓事 茲遺失大埔中國聯合道銀行存摺5339號作廢特此啓事

啓事

林氏家族互助會通告 一九七七年三月七日

僑港羅定同鄉會有限公司通告 一九七七年三月六日 理事長李一平

僑港番禺同鄉會通告

鳴謝僑港番禺同鄉會

鳴謝僑港番禺同鄉會

催收田租 謝收佃戶名新界先生租約期滿請近日來報

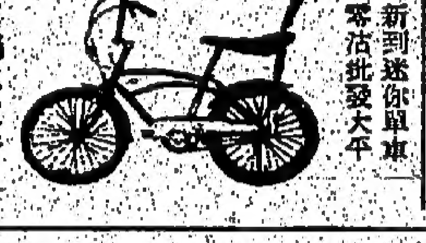
商業

英國護照 英國護照本部專辦手續快捷妥當

中華民國護照180綠印均可 遠東機構・中環萬宜大廈三樓211室⑤266108

裝修 防水電器建造油漆粉飾 K432795 039064 保證妥當 式雅美術裝飾傢俬公司

金賽博士聲帶 美洲版 一流翻譯 夠風趣 五室至七 美道角家 專頂無語香雜



新到迷你單車 零沽批發大平

金輪單車行 K932491 K932176

瑞香園 貨倉有限公司 代客寄倉租貨物大小交通方便 K927793 H448221 H448872 K928457

平價機票 專寄行李 美加珍寶7-17平 美加台 特快簽証 成功旅運公司 5-440550 448271

台灣機票510 台證120 寶島五日・七日團 菲律賓七日團 曼谷機票770・菲律賓750 四海旅遊貿易公司 彌敦道525號寶寧大廈A座20樓K308817 K306710 K300613

往台灣 可帶合法 百貨 機票510・快證120 理想團 4天$690 7天$1090 9天$1190 可帶免税納税合法百貨用品・僑選退貨・十足退款 K851245 K849562 得其利旅運社 旺角彌敦道607號新興大廈1817室・電梯按18字・

智明女士 命相掌 祖傳哲學

利豐機器製造廠 官塘宜安街6號地下電話：424336

出產多種機器・精良保用

汽車接送 早六至晚七時接送近不論 電H7444548

台灣豬肉干

美味 台灣

包庄 一両 $2.00 四両 $8.00 八両 $16.00

盒庄 六両 $13.00 十二両 $26.00

九龍總店：尖沙咀東英大廈 台灣民生物產有限公司 旺角分店：荔枝角道廿二號

牛肉干

包庄 一両 $2.50 四両 $10.00 八両 $20.00

盒庄 六両 $19.00 十両 $34.00

灣仔分店：莊士敦道十二號 北角分店：英皇道一三五號

五彫刻 金花 仔行

塑膠模 英平文通大仙港首飾竹九師

20元修電視 包括換膽及零件 K776379 明輝行

金賽 博士聲帶

精修 冷氣電視 恒藝 ③614817

最高價收電視 音響 ③798428 ③866920

台灣皮革 工作手套・皮鞋・皮包用皮革・品質優良・歡迎洽詢・ P.O. BOX24—197 TAIPEI TAIWAN

特快出入台證14天辦妥130 統辦出國散客最多 綠印身份證均可

（大量供應各地廉價機票）

旅遊探親：美・加・澳・歐・紐特快證 星馬・泰菲・日韓・印尼・南美簽證・ 遠東機構：中環萬宜大廈三樓211室⑤266107

國醫 鄧宏逖 新著 「養生內功理療秘訣」今日報館出售內容有內功療法與中西醫三結合綜合治療高血壓及腸胃病神經衰弱等疾法現期四五六下午二時至五時在元州街428號A二樓授功，每日早晚及星期日下午在黃大仙32座七樓630室授功，請早晚電③211713聯號以便安排個別授功時間 台北代售處羅斯福路四段16號大學圖書出版社 八德路一段51號光華商場樓下大光華書局

電子計算機 部77型 四A器 海高保進前面斑馬線件

搬運

立勝 專門搬屋 九 885280 港 773544 北 703300 848810 772755 703332

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

安全搬屋公司 九龍K-675872・K-672704 港九新界大小歡迎・方國良主理

樂信搬屋貨運 日夜恭候大小歡迎 65594 5636132 70053 6562174

立榮搬屋 香港 783183．780179 深水埗 840811．888434 土瓜灣 310866．308818

招生

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 電報及技術科 三月七日開課 天后廟道11號信興大廈 電話：700263．719796

小姐英美 教英語實用會話英文寫作 H622411

英人小姐 個別英語尖沙咀會話 K660659

英美人仕 擅精實用英語會話 K308085

英人教授 會話實用寫作法文 H772205

英人會話 個別不論小組程度 彌敦道55號5樓

香港標準商科外文學校 校址：北角英皇道425—431號二、三樓全座 電話：H611601

1968年教育司署立案 招1977年3月份新生

商業打字 裁剪縫紉 室內設計 日文班 國語會話 英文文法 英語會話 英文拼音 商業信扎 別文速記 洋行實務 高級會計 商業簿記

現代英語 英美加籍 個別小組 移民留學 文法速修

調酒餐廳 留美導師 專業技術

黃大仙職業訓練學校

大華無綫電專科學校 無綫電工程(分中文及英文)晶體管・計算機．黑白彩色電視 三月九日開課招收各科新生插班生・課程按據倫敦城市工聯學院（C&C）課程爲依據考取與理工學院同等資格文憑附設各科周末班發零件講義地址油麻地上海街211—5號2—3樓K845672歡迎電話諮詢索章

德信烹飪學校 港九 創辦九載△譽滿全球△桃李滿天下

正港：油麻地彌敦道四七七號二樓 分校：旺角道50—56號新旺大樓四樓 分校：銅鑼灣留仙街1—5號四樓 索章：③303062③968771⑤703667 校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

灣仔日文 今日開課 中日大學教授招男女班 就業留學 人學人費可四十 七柯布連道 六七〇二本四校六

李三烹飪專科 粵菜燒烤點心汕頭 有獎教授 電話

脈學班 九龍中醫學院招男女新班 地址

英語西報錄音帶 自修 英婦主理報攤售 英人聲帶

創辦十年日日錄西報附柯式講義兩份圖文並茂內容即日時事社論文學經濟中文解釋 每盒五元會話故事文法課本數十種月費15 遠近送到 彌敦道564號六樓K301603免費試聽

針灸招生 九龍中醫學院日班新班 保證有成功

學廚 注意

醫藥

女醫朱玉華 婦科 留日實學・通經最快 即知 孕閉

許仲濟 腸氣 專醫男子 刀針用不

苗樂天 痔瘡 醫精 全港獨一 日本遠近 痔疾

（意滿證保・到獨法醫）

智力啓發 兒女半弱能聾啞啞短期讀書遇日不忘聰智正常自然抗病學H263628

尚有分類廣告刊在第十頁

工商日報分類廣告 除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡外，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據到取：

W50 W52 W57

有計劃的生育，才有健康的子女。

馬場耳語　老忠

鼓舞鬥志跑第四亦有獎金

馬會爲鼓勵出賽馬匹，全力爭逐，因此，對每場比賽的獎金，不斷提高，目前第一班的每場比賽的獎金已提高到四萬二千元，雖與世界一些先進馬場的獎金數目仍有距離，但已比有些規模較細的馬場所發出的爲多。

第一班比賽，冠軍馬獲得二萬餘元彩金，已不算少，騎師與練馬師，可以分惠百分之十，各可佔得二千餘元，這點對鼓勵拼搏，是頗能發揮作用的。

但話又說回來，目前賽馬的彩池十分龐大，以獎金的數目作爲比較，實在是區區之數，故有時仍不能發生大作用。

馬會對鼓勵全力拼鬥，不遺餘力，董事局最近已通過新則例，由下季——一九七七至七八年賽馬季開始，以後每場比賽，跑第四的也可以分惠若干馬會所發給的獎金，詳細的均分比率，刻在研究中，不久即將作出具體辦法公佈。

馬會初辦四重彩時，爲鼓勵出賽馬兒對第四席，也全力爭持，所以規定凡屬四重彩比賽，跑第四的也可以分惠一份獎金，但經過試辦一季，董事局又宣佈取消。

除了每季舉行一次的國際騎師邀請盃賽、香港打吡、香港冠軍暨車打盃，目前仍保持跑第四也有一份獎金之外，其餘各項比賽，包括錦標賽在內，跑第四皆無獎金的。

下季開始，凡任何比賽，跑第四的馬也均可獲得一份獎金，目前的養馬費高昂，讓馬主多一些機會獲得獎金，以彌補養馬費，也是一項合理的措施。

全季最高獎金的一項比賽是國際騎師邀請盃，定爲十萬元，其次爲香港打吡，獎金爲六萬元，並將報名費補入，一併分配，再其次是香港冠軍暨車打盃，獎金爲六萬元。

第一班的獎金比第七班的獎金，多出一半，有時候甚至不祇多出一半，有人認爲快活谷出賽的馬匹，是抽籤得來的，獎金高低不勻，是不合理的，不過高低班獎金相同，則又變成失去鼓勵競爭的意義。

戰後有一段長時期，各班獎金是相同的，這一措施似乎是不合理的，目前的獎金制度，雖然未算盡善，但也總較戰後初期的措施爲佳，有人認爲馬會應考慮對錦標賽的獎金又爲增高，俾錦標賽的競逐，更形緊湊。

玉皇誕無可稽考

申公

正月初七日以後至十五日元宵前，本港市上仍有一些新春的景象，拜神的人，正月初九日還有一個玉皇誕，在他們看來也是一個重大的日子，尤其是潮州籍的婦女界，是日多仍有拜祀的習俗。

所謂玉皇，便是信神的人們所稱的玉皇大帝，根據神話傳說，他是上天的最高統治者，神怪小說西遊記，曾有孫悟空大鬧天宮的故事，這天宮就是玉皇大帝的宮殿。

正月初九拜玉皇誕的風氣，南宋時已經在當時的京城杭州流行，如南宋吳自牧的「夢粱錄」說：「正月初九爲玉皇上帝誕，杭城中行香，諸宮室咸就承天觀閣上建會。」後來這種習俗，傳到東南各地，以江蘇的蘇州，福建的漳州，廣東的潮州，最爲流行。

最先在文字上出現有關玉皇記載，是晉代葛洪所撰的「枕中書」。他說在遠古二儀未分，溟滓鴻濛未有成形，天地日月未具的時候，由天地之精而化成元始天皇，其後又生太元玉女，天皇與玉女通氣結精，生下許多神靈，包括西王母，神農，祝融等在內。照此說法，元始天皇就是一切中國古代所信奉各神的遠祖。葛洪是學道的人，故其有關玉皇大帝的說法，道教的色彩甚濃。

一般人所稱的玉皇大帝，即道教所稱的元始天尊。但神怪小說封神榜，把元始天尊當作與騎青牛出關的老子李耳是師兄弟，和葛洪所說的時間上差得太遠了。至於由「元始天皇」變成「玉皇大帝」，亦是由於「枕中書」所載，元始天皇所住的地方，是「玄都玉京七寶山，周迴九萬里，在大羅之上」。因他所住的是「玉京」，而又是「天皇」，後來便簡稱爲「玉皇」，而「大羅天」也就成爲諸天神佛居處的地方。

泰國南部雖落後，但較寧靜，此圖爲神仙洞前之花園，風景亦甚怡人。（盧復心）

生活之趣

又是南霧落蜆天

自求

廣東沿海一帶春天特別多霧，同時也多南風。每遇到吹南風的日子，便就是俗稱的「回南天」，這時空氣潮濕得令人感到渾身不舒服；有時天空還會撒下一陣濛霧，白茫茫的一片，像煙又像雨，這是廣東沿海常見的天氣。香港原屬廣東範圍，春天也多數是如此這般。廣東四鄉的農民，習慣上都叫這種天氣爲「落蜆天」，因爲民間的傳說，曾謂海中所出產的蜆，就是在這樣的霧中從天而降。當然，這祇是一項無稽的傳說，不能置信。

「廣東通志」載：「番禺海中有白蜆塘，自獅子塔至西江口，凡二百餘里，皆產白蜆。歲正二月，南風起，霧氣氤氳，輒有白蜆子飛落，微微如塵，然落田中輒死，必落海中得鹹潮之力乃生，秋長多肥，積至數丈乃撈取。」屈大均著的「廣東新語」也說：「白蜆多生於霧，每當寒曖，白霧彌空，濛濛漠漠之中，土人知爲白蜆落也。霧色白者曰南霧，南風之霧也。白蜆以春南霧而生，以冬南風而熟，皆宜煖曖，若天盛寒則攬矣。」古人由於科學知識的未達，故對自然現象的解釋每多錯誤，上述兩書所說的蜆從霧中下落，當然是不符事實。至於廣東沿海居民過去相信春天濃霧中有蜆落的原因，則大概不外由於濃霧瀰漫瀰漫的天氣最適宜萬物滋長，蜆也不會例外，因此春天多霧便可以多蜆。廣東農村居民常說「餓蜆飽蜆」，可見如果蜆能夠繁殖，則這一年的其他生物亦必能繁生了。

蜆的種類不少，除了白蜆之外，主要的還有黃蜆和黑蜆，黃蜆即黃沙蜆，因其外殼像黃色的琉璃，看上去好像黃金一般，故又稱爲「發財大蜆」。據說蜆生長在海水中的色白，生長在在沙中的色黃，生長在河底淤泥中的色黑，因此黑蜆最賤。其實，在一般人的心目中，無論那一種蜆都認爲是低賤的食物，就算是被稱爲「發財大蜆」的黃沙蜆，也祇在農曆新年因其意頭好才吃香，農曆新年一過便又被視作賤物，無法登大雅之堂了。

其實，以食味而論，蜆倒可以稱得上是一種價廉味美的食物，所以儘管蜆被視爲「賤物」，而食家還是不少，除了一些專售蜆類之類的食檔生意不錯外，爲了增加生活趣味而吃蜆的也不少，不過，爲了享受生活情趣而吃蜆的，則多數是在具有郊外氣息的地方，例如到沙田遊玩時，在通往西林寺去的小路擺檔上吃蜆便別饒風味，雖然在該地所吃的炒蜆「鑊氣」會差些，但論「吃之趣味」，則要比市區的大牌檔爲佳。

說到吃蜆最富於情趣的地方，便不能不使人想起了從前九龍的海心廟。十餘年前，海心廟一帶尚未被填爲一片陸地時，賣炒蜆的小販在海邊搭了一座木棚，客人們可以在棚上一面吃蜆，一面觀覽海景，木棚很簡陋，甚至連櫈子也是用木箱板釘成，但這無關重要，反而是構成那一環境的特殊情調之一。特別是在黃昏時候，在那裡一面吃蜆，一面欣賞傍晚的海景，更是情趣盎然，使人流連忘返，祇可惜目前海心廟的海已被填爲平地，這種情趣也難以復得了。

半寂靜地帶

抒屋

港九各街道，在雨季來臨前，將植樹一萬四千六百多株，及賞花灌木十萬六千六百多株。香港其將成爲「綠洲」乎？

× × ×

三百多位政府土地測量員，因薪給問題，不獲當局接納，實行拒絕戶外工作五天。粵有「閂埋門遊白墅」一語，測量土地，似不限於戶外。

× × ×

狂人阿敏，宣佈不准二百多名美國人離境，美艦大鑑隊即開東非護僑。阿敏即宣佈延緩接見美僑日期，並表示對美僑感謝，又聲言該日將向若干美人授勳。此人集瘋狂、兇殘、胡鬧、無賴與無恥於一身，亦「上帝……必先使人瘋狂」之意歟？

信口開河　公流

向美國人訓話

神經有點不正常的非洲皇帝阿敏，一紙命令，不准美國人出境，立即引起美國大爲緊張，派出核子航空母艦及特種部隊，立即至印度洋非洲海岸巡邏。

阿敏似已軟下來，於是發表聲明說，他祇不過要接見那些留在烏干達的美僑而已，並且指定時間，在安特比機場大廈，由這一位著名的非洲狂人訓話。

可是不久卻又轉封了，訓話已正式延期，看來地點是不會改的，因爲安特比機場大廈是，烏干達全國唯一可容納那麼多人的樓宇。

目前阿敏再進一步說，他要利用這機會，同時「會晤」美國人，又說要求美國派代表赴會。阿敏一向就是千變萬化的，在英國受教育的狂人，他所說的話，已打了折扣，沒有人再相信了。美國派遣海軍特種部隊抵東非海岸，祇不過是沿用過去的砲艦政策。當然，美國政府也有責任，保護現仍留在烏干達的美僑，且看目前那一位新上任的花生總統，怎樣對付了。

烏干達的電台，已不停地廣播，指摘美國派出特種部隊「侵略」烏干達，而且下令大部分是向烏干達內陸部族挑選出來，加以訓練的土著部隊二萬多人，「嚴密戒備」。

阿敏總統所攪的是一場鬧劇，相信他向二百多名留在烏干達的美國人訓話一番後，便揮之使去。更有可能的就是他向一部分對烏干達「有功」的人頒獎。

美國的卡特，倒不須要爲了這事而擔心，英國政府反而陷入困難。今年六七月間，英聯邦國家代表大會即將在英國召開，阿敏總統早已表示，他可能參加。但是英國政府見到這一位狂人便已怕了三分，早已把他列爲不受歡迎人物。可是召開英聯邦國家代表會議，英國是主辦國，總不能拒阿敏於門外。

但是，阿敏雖云爲狂人，膽子卻不很大。一九七一年他乘着烏干達的總統出國之便發動政變，但是他在烏干達的專狂統治，早已引起了不少的政敵，一旦離開烏干達，雖爲時甚短，但也怕被政敵發動政變。英國政客是很聰明的，他們早已看出狂人阿敏的弱點。

談蛇類獵食習慣

文鑑

蛇類獵食的習慣，說來是很奇異而有趣的，小自白蟻，大至豬、羊、狗、兔等都是牠們的獵物。由於蛇的種類不同，對食物亦有別，如盲蛇和綫蛇，專吃白蟻，而大蟒則捉野豬、羚羊或野狗等，並且整隻吞下。其中有些獵物的身體，往往比蟒的身軀大幾倍，且有尖角和利蹄，然則牠們是怎樣將獵物吞下的呢？

原來蛇類的結構是很特別的，當牠捉到獵物後，用其向後彎曲的銳齒將牠咬住，頸便慢慢把牠送入喉嚨，再由強的筋肉運動迫使獵物入其腸胃。同時蛇的身體皮膚也有彈性，因此，比較大得多的獵物，也能整條吞下。更爲複雜難解的是，在牠吞食獵物時的呼吸問題，因其吞食所需的時間，可能長達半小時，在這段時間牠必須儘量保持呼吸，據說此時牠把聲門突出口外的。蟒吃過這樣的一次大餐之後，可以保持幾個月甚至半年不吃東西，而體重並不減輕。這意味着蛇在自然環境中，大可以好整以暇地等待獵物自行送上。

除了綫蛇專吃白蟻外，有一種稱「渴蛇」的毒蛇，因人被牠咬後會感到口渴不止，故名。這類蛇專吃蝸牛，且其吃法別緻，牠先把自己的下頷突入蝸牛殼裏，再橫向轉動，用其大的毒牙刺進肉體，將其拉出來吃掉，有幾種水蛇，祇吃甲殼動物，其中一種的毒素，對蝦是致命的，但對魚或兩棲動物則無害。也有專吃同類的蛇，紅頭蛇便是其中的一種。

還有一些專吃鳥類包括鳥蛋的蛇，比牠身徑大幾倍的鷄蛋、鴨蛋，也照樣可以吞下，即由牠那強力筋肉的收縮，迫使蛋進入食道，而其食道裏面則有一些向下和向前生的尖長骨質頸椎，在食道壁上部凸起，蛋給這椎骨戳破，蛋中黃白流出之後，空的蛋殼則被吐出。非洲地方，由於有了這種專吃蛋類的蛇，因此，許多種鳥巢，都作成長形而有險阻的通道，或吊在樹枝下面。

海蛇因長期生活在海裏，便養成了吃魚的習慣，其整個身體的形狀，亦因此而改變，如頸長而細，頭小，後部身體粗大了，尾巴也變爲垂直而扁，這尾巴不單作爲游泳時的槳用，其粗大的後部身體也阻止了蛇在水中向前攻擊獵物時的後退。牠如此的身形，跟古生物的巨大蛇頸龍一樣。

據說，美國德州有一種蛇，經常潛伏在山洞口，乘洞裏面的蝙蝠飛出飛入時，即躍起將蝙蝠擭食，絕不撲空。

由於蛇的種類不同，性格亦異，有些蛇輕易地把掙扎着的獵物吞下，而另一種蛇則似乎感到這樣難以吞下，則寧願先使獵物靜止下來，然後加以吞食，至於蟒蛇想制止獵物的掙扎，則另有一套，即用其纏繞使之麻痺後，始從容加以吞食。

羊城心影

廣州商場春茗與廚師

昔日廣州各行商，春節期間，例有「春茗」之酬酢，聯絡與業務有關「國內字號」，增進友誼，尤以銀業對於存放各戶爲然。俗所謂「法輪未轉，食輪先施」，此亦「食輪」轉動之妙法也。杯酒言歡，言談契機，倘有棘手之事，亦能藉片言而解。是以春茗一酌，實爲一年之始計。

廣州各家商行，地方寬敞，凡擺春茗，必於店中行之，或則展示其業務之貨品，或則展示其世業之牌匾與名流題詞，藉增聲價，博取信心。

西關之大酒樓，以文昌巷之文園，第十甫之謨觴最爲膾炙人口，春茗之宴，必以此兩家酒樓之菜式爲尚。同時，亦要此兩家酒樓之廚房大師傅親臨烹調，始不致有「慢客」之嫌。但同日擺春茗之商行甚多，廚房大師傅本不能分身應付，各商行則爲面子着想，對此斤斤計較，必須酒樓答應其要求，派出第一流大師傅親臨，然後定菜交易，則祇好勉爲其難，設法分頭應付而已。謨觴酒樓之「後鑊」大師傅「豆皮榮」，名重一時，祇要豆皮榮到會，則舉坐皆歡，視爲勝會，故於春節期間，豆皮榮忙於應付春茗，每須工作至兩臂酸痛。況宴會時間，大都彼此相同，豆皮榮祇得以三人伕轎代步，勢如奔馬，東馳西突，始克完事。但一席之菜，款式繁多，勢不能逐一親製，刪繁就簡，豆皮榮亦祇能於上菜時親製四熱葷小炒，與紅燒包翅一盞，便即告退，又「顧而之他」矣。

飲春茗之嘉賓，多自命爲「式飲式食」之流，一見豆皮榮乘輿他去，即對主人辭謝，蓋謂「餘子碌碌」，不堪論矣。由是相習成風，一般自命不凡之嘉賓，以豆皮榮之進退爲進退。其實，獲傳妙術之接班廚師，未嘗無上等人才，祇因循聲名者多，遂呈此種怪象耳。各業人才大多類此，不祇酒樓業爲然也。

耳聞目睹

蜜月旅行

陳基

小李在結婚前幾天，已經忙得團團轉，派請柬，找新居，佈置新房，忙得幾乎喘不過氣。

結婚那天，早上未到七時，已經被人推起床，打扮妥當，和伴郎及幾位好友，駛了兩部車去接新娘。

下午到了酒樓，小李整個人有如虛脫，坐在一角，嘆了一口氣，自言自語的道：「還好轉眼便到明天！」

小李準備和新娘去菲律賓度蜜月，定翌日早上十時登程。他盤算着，度蜜月的時候，一定可以享盡溫馨。想到歡樂，精神爲之一振。

這時，客人陸續到來，他要一抖擻精神，支撐着和親友一一打招呼。

是夜便在擾擾攘攘的時光中度過。

第二天早上，帶着惺忪睡眼出門，沒想到新娘子大聲一喝，把他叫了回去，指着兩個皮箱。

他無可奈何的挽起兩件行李。

好不容易，上了飛機，已是疲憊不堪，很想睡一會，可是，新娘子第一次坐飛機，不停在他耳邊說這說那，結果，直至到了馬尼刺也沒有睡過五分鐘。

到埗後，以爲可以在酒店好好睡一覺，不料旅行社所訂的房間不夠，有大部分人被迫隨着嚮導去另找旅社。

結果，他們被分配在一家小旅社裏，環境很差，沒奈何祇得委屈一下。

但旅社的蚊子很多，在房間裏嗡嗡不已，而且不斷向他們襲擊。

接着下來，則是趕去碧瑤，沒有飛機，整天坐旅遊巴士，震得他幾乎骨頭也散了。

在碧瑤，酒店一樣缺乏，被迫四個人擠在一間房間內。

如此的匆匆幾天，兩口子沒有機會好好地親愛一番。

回港時，朋友見他比出發時消瘦了，紛紛取笑，有一個甚至說：

「小李，你太太一定很會討好你，看你去了一個星期，瘦了這麼多，一定是恩愛過度了，小心保重龍體呀！」

小李聞言，祇有苦笑！

香港 豪華 麗都 國都 恒星
九龍 麗華 大華 華聲 民樂 寶石
北河 英華 觀塘 龍華 光華
爆上加爆
捉賊
過百萬關
專醫蠱氣 包醫谷氣 萬勝萬靈
陳家蓀 吳耀漢 高妙思
維他奶

如蒙惠刊本報日晚廣告
請電H二七九三〇七或二二五四九五五洽

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

麗宮 場場爆滿 今天請早
狄龍 公司警匪巨片
追魂鎗 夏日
保路茜・麥洛夫 主演
下期獻映 娃娃店

京都 麗聲 金門
滿座 今天五場獻映 請即定座
和路迪士尼
新趣諧大笑片！
笑料泉湧 妙不可言
財神爺
大衛尼雲
NO DEPOSIT NO RETURN

海運 百樂 樂聲
新奇趣味 大獲好評 滿
奇胎 EMBRYO
英倫巨星 洛克遜 主演
玉女新星 巴巴拉嘉莉娜
金球獎女星 戴安・烈特 聯合演出
兒童不宜

啓德遊樂場
鑽石戲院 華美歌藝團
唐人客 原野奇俠

FLESH FOR FRANKENSTEIN